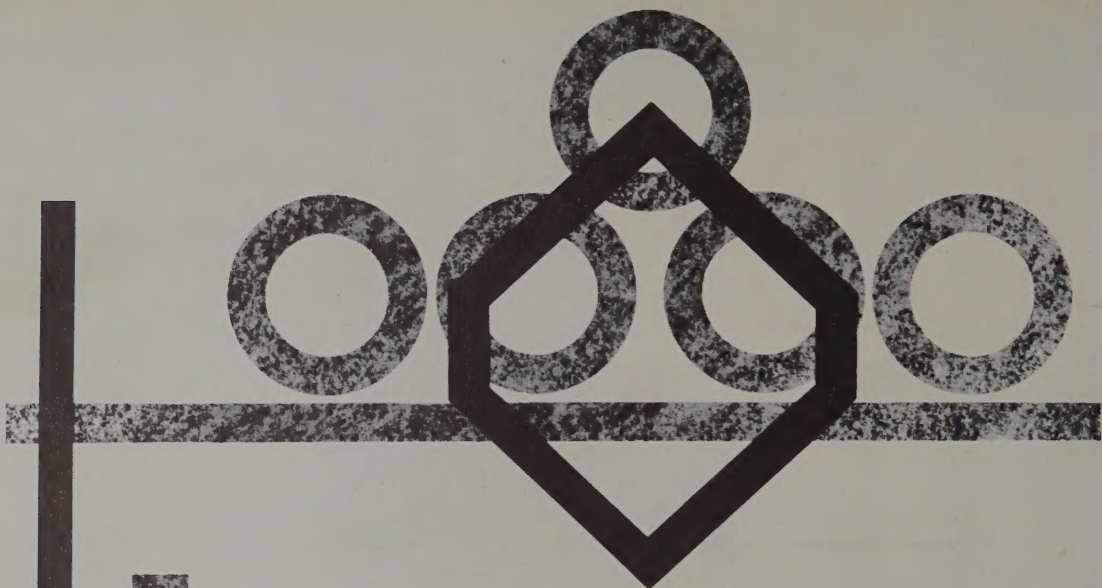


L'ŒIL

NUMÉRO 75 • MARS 1961 • 5 N. F.

Numéro spécial : l'architecture au XX^e siècle



Eternit

LE MATÉRIAU DES TECHNIQUES NOUVELLES

Les plaques ondulées M.B. ETERNIT apportent de nouvelles possibilités d'expression architecturale :

Par la vulgarisation de la couleur (5 coloris).

Par le relief (modulation et longueurs multiples des plaques).

Par la possibilité de couvrir des pentes faibles (à partir de 5°).

Les plaques ondulées M.B. ETERNIT permettent la réalisation de toitures rationnelles : évacuation rapide des eaux de pluie, nombre réduit de joints, inaltérabilité, insonorité et possibilité de montage facile de sous-toiture.

Les plaques ondulées M.B. ETERNIT assurent des économies substantielles : cube de charpente réduit (ni lattes, ni chevrons), pose rapide et facile d'éléments à grande surface couvrante, réduction des pentes donc réduction des surfaces à couvrir, du cube de maçonnerie et de charpente.



ARDOISES

PLAQUES
ONDULÉES

PLAQUES
PLANES

TUYAUX

Eternit

DOCUMENTATION SUR DEMANDE : ETERNIT S. A. AU CAPITAL DE 38.592.000 NF
PROUVY (NORD) TÉL. : 6 A THIAINT



C'est grâce à ses diverses activités,
que SCHWARTZ-HAUTMONT assure,
dans le domaine de la Construction,
une coordination efficace.

Ses multiples départements touchent
les domaines les plus divers
dans le monde entier.

Entreprise générale,
Travaux publics,
Béton armé, Maçonnerie

Fenêtres en acier
et en alliage léger

Appareils de levage
Constructions mécaniques
Manutention mécanique continue

Constructions métalliques
Construction de maisons monobloc climatisées

Tôlerie industrielle et de bâtiment
Traitement de surfaces
Equipement et mobilier de bureau
Equipement de magasin et de libre-service

LA RÉSIDENCE "PARIS - ST-TROPEZ"

(qui vous est présentée dans ce numéro page 52)

est une réalisation

zannettacci

SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE

20, RUE DE LA PAIX - PARIS 2^e - Tél. RIC 49-49

Cette résidence privée, dans un parc de 7000 m², avec piscine d'eau de mer filtrée, bassins et aires de jeux pour enfants, solarium - à proximité des tennis et du port - comprend des APPARTEMENTS DE 1 à 4 PIÈCES, avec salles de bains et cuisines complètement équipées : (appareils sanitaires, cuisinière électrique - réfrigérateur).

HABITABLE IMMÉDIATEMENT

D'autres immeubles sont actuellement en construction, dotés également de la

QUALITÉ - zannettacci

33 à 37, Boulevard LANNES
72, Qual Louis-Blériot
104, rue Michel-Ange
36, rue Singer
241 à 245, Avenue Daumesnil

- PARIS 16^e
- PARIS 16^e
- PARIS 16^e
- PARIS 16^e
- PARIS 12^e

Mettez une croix
en face
des immeubles
qui vous intéressent.

MONTRouGE - 161-163 rue M. Arnaud
SAINT-CLOUD - 71 à 81, rue de Buzenval
LE VÉSINET - 62, Avenue de la Princesse
SCEAUX - 52, 54, rue des Aulnes
ST-TROPEZ (VAR) - Résidence PARIS/ST-TROPEZ.

Contre retour de ce bon, vous recevrez gratuitement notre luxueuse documentation.

Nom

Tél.

Adresse

CINE. SIEGES

Société Anonyme au Capital de 200.000 NF

Siège social et usines: 45, rue Henri-Barbusse - Aubervilliers (Seine)
Téléphone FLAndre 01-08, 22-00 et la suite

Succursale : route de Damville à la Madeleine-de-Nonancourt
Téléphone 41 à Nonancourt

Fauteuils et strapontins
pour
salles de spectacles
et salles de conférences

Récente réalisation :

Salle de cinéma du Service des Relations Sociales
des Houillères de Roulhing

Société moderne d'entreprise

Couverture - Plomberie - Chauffage central

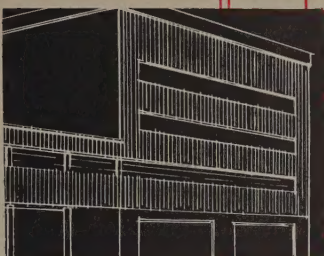
R. Beaurain

Gérant

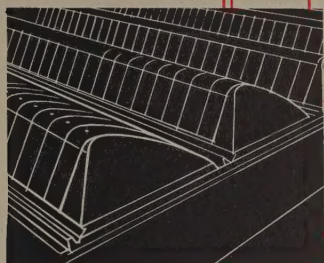
Entreprise agréée du Ministère d'Etat aux Affaires Culturelles.
Adjudicataire du Musée des Arts et Traditions Populaires.

32, rue de Sablonville - Neuilly-s/Seine - Téléphone: MAILLOT 67-25

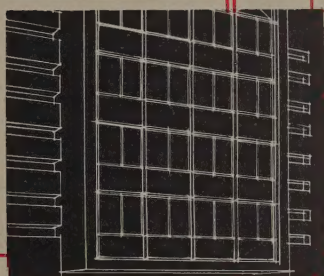
bardal



sheds

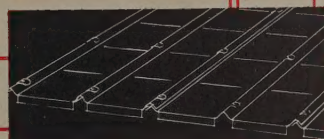


**murs
rideaux**



**bacs
autoportants**

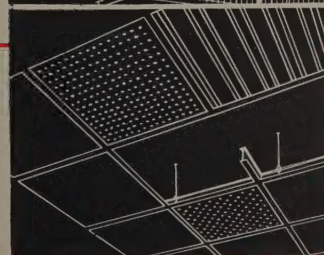
Agrément C.S.T.B. N° 1367



**menuiseries
métalliques**

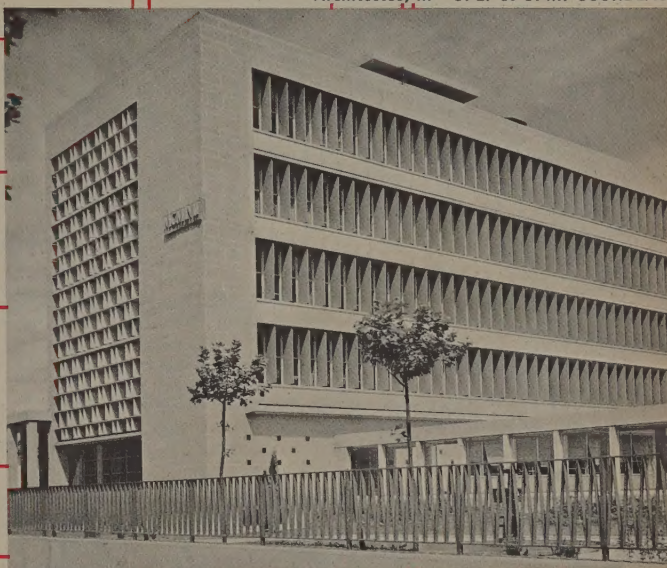


**profilés
plafond**



**tôles
perforées**

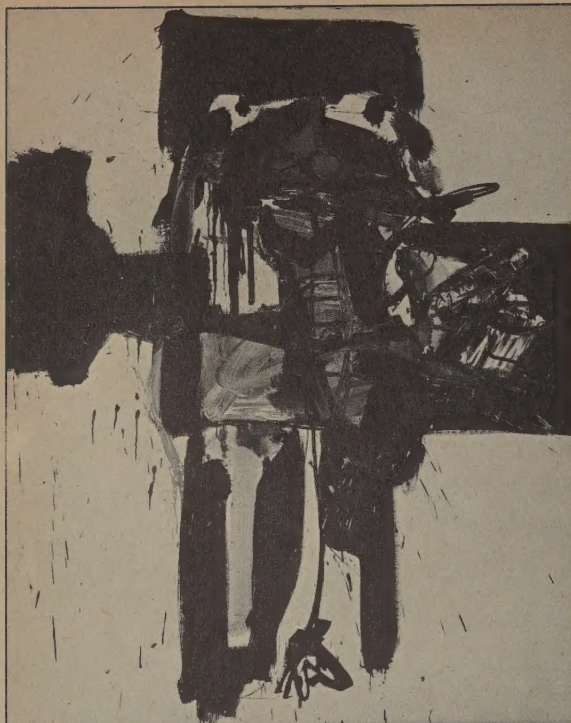
Caisse Régionale de Sécurité Sociale pour le Sud-Est - Boulevard Chave, Marseille
Architectes, M^{rs} J.-L. et J.-M. SOURDEAU



Fournisseur du Bâtiment

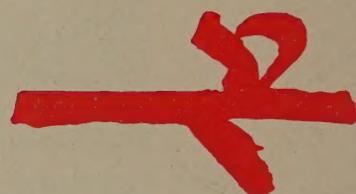
STUDAL

66, AV. MARCEAU, PARIS-8° BAL.54-40



first one man show
in america
through march

SAURA



CRUCIFIXION N° 5

pierre matisse gallery 41 east 57st new york

galerie **THIBAUT**

représentant exclusif pour les Etats-Unis

Jean Chabaud
Yves Corbassière
Jeanne Laganne
Marcel Pistre

799, Madison Avenue New York 21
Telephon : YUkon 8-2755

André Weil

29, avenue Matignon - Paris - Ely. 55-11



RIN

27 mars au 10 avril 1961

Galerie Fricker

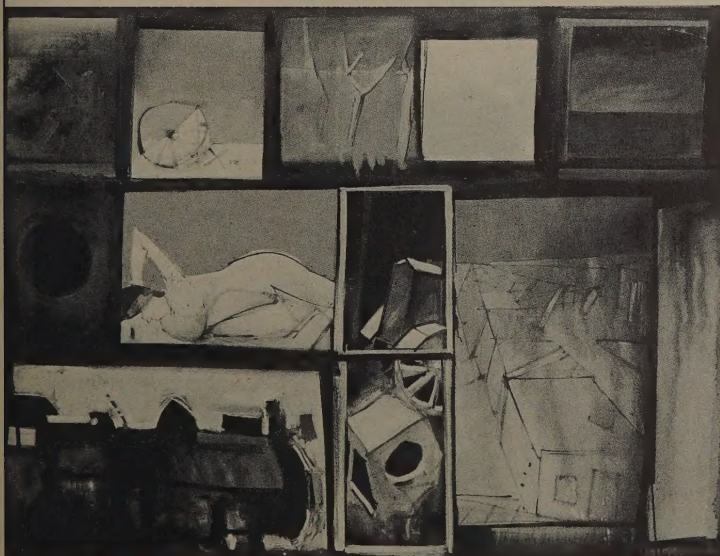
177, Bd. Haussmann - Paris 8° - Ely 20-57

Avray Wilson

Mars 1961

En permanence: **DOBASHI - DUNCAN - AVRAY WILSON**

HULTBERG



GALERIE DU DRAGON

19, rue du Dragon, Paris 6^e

Exposition du 14 mars au 10 avril

32 east 69 street - new york 21 - new york

MARTHA JACKSON GALLERY

ARTS D'ASIE
C. T. LOO & C^{IE}

48, rue de Courcelles, Paris 8^e



Bronzes du Luristan

C. T. LOO
New York, 41, East 57th Street

Sala Gaspar

Consejo de Ciento, 323 Barcelona
Tel. 21 20 64

F. Lloveras

pinturas

F. Serra

pinturas y dibujos

obra en permanencia

Picasso, Miró, Clavé, Tapies,
Tharrats, Vila-Casas...

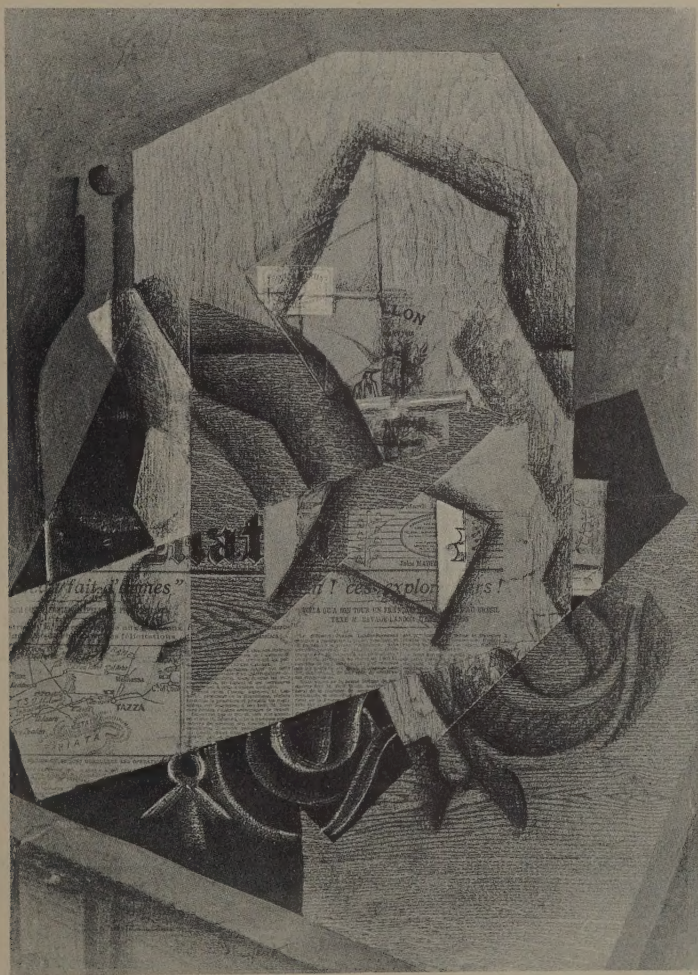
SOTHEBY'S

fondé en 1744

annonce la vente à Londres, le mercredi 22 mars de

DESSINS ET SCULPTURES IMPRESSIONNISTES ET MODERNES

propriété de Mrs. James Laughlin de New York City, Mr. and Mrs. Solomon Ethe de
New York City, John S. Thacher de Washington, D. C. et autres propriétaires



Juan Gris. Le paquet de café, 1913, collage sur toile, 64,8 x 47 cm.

Catalogue illustré (32 planches, 1 en couleurs) NF 7.—, catalogue ordinaire NF 0.35 franco

SOTHEBY & CO.

34-35 NEW BOND STREET, LONDON, W. 1

Téléphone :
London
Hyde Park 6545

Télégramme :
Abinitio
London

Galerie Motte

22, rue Bonaparte - Paris 6^e - MED 13-77

5, passage des Lions - Genève - Tél. 25 21 51

PICASSO

Epoque Bleue 1900 à 1905
Aquarelles - Pastels - Dessins

du 9 mars au 15 avril 1961

Tous les jours ouvrables de 10 à 12 h. et de 14 h. 30 à 19 h., sauf le lundi matin

B A J

généraux - commendatori et leur dame - meubles
une déclaration d'amour - signaux - un chien avec son petit homme
miroirs

du 8 au 28 mars

raymond cordier et cie 27 rue guénégaud paris 6^e med 04-66

Hanover Gallery

12 gouaches récentes

Poliakoff

17 mars - 15 avril

32a St George St.

Londres W 1

LAGAGE

du 2 au 25 mars

ANDERSEN - BUSSE - CLERTÉ - CORTOT
DMITRIENKO - FOJINO - GRENIER
LAGAGE - MANNONI - LACASSE - RAVEL
LÉON ZACK - KEY SATO - GASTAUD

GALERIE JACQUES MASSOL

12, Rue La Boétie - Paris 8^e - ANJ. 93-65

Galerie Karl Flinker
34, rue du Bac
Paris

du 8 mars
au 8 avril

Paul Jenkins



GALERIE INTERNATIONALE D'ART CONTEMPORAIN

« A la pointe de l'Art. contemporain »

253, rue Saint-Honoré

PARIS I - Téléphone Opéra 32-29

AGENCES :

44, BOULEVARD DE WATERLOO
TEL. 11 28 67 BRUXELLES
72 09 79

NÜSCHELERSTRASSE 31
TEL. 25 17 48 ZÜRICH

KARLAVÄGEN 58
TEL. 60 29 00 STOCKHOLM

MAITRES D'AUJOURD'HUI

peintures - sculptures

en permanence :

MATHIEU	
GUIETTE	
COMPARD	
DEGOTTEX	
A. POMODORO	G. POMODORO



Rose Valland

le front de l'art

DÉFENSE DES COLLECTIONS FRANÇAISES 1939-1945

l'odyssée des chefs-d'œuvre convoités par les nazis

◀ "le radeau de la Méduse" sorti du Louvre

PLON

GIMPEL FILS

50, South Molton Street, London W. 1, Mayfair 3720

British Sculptors

Adams
Dalwood
Barbara Hepworth
Meadows
Thornton

British Painters

Blow
Cooper
Davie
Gear
Hamilton Fraser
Irwin
Kinley
Lanyon
Le Brocquy
Lin Show Yu
Ben Nicholson

American and European Painters

Appel
Bissier
Bogart
Courtin
Francis
Hartung
Levee
Matta
Reth
Riopelle
Hassel Smith
Soulaiges
Stamos
Wols

galerie de france

afro

œuvres récentes

3, fbg st-honoré - paris 8^e - anjou 69-37

Galerie

Raymonde Cazenave

12, rue de Berri - Paris 8^e - Ely 14-56



ABBOUD

Peintures

Détrempes

7 mars - 7 avril 1961

GALERIE SUILLEROT

8, rue d'Argenson - Paris VIII - Anj 54-88

de

HAYDEN

à **GUANSÉ**

Galerie Bernard

Grenchen (Suisse)

Centralstrasse 101 - Tél. (065) 8 50 76

Bram Bogart

Mars

Avril : Douglas Swan

GALERIE MONA LISA

Peintures modernes

32, rue de Varenne - Paris 7^e

LIT 17-25

Galerie Michel Boutin

34, fbg St-Honoré Paris 8^e

ANJ. 27-50

Breuil

du 10 au 31 mars

GALERIAS BIOSCA

Genova, 11 - MADRID

LUCIO

du 1^{er} au 15 avril 1961

GALERIE RAYMOND DUNCAN

31, rue de Seine - Paris 6^{me}

GARIMOND

“Transmutations”

du 1^{er} au 14 avril

GALERIA DE ANTONIO SOUZA

Paseo de la Reforma 334-A

MEXICO 6. D. F.

ARNAL • LILIA CARRILLO • CARRILLO GIL
CUEVAS • FELGUEREZ • GERZSO • VON GUNTEN
MERIDA • PAALEN • PERILLI • PETERSEN
RAHON • RIVERA • SORIANO • TAMAYO

PABLO PICASSO

FÉVRIER-MARS

45 GRAVURES SUR LINOLÉUM

GALERIE RENÉE ZIEGLER - ZURICH

ZELTWEG 7

TÉL. 32 23 22

G A L E R I E

M A E G H T

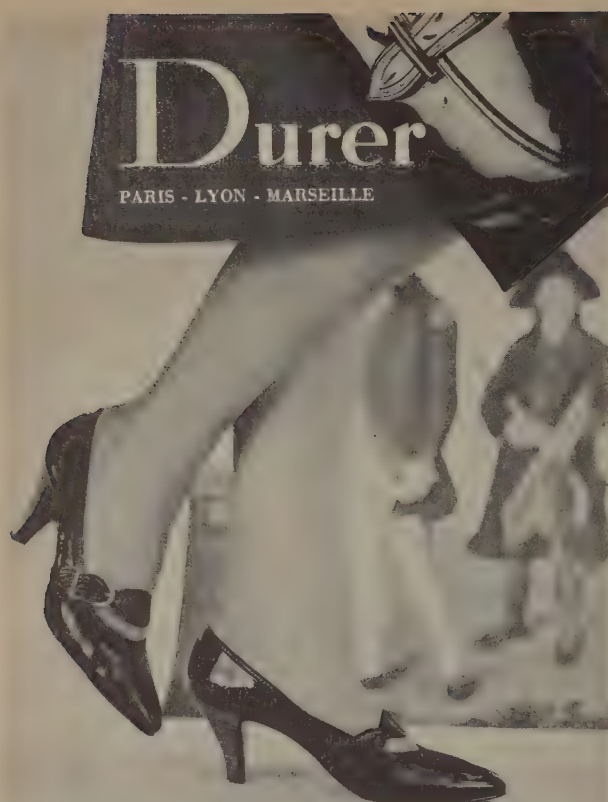
24 MARS

22 AVRIL

CHILLIDA

13, RUE DE TÉHÉRAN PARIS 8 EUROPE 61 49





Durer

PARIS - LYON - MARSEILLE

74, CHAMPS-ÉLYSÉES - 28, RUE DU FAUBOURG SAINT-HONORÉ

henri bénézit

20, rue de miromesnil - paris 8° - anj 54-56

du 7 au 25 mars

james pichette

du 29 avril au 18 mai

**musée de l'athénée
genève**



SYNTHÈSE

66, boulevard Raspail
Paris 6° - Lit. 47-32

Du 10 mars
au 1^{er} avril

PELAYO

GALLERIA L'ATTICO

Roma - Piazza di Spagna 20 - Tel. 671 036

BENDINI *in esclusiva*

LEONCILLO

MANNUCCI

CANOGAR *per l'Europa*

BOGART *per l'Italia*

CHIRINO

K. O. GÖTZ

HOEHME

Opere di :

VICTOR BRAUNER

FAUTRIER

FONTANA

MORENI

MORLOTTI

PERMEKE

SIRONI

Galerie Marcelle Dupuis

Arthur Aeschbacher

œuvres récentes

du 3 au 31 mars

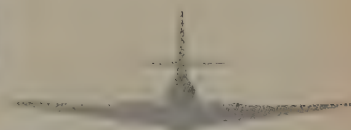
37, quai des Grands-Augustins

ONLY

**l'aéroport de conception ultra-moderne
utilise évidemment l'acier inoxydable**


l'acier inoxydable

habille les façades,
équipe les salles à manger
et les cuisines,
décore l'intérieur, etc...



UGINE-GUEUGNON
16, rue de la Ville l'Evêque Paris





Jolie Madame

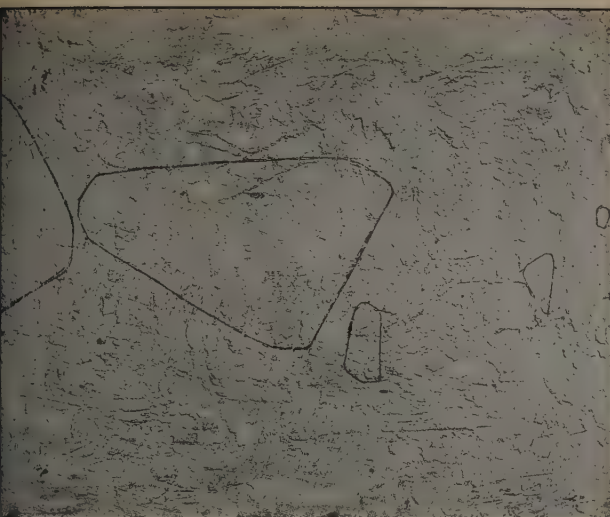
*Plus qu'un Parfum
une Présence*



PARFUMS

BALMAIN

PARIS



peinture 1954

Galerie Arnaud

34, rue du Four - Paris 6°

Lit. 40-26

Feito

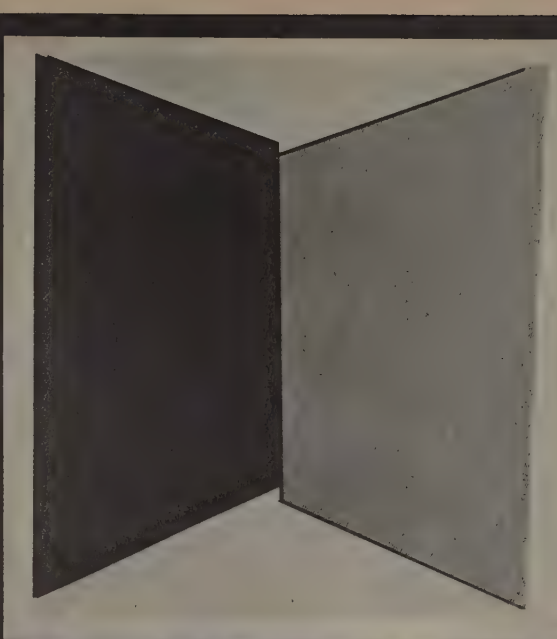
1953 — peintures — 1961

mars - avril

peinture 1961



En permanence: Barré - Brüning - Downing - Feito
Fichet - Guitet - J.F. Koenig - Marta Pan

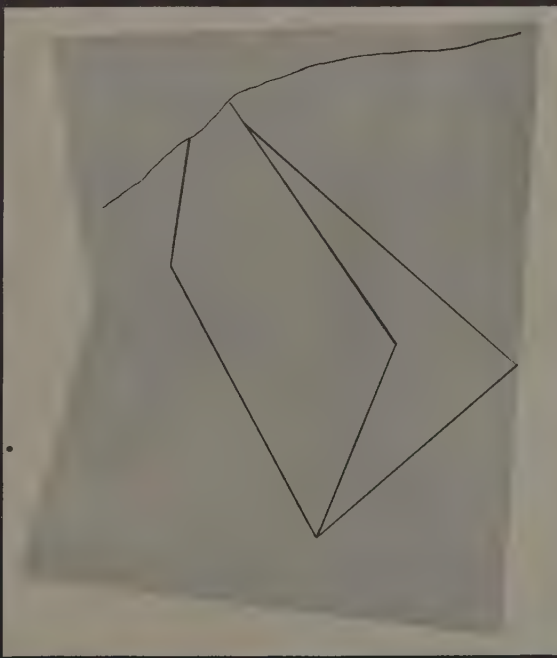


MORTENSEN

«RES ET SIGNA»

FÉVRIER - MARS

DENISE RENÉ PARIS



cartons originaux
tirage limité :
chaque exemplaire
numéroté et signé

recueil de
30 reproductions
en couleurs

adressé gracieusement
en communication
sur simple demande
à l'éditeur

robert four

41 rue de richelieu paris 1
tél : ric 59.43

environ 250 nf le m2
chez les décorateurs
et l'éditeur



"pique-nique" de r. fumeron 180 x 110 cm - 600 nf

Capisseries laine imprimées à la main

stand arts ménagers
n° 58 allée c



M. ROBERT SCHMIT
396, rue Saint-Honoré Paris OPE 30-92

préparant le catalogue complet de
l'œuvre de

Eugène Boudin (1824-1898)

*serait reconnaissant à toute personne
possédant ou ayant des renseignements
sur les œuvres de ce maître de se faire
connaître.*



*Masque
Ba-Congo
(ex Congo belge)*

kamer
90, bd raspail
paris bab. 00-97

galerie kamer new york
965 madison avenue
yukon 8-6920

**afrique
amérique
océanie**

EMER



Galerie Cavalero
103, RUE D'ANTIBES CANNES

STARITSKY

28 mars - 12 avril

LA COUR D'INGRES

17 bis, quai Voltaire Paris 7° Téléphone Lit 80-48

NATOLI

MYTHOLOGIES

7 au 31 mars



*POUR LE REVÊTEMENT
DES FAÇADES DE L'HOTEL DE LA SAS
A COPENHAGUE
L'UN DES PLUS MODERNES
BUILDINGS D'EUROPE
L'ARCHITECTE ARNE JACOBSEN
A CHOISI*

Emauglas

Emauglas est un produit verrier émaillé et trempé. Il se présente sous trois aspects : parfaitement lisse (glace polie), strié (B. 60) ou grenu (verre à relief). Il est réalisé en **17 couleurs standards**, et, pour toute commande supérieure à 200 m², en n'importe quel autre coloris. Absolument insensible aux attaques des agents atmosphériques ou de la corrosion, il ne nécessite aucun ravalement ni entretien. Emauglas est le matériau idéal pour les allèges de "mur-rideau" et autres revêtements extérieurs ou intérieurs.

c'est un produit



Boussois

22, Bd Malesherbes
PARIS — Tél. ANJ. 70-30



les matériaux de l'urbanisme
sont le soleil, l'espace, les arbres,
l'acier et le ciment armé,
dans cet ordre et dans cette hiérarchie.

*(Congrès international d'architecture moderne
d'Arbènes - 1933).*



PHOTOS LUCIEN HERVÉ

LORRAINE-ESCAUT



MINES ET USINES DES ACIÉRIES DE LONGWY, DE SENELLE-MAUBEUGE ET D'ESCAUT-ET-MEUSE
7, Rond-Point Bugaoud, Paris 16*

Rédaction: 67, rue des Saints-Pères, Paris VI^e. Tél. Babylone 11-39 et 28-95

Direction: Georges et Rosamond Bernier

Secrétaire générale de la rédaction: Monique Schneider-Maunoury

Directeur technique: Robert Delpire

Documentation et recherches: Marie-Geneviève de La Coste-Messelière

Architecture - Urbanisme: Guy Habasque

L'Œil du décorateur: Andrée Aynard-Putman

Publicité: Odette-Hélène Gasnier, 40, rue des Saints-Pères, Paris VII^e, Bab. 46-11.

L'Œil est publié par les soins de la Sedo S.A., Lausanne, avenue de la Gare 33.

SOMMAIRE

Evolution du gratte-ciel	24
Où en est l'architecture française? Débat entre B. Zehrjuss, J. Dubuisson, J. Balladur, G. Candilis et J.-L. Vêret	38
La couleur dans l'architecture	48
Métaux.	54
Tableaux d'un architecte	66

La rédaction de ce numéro a été assurée par Guy Habasque

Photographies

Les photographies en noir de ce numéro sont de Bettmann Archive, Centre culturel de l'Ambassade des Etats-Unis, Balthazar Korab, J.-L. Vêret, Marc Lavrillier, Ministère de la Construction, Strüwing, M. Bega, Edilfoto, J. Biaugeois, A. Wrubel, M. Edoardo: Evolution du gratte-ciel; Cl. Michaelides, Pierre Joly et Vera Cardot, Duprat, H. Barrat, Marc Lavrillier: Où en est l'architecture française; Lacheroir, Archives OTUA, Aluminium Français, Schwartz-Haumont, Aéroport de Paris, Balthazar Korab, Pierre Joly et Vera Cardot, Marc Lavrillier: Métaux; Maris-Ezra Stoller: Tableaux d'un architecte.

Les photographies en couleurs sont de J.-L. Vêret: pages 29 et 30; Balthazar Korab: page 49; Marc Lavrillier, Pierre Joly et Vera Cardot: pages 50-51; Ezra Stoller: page 69.

Notre couverture: Le Palais du Congrès National à Brasilia, par Oscar Niemeyer.

Notre prochain numéro

Description de l'Egypte • Mark Rothko • Allégories et bacchantes • Un maître strasbourgeois de la nature morte • Conversation dans l'atelier: Delahaye... et L'ŒIL du décorateur.

ABONNEMENTS

France et Communauté française: 48 N.F.; G. Bernier, édit., 40, rue des Sts-Pères, Paris VII^e. Tél. Lit. 69-69 (R.C. Seine 54-A 14375) CCP Paris 11 964-32

Suisse: fr. s. 42.-; Sedo, 33, av. de la Gare, Lausanne. CCP II 8837 (Lausanne) et A. et G. de May, 6, ch. des Sorbiers, Lausanne, CCP II 16 767

Belgique: fr.b. 600.-; M^{me} Possemiers, 155, av. Wolvendael, Bruxelles 18, CCP 216-48 (Bruxelles)

Allemagne: DM. 48.-; A. et G. de May, Lausanne (Rhein-Main Bank, Frankfurt a/Main)

Angleterre: £4.0.0; A. Zwemmer, Ltd., 76-80, Charing Cross Road, London, W.C. 2

Italie: Lires 6500.- + 2 % Taxe I.G.E.; Feltrinelli Libra S.p.A., Milan, via Andegari 4; CCP 3/8277. Vente au numéro: E.D.A. - Editori Distributori Associati - via Andegari 4, Milan

U.S.A., Amérique du Sud, Canada: \$12.-; L'Œil, 33, avenue de la Gare, Lausanne (Suisse)

Autres pays: francs suisses 48.-; Sedo, 33, av. de la Gare, Lausanne. CCP II 8837 (Lausanne) mandat postal international

Toute demande de changement d'adresse doit parvenir 15 jours avant la sortie du numéro, accompagnée de la somme de 0.60 N.F.

Imprimé en Suisse • Imprimeries Réunies S. A., Lausanne (Suisse)

Evolution du



gratte-ciel



« Il faut tuer la rue corridor (...). Que diriez-vous d'un architecte vous soumettant un plan de maison tout en corridors ? » (Le Corbusier, « Précisions »). Cette vue de Wall Street, prise à une heure de grand soleil, illustre parfaitement une erreur urbanistique qui, en dépit du charme fascinant de New York, ne doit pas être renouvelée.

◀ Cette vue nocturne de New York montre la ligne des gratte-ciel de Manhattan, approximativement entre la 40^e et la 50^e rues. On reconnaît de gauche à droite : le grand volume vitré rectangulaire du Secrétariat de l'U.N.O., puis, juste après, la tour de l'Empire State avec son immense flèche lumineuse dont le sommet culmine à près de 450 mètres et qu'on aperçoit à des dizaines de kilomètres de New York. Vient ensuite le Daily News Building. Au centre, la seconde grande tour est celle du Chrysler Building, flanqué du récent gratte-ciel d'aluminium de la Socony Mobil Oil (1956). Un peu plus à droite, la forme trappue de la tour du Grand Central et, presque à l'extrême droite, l'hôtel Waldorf-Astoria (de profil).



L'histoire du gratte-ciel débute approximativement à la fin du siècle dernier, c'est-à-dire au moment où se généralise l'utilisation de l'acier dans l'architecture. Les deux événements sont d'ailleurs étroitement liés, car c'est grâce à la réalisation d'ossatures métalliques que le gratte-ciel a pu voir le jour. La technique traditionnelle de murs portants n'aurait pas permis d'élever des édifices de cette importance. Pour rester commode, elle obligeait en effet à ne pas dépasser trente à trente-cinq mètres de haut, soit environ dix à douze étages. Cette limite franchie, la manipulation et la mise en place des matériaux sur le chantier serait révélée, on l'imagine sans peine, pratiquement impossible. Pour résister à la pression du poids des étages supérieurs les murs, d'autre part, auraient dû être si épais à la base qu'ils auraient occupé une proportion beaucoup trop grande de la surface utilisable; cette épaisseur, enfin



Dès 1912, le célèbre architecte américain Frank-Lloyd Wright avait conçu pour le San Francisco Press un projet d'immeuble en hauteur, puis en 1920 les plans d'un gratte-ciel entièrement habillé de tôles de cuivre et de verre, les cloisons extérieures devant être supportées par les bords des dalles du plancher en cantilever, système qui avait fait ses preuves avec l'Hôtel Imperial de Tokyo. Il ne put réaliser son rêve qu'en 1953-1956 avec la Price Tower à Bartlesville, Oklahoma, qui reprend en partie un autre projet, jamais exécuté, conçu pour la St-Mark's Tower à New York en 1929. On remarquera combien cet immeuble est différent d'aspect des autres gratte-ciel. Avec ses balcons ouvragés, ses curieuses brise-soleil et sa polychromie accusée, il offre un mélange de fonctionnalisme et de romantisme bien propre à son auteur.

▶ Construit à New York en 1902 par Daniel H. Burnham, le célèbre architecte de Chicago, le Fuller Building, haut de vingt étages s'avance en forme de proue à la jonction de Broadway, de la 5^e avenue et de la 23^e rue. Pour cette raison, il fut vite surnommé par les New Yorkais « flatiron » (fer à repasser).

ué en plein Broadway, à côté de City
il, le Woolworth Building est longtemps
té (de 1913, date de sa construction, à
'9) le plus haut immeuble du monde:
1 mètres. « Le Woolworth — écrivait Paul
rand — est une sorte de cathédrale pour
ns d'affaires, avec soixante étages de
reaux ». Il s'inspire en tout cas du style
thique, un gothique anglais net et rigide,
sez proche de celui du Parlement de Lon-
es. D'innombrables architectes américains
en inspireront à leur tour durant vingt ans.

rait posé à son tour de délicats problèmes
clairage.

Une seconde réalisation préalable condi-
nait en outre la construction de tels
timents, celle d'un système de transport
érieur automatique, la condition physique
s usagers ne leur permettant pas de mon-
à pied vingt, quinze ou même dix étages.
r ce point, il est vrai, la question n'était
s que de perfectionner un matériel déjà
stant puisque, après des débuts parfois
nibles, l'usage de l'ascenseur commen-
it à se répandre, surtout depuis l'inven-
n de l'ascenseur électrique en 1880.

Vouloir assigner à tout prix une date de
issance au gratte-ciel serait assez vain.
n'existe pas de « premier gratte-ciel »
ropriement parler. La formule s'est long-
mps cherchée avant de se dégager. A la
rité, c'est avant tout la nécessité d'utiliser
maximum des terrains d'un prix toujours
s élevé qui a poussé les architectes à
onstruire en hauteur. Mais pour y arriver,
ont dû trouver des moyens techniques
ouveaux ou adapter à leurs fins des moyens
à utilisés dans d'autres programmes.
c'est, on s'en doute, une des raisons
ur lesquelles personne ne s'accorde
alement sur le point de départ du gratte-
il. Les historiens français assurent qu'il
vient de l'application aux immeubles ur-
lins des procédés de construction inau-

ec son ossature métallique et ses murs
n portants, le Home Insurance Building
ut être considéré comme l'ancêtre du
atte-ciel. Edifié à Chicago en 1884 par
illiam Le Baron Jenney, il fut démoli en
29. Si New York est par excellence la ville
s gratte-ciel, c'est à Chicago que ce genre
construction prit son essor, grâce en
rticulier à Jenney et à Louis Sullivan,
s deux maîtres de la cité du Middle-West.



guré par J. Saulnier à la chocolaterie Me-
nier à Noisiel (voir pages 54-65) cependant
que les historiens américains en attribuent
le mérite tantôt à l'architecte L.S. Buffington
de Minneapolis qui prétendait en avoir
trouvé le principe dès 1880 dans un passage
des « Entretiens sur l'Architecture » de
Viollet-Le-Duc, tantôt au célèbre William
Le Baron Jenney dont le Home Insurance
Building de Chicago présentait effective-
ment les principaux caractères des futurs
gratte-ciel bien qu'il ne dépassât pas dix
étages (voir page 27). La critique, il est vrai,
a tendance aujourd'hui à se méfier des
allégations de Buffington qui ne prit son
brevet qu'en 1888, c'est-à-dire plusieurs
années après la construction du Home
Insurance terminé en 1885. M. Siegfried
Giedion a en outre publié le témoignage
d'un ancien collaborateur de Jenney qui
rapporte que ce dernier affirmait que le
procédé de Buffington était extravagant
et, en définitive, pratiquement inutilisable
(« Space, Time and Architecture »). Le
Home Insurance Building au contraire com-
portait d'importantes innovations, notam-
ment une ossature métallique et un sys-
tème, très perfectionné pour l'époque,

de protection contre le feu. On ne peut
pas dire en revanche que sa hauteur
était révolutionnaire; il existait d'autres
immeubles de dix étages et pendant plu-
sieurs années encore on vit s'élever de
plus hauts construits selon l'ancienne
méthode des murs portants. M. Nikolaus
Pevsner cite en particulier le cas du Pulitzer
Building à New York (1888-89) qui atteignait
une hauteur de 106 mètres (« Pioneers of
Modern Design ») et l'on peut citer aussi,
parmi les plus fameux, celui du Monad-
nock Block à Chicago (1890-91) de Burnham
et Root qui ne comprenait pas moins de
quinze étages.

En fait le pas décisif fut franchi par Jenney
quand il décida en 1885 d'utiliser des pou-
tres en acier Bessemer. Les méthodes
antérieures de fabrication de l'acier étaient
beaucoup trop coûteuses pour pouvoir em-
ployer ce métal dans la construction (voir
pages 54-65). L'application de ce procédé,
en abaissant considérablement son prix de
revient, permit son industrialisation et, par
voie de conséquence, l'emploi d'ossatures
métalliques de plus en plus importantes.

Les architectes de Chicago donnèrent
l'impulsion décisive à l'essor des « steel-

frames » et ce sont eux que l'on peut considérer, semble-t-il, comme les véritables créateurs du gratte-ciel. Le plus important fut probablement William Le Baron Jenney, car c'est à lui non seulement que l'on doit les innovations citées, mais encore parce que la plupart des grands constructeurs de

cond Leiter Building en 1889 (notons que le premier comportait déjà, en 1879, une ossature de fonte) et deux ans plus tard le Manhattan Building, haut de seize étages. Mais c'est Louis Sullivan — tout le monde s'accorde à le reconnaître — qui créa le véritable style américain dans lequel la



Le Daily News Building qui élève ses trente-sept étages le long de la 42^e rue est un des beaux gratte-ciel new yorkais de l'entre-deux guerres. Il fut édifié en 1930 par John Mead Howells et Raymond Hood. Ce dernier, auteur de plusieurs autres gratte-ciel, est aussi l'un des architectes du Rockefeller Center dans lequel se retrouvent la même alternance de bandes verticales de pierre et de verre et le même jeu de volumes en gradins. Cette verticalité semblait alors de règle, mais n'était dictée par aucune nécessité. Le Mc Graw-Hill Building, élevé par Hood l'année suivante, présente d'ailleurs le parti pris inverse de bandes horizontales.

Chicago — Sullivan, Burnham, Holabird, Roche, etc. — passèrent dans son agence. Outre le Home Insurance Building, il érigea, toujours à Chicago, plusieurs immeubles du même type, tous intéressants et généralement fort connus, spécialement le se-

structure détermine résolument l'ordonnance de la façade, les baies s'étalant en largeur entre les piliers et les ornements inutiles disparaissant au profit d'une volontaire rigueur plastique. Si les magasins Carson, Pirie & Scott (1899-1904) (Voir

C'est grâce à un don de John D. Rockefeller Jr. que le siège des Nations Unies put être édifié en plein centre de Manhattan. Construit en 1950 par une équipe de plus de soixante-dix architectes et ingénieurs de tous les pays, sous la direction de Wallace K. Harrison, il doit beaucoup aussi à Le Corbusier qui avait été chargé trois ans plus tôt d'en établir les plans. Avec ses immenses façades entièrement vitrées, il marque une des grandes dates de l'histoire du gratte-ciel. Le volume du bas, incurvé et surmonté d'un dôme, est celui de la salle des séances de l'Assemblée Générale.

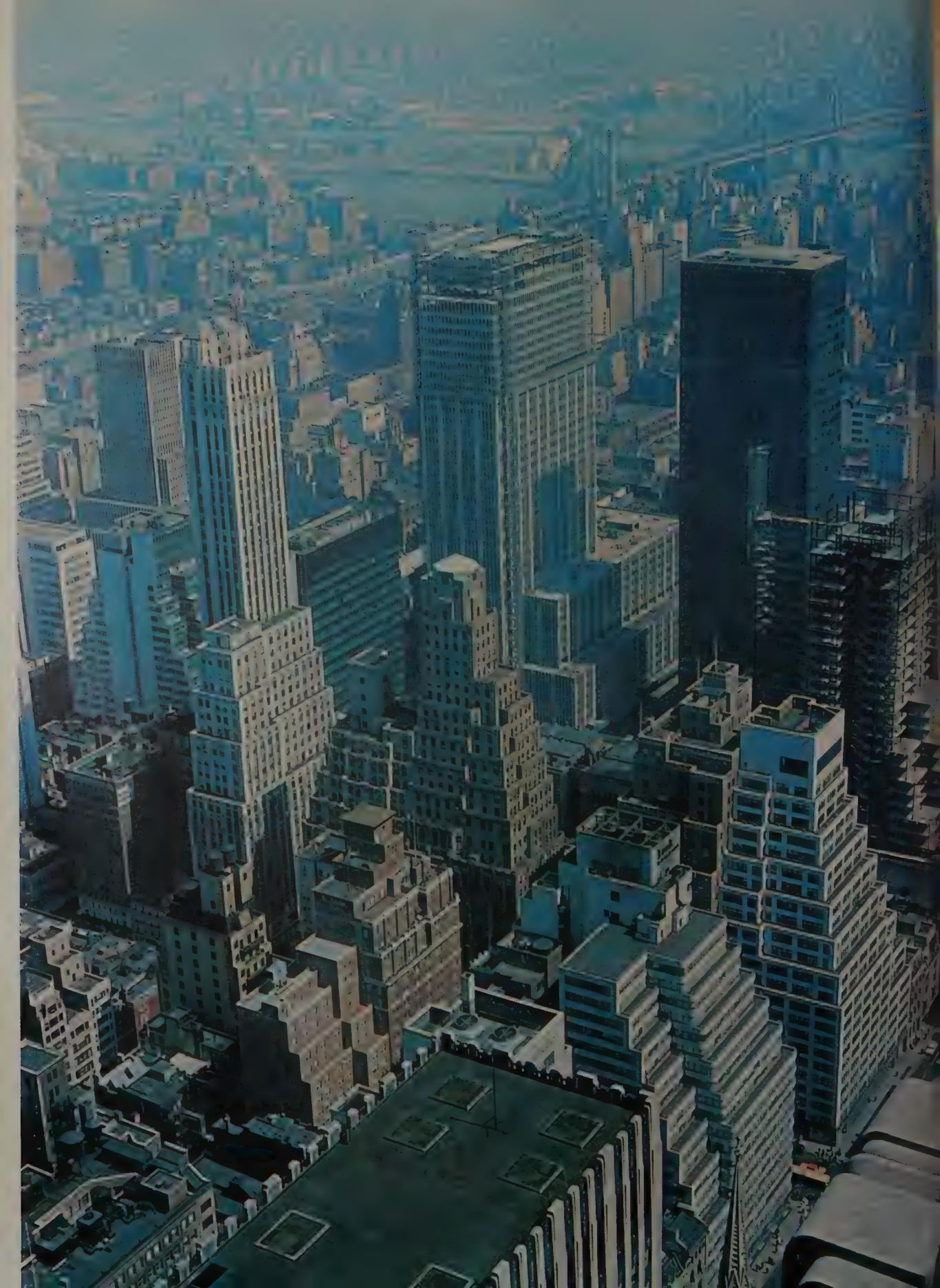
L'CEIL N° 62) restent son chef-d'œuvre, deux autres de ses réalisations eurent une influence plus profonde encore sur l'esthétique du gratte-ciel : le Wainwright Building à Saint-Louis (1890-1891) et le Guaranty Trust Building à Buffalo (1895). M. Nikolaï Pevsner n'hésite pas à voir dans le Wainwright Building un jalon important dans l'évolution du Mouvement Moderne (Pioneers of Modern Design).

Encore que Daniel Burnham soit loir d'occuper une place aussi éminente dans l'histoire de l'architecture américaine, son Reliance Building (1899), avec sa haute façade de verre rythmée par le seul jeu des horizontales et des verticales, est peut-être le plus moderne d'aspect de tous les immeubles de la fin du siècle (voir p. 55). Esthétiquement parlant, l'Ashland Building (1891) qui l'annonce pourtant, reste bien plus proche du Monadnock Block. Pour être juste, il faudrait citer aussi les œuvres de plusieurs autres constructeurs, spécialement celles de Holabird et Roche, mais l'important ici est de montrer comment le gratte-ciel, entendu au sens actuel du mot, est sorti entre 1880 et 1900 des immeubles à ossature de l'Ecole de Chicago.

C'est à New York toutefois que se déroule la seconde phase de son évolution. Si Chicago, grâce à l'élan commercial créé par la guerre de Sécession et à la suite surtout de l'incendie de 1871, avait connu une demande exceptionnelle dans le domaine de la construction, un développement rapide de la population de New York va provoquer au début du siècle un essor architectural sans précédent dans cette dernière ville. Dès les premières années du siècle, la hauteur des immeubles se multiplie brusquement à croître. En 1900, Whitehall Building compte déjà vingt étages ; il est rejoint deux ans plus tard par le Fuller Building de D.H. Burnham dont la forme caractéristique lui vaut d'être plus connu sous le surnom de « Flatiron » (voir p. 26). Mais, à leur tour, ceux-ci sont bientôt dépassés en 1906 par les vingt-six étages du Saint-Paul, puis en 1908 par les quarante-sept du Singer Building. De 1900 au début de la « dépression » en 1929, il n'est guère d'année qui ne voie naître un ou plusieurs nouveaux gratte-ciel. Ils se groupent d'abord dans le bas de Manhattan, quartier des affaires, puis en quelques années remontent vers le centre où entre 1911 et 1913 Cass Gilbert élève le célèbre Woolworth Building qui, avec ses 237 mètres, restera le plus haut du monde jusqu'à la naissance du Chrysler Building en 1929 et servira de motif d'inspiration à de nombreux peintres dont John Marin (voir p. 27). Cet élan constructif ne fait malheureusement pas preuve d'un niveau de qualité aussi élevé qu'à Chicago vingt ans plus tôt. On assiste bien au contraire à un véritable retour en arrière, qui est d'ailleurs tout aussi sensible à Chicago. Certes, la technique reste la même — ossature métallique et habillage de pierre —, mais la mode est au pastiche des styles anciens, spécialement de la Renaissance et du gothique.

A New York, une loi ayant été votée en 1916 (dite « Zoning Law ») qui réglementait





gabarit des constructions, le gratte-ciel prendre entre les deux guerres un visage précis sinon définitif. La hauteur des buildings rendant les artères du bas Manhattan semblables à des cañons mal éclairés, on décida en effet de limiter leur hauteur en bordure de rue avec obligation de réguler ensuite la façade par retraits successifs. La construction de tours de hauteur limitée ne restait possible que sur une partie donnée de la surface utilisable et la largeur de leur section variait en proportion de la superficie totale du terrain. Ce sont ces règlements municipaux qui donnent aux gratte-ciel de l'époque cet aspect si caractéristique de cubes entassés. Quand ces nouettes en gradins sont traitées avec briété à l'extérieur, elles peuvent ne pas manquer de grandeur et même de réelle beauté. C'est le cas du Daily News Building de John Mead Howells et Raymond Hood (1930) (voir p. 28) ou du Mc Graw-Hill Building de Hood (1931), auxquels il faut joindre le siège de la Philadelphia Savings Fund Society à Philadelphie (1932) dont la vigueur structurale est extrêmement convaincante. Les gratte-ciel les plus célèbres, en revanche, sont généralement moins heureux. Le Chrysler Building, qui fut pendant deux ans le plus haut du monde (77 étages, 324 mètres) reste encore le second après l'Empire State (102 étages, 381 mètres) présente une étrange disproportion entre sa tour et les volumes inférieurs. Ses gargouilles géantes sur sa flèche terminale en glace gravée ne valent, à tout prendre, guère plus artistiquement que les sculptures gothiques du Woolworth. L'Empire State, terminé en 1931, sans être une grande beauté, marque toutefois un retour au rationalisme qui paraît bienfaisant au regard du style général de l'époque et notamment de la plupart des gratte-ciel bâtis après la première guerre à Chicago où la leçon de Jenney et Sullivan était bien publiée. Ces derniers en effet sacrifient tout au style gothique comme le Tribune Tower (1922) qui est pourtant l'œuvre de Hood (building pour lequel le célèbre projet de Gropius fut repoussé), tantôt à une emphase monumentale d'un goût discutable comme le Board of Trade Building

cette vue aérienne du centre de Manhattan, prise du haut du R.C.A. Building, permet de voir au premier plan (tout à fait en bas) la terrasse du Rockefeller Center et l'une des flèches de la cathédrale St. Patrick. Au fond, l'East River et Welfare Island, traversés par le pont de Queensborough. Au centre, parallèle à l'East River, Park Avenue. À droite à gauche, on reconnaît la silhouette pure et élancée du Seagram Building de Mies van der Rohe et Philip Johnson, puis le groupe Astor-Plaza, encore achevé, cachant de son ombre le volume allongé du Lever House qui, avec ses vingt-quatre étages, semble tout petit.

tué sur la 5^e Avenue entre les 48^e et 52^e étages, le Rockefeller Center est formé de seize buildings de différentes tailles dont les plus hauts sont l'International Building (61 étages; caché ici), le General Dynamics Building (36 étages; à l'extrême gauche) et la grande tour de la R.C.A. qui, malgré ses 102 étages, n'est que le cinquième gratte-ciel de New York. Il est dû à une équipe d'architectes dont plusieurs sont des spécialistes de la construction en hauteur: Reinhard et Hofmeister, Corbair, Harrison et Mac Murray, Hood et Foulhoux. L'espace qui sépare le R.C.A. Building de la 5^e Avenue a été volontairement dégagé et comprend une large esplanade, flanquée sur le devant de deux immeubles de six étages seulement. La perspective en direction de l'Hudson est complétée depuis peu par le nouveau Time & Life Building (28 étages) de Harrison et Abramovitz.





Les deux gratte-ciel de 28 étages font partie d'un ensemble de quatre immeubles d'appartements construits en 1957 par Mies van der Rohe sur Commonwealth Promenade à Chicago, non loin des immeubles de Lake Shore Drive dont ils ne sont pas très différents, d'ailleurs, du point de vue architectural, bien que les façades soient ici recouvertes de tôle et de profils d'aluminium.



Le building de 19 étages récemment édifié dans le quartier des affaires de San Francisco pour la Crown Zellerbach Company est l'œuvre de l'agence Skidmore, Owings, Merrill qui, depuis la construction du Lever House, a élevé dans toute l'Amérique un très grand nombre d'immeubles de bureaux en hauteur. Comme l'Inland Steel à Chicago (voir L'Œil, N° 45), celui-ci présente la particularité de grouper ascenseurs et services dans un volume spécial, en saillie sur la façade.

Avec ses quarante-cinq étages couronnés d'une statue de Cérès ou l'écrasant Daily News Building.

Commencé en 1931 et terminé seulement huit ans plus tard, le Rockefeller Center, dominé par la tour de la R.C.A. (70 étages, 300 pieds) marque une date dans l'histoire de l'architecture américaine. C'est moins dépendant par l'originalité de son style ou l'équilibre des volumes que par la complexité du programme et la valeur urbanistique de l'ensemble. M. Giedion qui lui a consacré quelques-unes des pages les plus justement célèbres de « Space, Time and Architecture » n'hésite pas à lui donner une signification égale à celle de l'obélisque égyptien ou de la cathédrale gothique. L'élément le plus convaincant de son argumentation est sans doute le « photomontage » par lequel il démontre que la complexité du Rockefeller Center, en multipliant les angles de vue fragmentaires, introduit un facteur temporel nouveau dans la notion d'espace architectural.

Provisoirement freiné par les restrictions économiques dues à la guerre, le gratte-ciel reprendra son essor et entrera dans une nouvelle phase d'expression plastique avec la construction en 1950 du Secrétariat des Nations Unies. Mais pour bien comprendre l'originalité de ces réalisations, il faut auparavant formuler quelques remarques d'ordre général. Le gratte-ciel est donc né d'une

par des spécialistes. L'exécution des plans doit être la plus rapide possible. Chaque journée de chantiers revient très cher et les prêts indispensables entraînent, d'autre part, des intérêts qu'il est impossible de couvrir durant cette période improductive. Dans une très intéressante étude publiée par la direction de l'Office technique d'utilisation de l'Acier (O.T.U.A.), peu après



Construit de 1952 à 1954 par les architectes Eugenio et Ermenegildo Soncini et Luigi Mattioni, le gratte-ciel de la Piazza della Repubblica à Milan fut le premier de la ville. Composé d'une tour de 29 étages, flanquée d'une aile basse de huit étages, il est destiné à la fois au commerce, aux bureaux et à l'habitation. Doté d'une structure en béton, il est recouvert en façade de marbre gris et aussi de grès-cérame. Les installations intérieures sont particulièrement soignées.

nécessité économique ; il s'agissait d'obtenir le maximum de surface utile sur des terrains généralement assez restreints, mais très bien situés du point de vue commercial. Ce caractère lui est resté et, aujourd'hui encore, il se justifie par des considérations d'ordre avant tout financier. Sa construction demande une mise de fonds si considérable qu'il serait du reste aberrant de l'entreprendre sans s'être assuré de sa rentabilité future. Le terrain doit être, bien entendu, suffisamment résistant pour supporter son poids (ce qui n'est pas forcément le cas) et assez grand pour que l'on dispose d'un espace utile raisonnable autour des cages d'ascenseurs. Il y a lieu d'envisager ensuite toutes les implications financières, juridiques et même sociales qu'entraînera sa construction. Même celle-ci une fois décidée, des études préalables, à la fois économiques et techniques, seront encore entreprises avec le plus de précision possible, chaque point étant minutieusement examiné

l'achèvement de l'Empire State Building. (L'Acier, 1931, N° 3), il est même précisé que la marche du chantier doit être pratiquement minutée, l'arrivée des aciers se faisant par exemple le plus souvent par appels téléphoniques successifs de camions groupés à proximité du chantier. Pour ne citer que le cas de ce dernier building, spécialement important cependant, les études et projets furent exécutés en six mois (il est vrai que le délai fut jugé par la suite nettement insuffisant) et la construction achevée en treize mois. La mise en place de l'ossature métallique seule, commencée le 1^{er} avril 1930, fut terminée le 1^{er} septembre, ce qui représentait une élévation de quatre étages par semaine. Notons pour terminer que le travail en équipe se révèle absolument indispensable pour une pareille entreprise.

Du point de vue technique, l'ossature métallique est encore, surtout aux États-Unis, d'un usage presque exclusif. Beaucoup plus lourde, l'ossature de béton y



▲ Les architectes Skidmore, Owings et Merrill terminent actuellement dans le quartier de Wall Street un immeuble destiné à servir de siège à la Chase Manhattan Bank et dont l'achèvement définitif est prévu pour mai. Haut de 60 étages (plus cinq autres en sous-sol), ce sera le plus grand immeuble de bureaux bâti depuis un quart de siècle. Contrastant avec les sombres buildings du bas de Manhattan, les façades, entièrement en verre et métal inoxydable, brillent d'un magnifique éclat. On voit ici les deux colonnes noires des ascenseurs — supplémentaires et provisoires — installés pendant la construction.

Egalement dû à Skidmore, Owings et Merrill, le tout récent building de l'Union Carbide Corporation est situé au 270 Park Avenue, à deux pas de la gare Grand Central. Sa situation juste au-dessus des quais souterrains a d'ailleurs posé de délicats problèmes de fondations qui ont été résolus avec brio. Il comprend deux parties distinctes (toutes deux visibles ici) reliées par un volume intermédiaire en retrait. La tour elle-même n'est pas sans rappeler celle du Seagram Building dont elle possède l'équilibre et la finesse, encore qu'elle soit plus haute (52 étages au lieu de 38). Ici aussi, le sol a été très dégagé.

était en outre, jusqu'à il y a peu de temps du moins, nettement plus onéreuse et réduit, d'autre part, assez sensiblement la surface utilisable. Résistant moins bien au feu, les poteaux d'acier sont toutefois souvent enrobés de béton, parfois aussi de produits céramiques. Bien que n'ayant plus de fonction portante, les murs de leur côté restèrent jusqu'à la seconde guerre épais et lourds. L'étude déjà citée de l'O.T.U.A. rappelle que l'on continuait encore à cette époque à « construire des murs extérieurs de gratte-ciel en pierre de taille assez épaisse aux étages inférieurs et en brique creuse recouverte extérieurement de brique ou de terra-cotta aux étages plus élevés ». « Les Américains du Nord — précise-t-elle d'ailleurs — reconnaissent qu'à cet égard leurs techniques ne sont pas encore satisfaisantes ». L'isolation thermique et l'isolation phonique, enfin, étaient loin de présenter le niveau de qualité auquel nous nous sommes habitués depuis.

Les gratte-ciel construits après la guerre marquent dans tous ces domaines des progrès appréciables, parfois même radicaux. Construit en 1950 par l'un des architectes

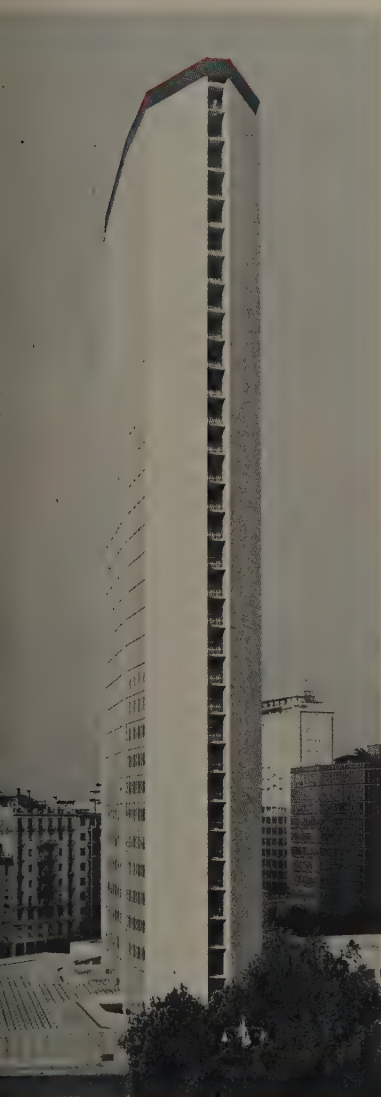
du Rockefeller Center, Wallace K. Harrison (à la tête d'une équipe internationale et avec le concours préalable de Le Corbusier), le Siège du Secrétariat des Nations Unies rompt nettement avec les conceptions antérieures (voir p. 29). Le gratte-ciel ne fut plus dès lors considéré comme la traditionnelle tour à ossature métallique recouverte de pierre. Le plan formant un rectangle allongé, les façades ne sont plus que deux immenses écrans de verre assurant à l'intérieur une visibilité totale et un ensoleillement maximum, présentant à l'extérieur un aspect enfin adapté à la sensibilité plastique moderne. Dès 1919-1920, Mies van der Rohe avait proposé de remplacer les murs extérieurs par du verre (voir L'Œil, N° 62). « Nous pouvons voir plus clairement les nouveaux principes structuraux — écrivait-il alors (« Frühlicht » 1, 1922) — quand nous utilisons du verre à la place des murs extérieurs, ce qui est faisable aujourd'hui puisque, dans une construction-squelette, ces murs extérieurs ne portent plus maintenant de poids. L'utilisation du verre impose de nouvelles solutions ». Un an après la construction du siège de l'U.N.O., Mies

réalisait lui-même son ancien rêve avec les deux immeubles de Lake Shore Drive à Chicago. Ainsi se trouvait réparée la « triple faute » que dénonçait l'étude déjà citée de l'O.T.U.A., « de surcharger l'ossature de matériaux pondéreux dont la mise en place exige une main-d'œuvre considérable et qui, étant volumineux couverts, sans que cela corresponde à une utilité quelconque, une grande surface de plancher ».

Plus léger le « mur-rideau » utilisé dorénavant devient aussi plus isolant. Construit en 1952, le Lever House de Gordon Bunshaft (agence Skidmore, Owings, Merrill) fut un des premiers à être entièrement revêtu de verre antithermique et teinté absorbant le rayonnement (voir L'Œil, N° 62). Les techniques d'équipement, d'autre part, ont fait depuis la guerre des progrès considérables. Les systèmes de chauffage sont plus efficaces, le conditionnement d'air (inconnu à New York ou à Chicago avant la guerre) se généralise de plus en plus. La nature des « curtain-walls », enfin, a permis d'arriver à une standardisation très poussée qui, en faisant gagner un temps considérable sur le délai de construction, représente une

architectes Helmut Hentrich et Hubert Schnigg viennent d'élever à Düsseldorf un gratte-ciel de 25 étages pour la Société Benix-Rheinrohr. Le plan, également inhabituel, consiste en la juxtaposition de deux volumes en longueur, décalés de manière que leur épaisseur ne soit triple que sur un tiers environ de la longueur totale, les deux batteries de quatre ascenseurs et les escaliers étant logés au centre de l'aile du milieu. Il est beaucoup plus original que l'autre gratte-ciel de Düsseldorf, celui de la Mannesmann-Aktiengesellschaft qui utilise, lui, le plan américain classique.

Les lecteurs connaissent déjà la Tour Pirelli à Milan (voir N° 61) due à la collaboration des studios Gio Ponti-Fornaroli-Cassella et Valtolina-Dell'Orto et pour laquelle les ingénieurs A. Danusso et P.L. Pirelli ont conçu une originale structure qui s'amincissant vers le haut (voir N° 65). Le plan, particulièrement rationnel, regroupe les diverses gaines et les escaliers des ascenseurs de secours dans les extrémités triangulaires. Les couloirs intérieurs se rétrécissent aux extrémités où la circulation est moins importante. Ainsi la forme inhabituelle de la tour répond à des exigences autant fonctionnelles que plastiques. C'est l'un des plus beaux gratte-ciel actuels.

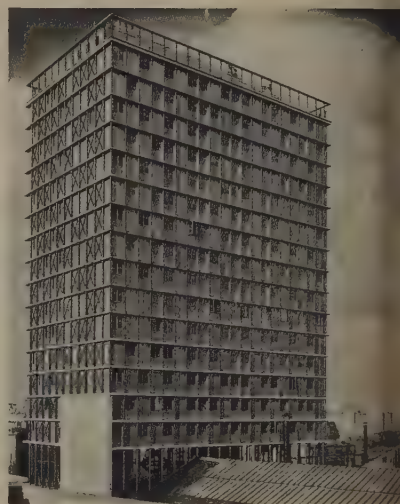
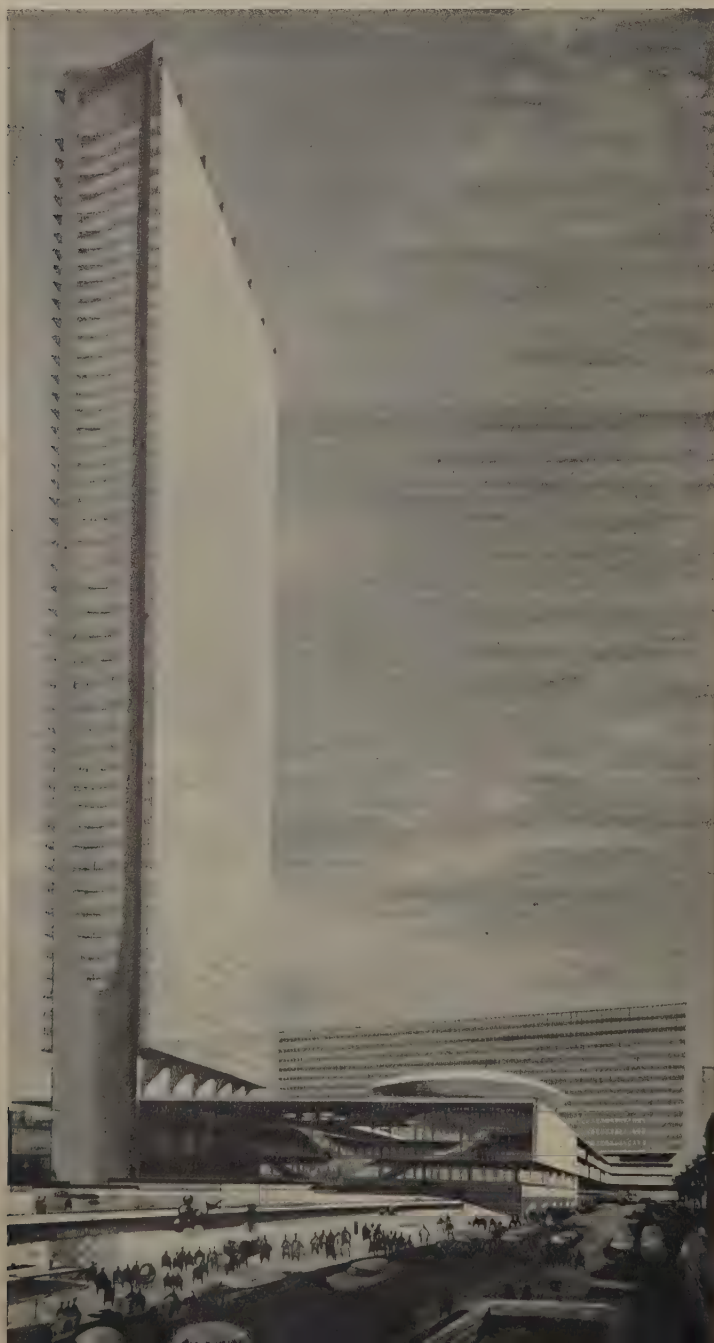


grande économie d'argent. L'Alcoa Building de Harrison et Abramovitz (1952) à Pittsburgh a marqué une date à ce point de vue (voir p. 63). Celui du Tishmann Realty d'Emery Roth & Sons à New York, immeuble de vingt-six étages et quatre-vingt-seize mètres, a été monté par quarante hommes en six jours et demi.

Mais ce n'est pas seulement sur le plan technique que le gratte-ciel a évolué durant la dernière décennie. Il a aussi trouvé sa véritable expression architecturale et plastique. Grâce à l'influence d'hommes comme Mies, Le Corbusier ou Gropius, de nouveaux concepts esthétiques sont venus valoriser des constructions dans lesquelles on avait tout sacrifié durant cinquante ans à l'efficacité économique et aux impératifs financiers immédiats. Si une œuvre comme le Lever House doit beaucoup aux théories déjà anciennes de ces maîtres, elle n'en reste pas moins parfaitement représentative

de son époque et il serait injuste de ne pas reconnaître tout ce qu'elle apporte à la transformation actuelle du paysage urbain aux Etats-Unis. Pour des raisons qu'il serait trop long d'analyser ici, on assiste en outre depuis la guerre à une heureuse évolution mentale des milieux d'affaires américains. Il est significatif, par exemple, que la Société Lever ait permis à ses architectes de n'utiliser que le tiers environ du volume concédé par les gabarits municipaux, et cela sur un des terrains les plus chers du monde. Il en est résulté une construction si attirante qu'elle est rapidement devenue célèbre et que la perte initiale s'est finalement trouvée compensée par un appréciable gain de prestige.

L'émulation jouant, en ce domaine plus que dans tout autre peut-être, les cinq ou six dernières années ont vu s'élever un grand nombre d'autres œuvres plus ou moins remarquables qui font du gratte-ciel un



authentique moyen d'expression de la civilisation moderne. La plus belle de toutes est, sans conteste, le Seagram Building de Mies van der Rohe et Philip Johnson (voir L'Œil, N° 55-56) dont la pureté et l'extraordinaire justesse des proportions restent inégalées, mais il ne faut pas négliger pour autant celles de deux grandes agences qui se sont fait une spécialité de ce genre de constructions, l'agence de Skidmore, Owings et Merrill à qui l'on doit notamment le Lever House, les immeubles de l'Inland Steel à Chicago (voir L'Œil, N° 45), de la Crown Zellerbach à San Francisco (1959), de l'Union Carbide et de la Chase Manhattan Bank à New York, (1960) (voir pp. 33 et 34), et,

◀ L'ensemble Maine-Montparnasse (arch. E. Beaudouin, U. Cassan, R. Lopez, L. de Marien et J. Saubot) commencera bientôt à voir le jour, mais le gratte-ciel qui le couronnera ne sera pas entrepris avant plusieurs années, la gare Montparnasse ayant été auparavant reportée plus au sud, celui-ci sera précédé d'une grande plateforme surélevée comportant plusieurs niveaux de galeries abritées. La tour sera revêtue de matières transparentes et réfléchissantes afin d'accuser dans l'espace « le caractère immatériel de l'ouvrage ».

miné l'année passée, le siège de la S. S. à Copenhague est l'œuvre d'Arne Jacobsen. Le beau volume rectangulaire de la tour, haute de 20 étages, possède une structure en béton armé revêtue d'un mur-rideau en métal et verre d'une grande finesse de dessin. Situé au-dessus de l'aérogare et d'une gare souterraine, le building comprend une partie haute formant hôtel et reposant sur un volume allongé réservé aux entrées de l'aérogare et de l'hôtel ainsi qu'à des magasins et agences de voyages.

D'autre part, l'agence Harrison et Abramowitz qui a réalisé en particulier ceux de la Republic National Bank of Dallas (1953-54), de la Socony Mobil Oil (1956), de la Corning Glass (1959) et de Time and Life (1960) à New York, et surtout l'Alcoa (1955) et les Four Gateway Center Buildings (1960) à Pittsburgh, œuvres dont les éminentes qualités techniques se doublent d'une indéfectible valeur plastique.

L'abandon partiel des seules considérations de rentabilité a permis, d'autre part, d'adapter un peu mieux le gratte-ciel aux exigences les plus pressantes de l'urbanisme actuel et aussi en quelque sorte de «humaniser». En dégagant le sol au maximum et en libérant la circulation des véhicules sous l'édifice (selon un principe cher à Le Corbusier), Gordon Bunshaft a franchi une étape que Mies van der Rohe avait confirmée en aménageant le superbe parking qui précède le Seagram. Des garages souterrains sont venus d'autre part apporter une solution très partielle, mais sensible au problème du parking automobile. Les sociétés, enfin, se sont préoccupées d'embellir

(Suite page 74)

Paris, le «Gratte-ciel n° 1» (arch. Albert, Bileau et Labourdette) sera bientôt terminé. Situé en face du bâtiment du Mobil National d'Auguste Perret, entre la rue du boulevard et l'avenue de la Sœur-Rosalie, s'adosse à une dénivellation de terrain avec une entrée aménagée en terrasse publique panoramique au niveau supérieur, hauteur du sixième étage. L'aspect plastique de cette construction est malheureusement loin de soulever l'enthousiasme.



▲ Auteurs du Palais du C.N.I.T., les architectes Camelot, Mailly et Zehruss ont étudié (en collaboration avec P. Herbé et Auzelle) un très important plan d'urbanisme pour le quartier s'étendant entre la Seine et le Rond-Point de la Défense. L'une des pièces maîtresses de ce nouvel ensemble serait un immense gratte-ciel pour lequel chacun d'entre eux a réalisé un projet différent. Haut de 250 mètres, celui de Bernard Zehruss que l'on voit ici a été conçu comme une «avenue verticale» séparant quatre tours reliées entre elles par cinq plates-formes. Chaque plate-forme détermine et distribue quatre buildings, de sorte qu'il s'agit plus d'une série d'immeubles superposés que d'un gratte-ciel traditionnel. Cette originale solution se double de qualités plastiques tout à fait évidentes.

◀ Auteur de la superbe Tour Galfa à Milan (voir L'Œil, n° 61), Melchiorre Bega construit actuellement à Berlin-Ouest un important complexe d'imprimeries et de bureaux pour les éditions Axel Springer, qui comprend un gratte-ciel de 130 mètres de haut et de nombreuses constructions annexes.



Où en es

*Ont participé à ce débat préparé
par Guy Habasque :*

Bernard Zehrfuss

49 ans. Grand Prix de Rome (1939), architecte en chef des Bâtiments civils et des Palais nationaux. Principales œuvres: Imprimerie Mame à Tours, Usines Renault à Flins, Palais du C.N.I.T. à Puteaux, Siège de l'Unesco à Paris (avec Marcel Breuer et P. L. Nervi), Cité du Haut-du-Lièvre à Nancy, etc.

Jean Dubuisson

46 ans. Grand Prix de Rome (1945), architecte en chef des Bâtiments civils et Palais nationaux, chargé de mission à la Direction de la Construction. Principales œuvres: Shape-Village à Saint-Germain-en-Laye, H.L.M. à Commercy, Roubaix, Tourcoing, immeubles à Paris, Musée des Arts et Traditions Populaires (en construction).

Jean Balladur

36 ans. Président du Syndicat des architectes de la Seine, architecte de la Fondation Curie et de l'Institut du Radium. Principales œuvres: Siège de la Caisse centrale de Réassurances à Paris, etc.

Georges Candilis

47 ans. D'origine grecque. Dirige depuis 1954 à Paris une équipe d'architectes, ingénieurs et techniciens (P. Dony, A. Josic, S. Woods). Principales œuvres: nombreux ensembles d'habitation en Afrique du Nord, Cité Emmaüs à Bobigny, nouvelle ville de Bagnols-sur-Cèze (en collaboration avec les urbanistes Coquerel et Delfante), logements pour la Caisse des Dépôts à La Viste près de Marseille et à la Tour-l'Evêque près de Nîmes. La construction de Bagnols a été récompensée par l'attribution du premier prix d'Urbanisme du Gouvernement français en 1959.

Jean-Louis Véret

33 ans. Architecte D.P.L.G. Chargé de l'exécution des travaux de Le Corbusier à Hamedabad de 1953 à 1955; bourse d'études aux Etats-Unis en 1959-1960. Travaille actuellement à la création de l'Hôpital national de Nouakchott (Mauritanie), en collaboration avec Gérard Thurnauer, Jean Renaudie et Pierre Riboulet.

architecture française ?



photographie prise au cours du débat. De gauche à droite, derrière la table: B. Zehruss, J. Dubuisson, G. Candilis; devant la table: G. Habasque, J.-L. Véroet, J. Balladur.

réalisée à Briey, au cœur du bassin minier de Lorraine, cette nouvelle « unité d'habitation », haute de dix-sept étages et comprenant 339 appartements, présente des caractéristiques assez semblables à celles de la ville de Marseille et de Rezé-les-Nantes. Bâtie sur les plans initiaux de Le Corbusier, elle a été réalisée par André Wogenscky. Cette unité de la façade ouest dominant une magnifique forêt de hêtres illustre bien ce principe de Le Corbusier: « La nature est inscrite dans le bail » (« La Maison des hommes »).

Habasque / On entend souvent répéter que l'architecture française souffre d'une sorte de malaise, voire d'une crise plus ou moins grave. Il y a probablement là un pessimisme au moins partiellement injustifié. Il faut reconnaître néanmoins que l'architecture française ne jouit plus aujourd'hui de cette renommée qui l'a longtemps fait classer en tête de la production mondiale. Quand ils veulent trouver des exemples à suivre, les jeunes en effet se tournent peut-être plus volontiers vers d'autres pays, les Etats-Unis

par exemple. Or la France possède encore d'excellents constructeurs et même de glorieux chefs de file. Il semble donc qu'il y ait une contradiction entre ces deux constatations et je suis certain que nos lecteurs aimeraient connaître à ce sujet l'opinion de gens du métier engagés eux-mêmes dans la mêlée. Qu'en pensez-vous, monsieur Zehruss?

Zehruss / Personnellement, je suis beaucoup moins pessimiste. A l'occasion de conférences que j'ai récemment



Située entre le quai de Passy et la rue Raynouard, La Maison de la Radio groupera bientôt tous les moyens de production radio-phoniques et les nombreux services de la R.T.F. Henry Bernard, son architecte, lui a donné la forme d'une double couronne dominée par une tour de seize étages. « Cette muraille circulaire de dix étages de bureaux est, dit-il, un écran protégeant les studios contre les bruits. » Bureaux à l'extérieur, studios à l'intérieur, la couronne comprend en outre en partie basse des loges et des foyers d'artistes cependant que la partie avancée, en bordure de la Seine, abrite des salons de réceptions et des foyers publics donnant accès à deux salles de concert (750 et 500 places) et à un studio de musique pour cent invités. Des décorations murales d'après les œuvres d'Auguste Herbin sont prévues dans le grand foyer public. Dans la tour, située au-dessus de la centrale technique, sont emmagasinés les enregistrements, bandes et archives diverses. Notre photographie montre l'état d'avancement des travaux au début de 1961.

pondent pas à un mouvement d'ensemble.

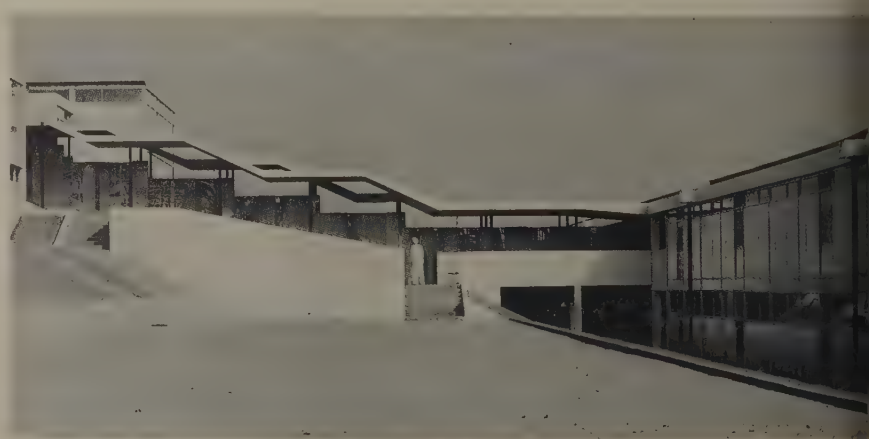
En fait il existe en France plusieurs sortes d'architecture. Il y a une architecture officielle des bâtiments de l'Etat, constructions scolaires comprises, qui est en général très médiocre (encore qu'en cherchant bien on y découvre parfois des œuvres d'une certaine qualité). Il y a une autre architecture officielle qui est celle du Ministère de la Construction et alors là, je prétends qu'elle a donné lieu à des réalisations d'assez grande qualité. Il y a ensuite l'architecture dite privée où l'on trouve d'assez bonnes choses, mais évidemment en petit nombre, la clientèle privée étant en France très restreinte.

A mon avis, le domaine le plus important — et c'est de lui que j'ai surtout parlé à l'étranger — est celui des ensembles d'habitation. C'est un domaine où l'on a réalisé depuis une dizaine d'années des choses très, très intéressantes.

Habasque / Monsieur Balladur, vous venez d'organiser au Grand Palais le premier Salon d'architecture. On y trouve beaucoup de documents intéressants et parmi ceux-ci un certain nombre d'œuvres qui semblent susceptibles de rivaliser avec bien des œuvres étrangères. Vous presidez, d'autre part, le Syndicat des Architectes de la Seine et êtes donc assez bien placé pour connaître la plupart des réalisations actuelles. J'aimerais que vous nous disiez, si, compte tenu de ces réussites et compte

prononcées, j'ai eu en effet la satisfaction de découvrir en France beaucoup d'œuvres de qualité. Je crois malheureusement qu'on les connaît très mal et qu'en conséquence on n'en parle pas. Je dois avouer d'ailleurs qu'elles sont difficiles à trouver, car elles ne corres-

Ce groupe scolaire dû à Gomis, Gillet et Bodiansky (en collaboration avec Doppler, Fallevoy et Quéry) fait partie d'un ensemble résidentiel réalisé à Bagneux par la Société Centrale Immobilière de la Caisse des Dépôts. L'escalier ci-contre relie l'aile des classes (à droite) aux bâtiments communs (réfectoires et services généraux). Orienté Nord-Sud, le soleil joue constamment à travers les vitraux de Bernard Alleaume et Yvette Vincent-Alleaume qui le décorent. Détail à noter, les architectes ont eu le souci de calculer l'échelle des dimensions de manière à s'adapter à la taille des enfants.



du niveau général de la construction, vous estimez que l'architecture française se trouve actuellement dans des conditions satisfaisantes et propices à son développement, ou si au contraire vous la voyez bridée par des conditions extérieures défavorables, soit du point de vue économique, soit en ce qui concerne l'attitude de l'Etat, par exemple.

Balladur / Le niveau de l'architecture française tel que le reflète notre Salon est très réconfortant. J'étais pourtant qu'ici assez pessimiste, considérant en France les recherches plastiques n'étaient pas très poussées. J'ai donc eu une agréable surprise en constatant que presque toutes les générations participant à ce Salon présentaient des œuvres souvent inédites qui font preuve d'une recherche plastique extrêmement intéressante.

Néanmoins, je reste frappé par le fait que l'on ne puisse pas dégager de grands courants caractéristiques dans l'ensemble de la production actuelle.

Habasque / Vous ne semblez donc pas d'accord avec Monsieur Zehrfuss qui vient de distinguer au moins trois courants...

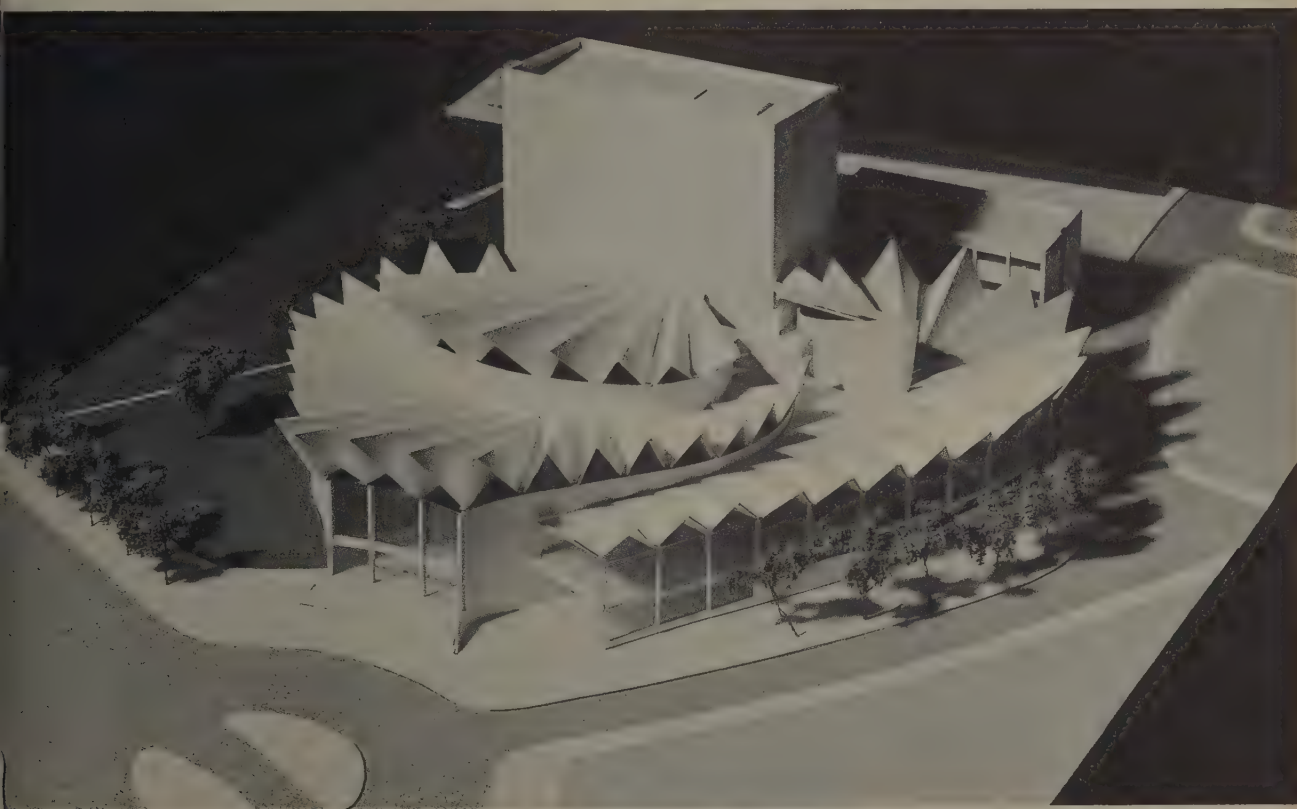
Balladur / Je vais vous donner un exemple concret. Pour ne pas présenter notre exposition sous une forme banale, nous avions décidé d'agir de manière dictatoriale, c'est-à-dire que, au lieu de laisser toute liberté à nos confrères, nous leur avons demandé leurs clichés en nous réservant de les utiliser comme bon nous semblerait. Notre idée était justement de dégager les grands courants de recherche plastique. Or, l'extrême diversité esthétique des ouvrages proposés ne nous a pas permis de le faire et nous avons dû revenir à la présentation banale qui consiste à exposer séparément chaque architecte. C'est une des raisons qui me conduit à penser qu'il existe actuellement un très grand éclectisme dans les critères qui guident l'évolution de nos confrères.

pour votre revue, par exemple, de dénombrer les œuvres valables construites récemment, parfois même depuis plusieurs années.

Habasque / Dans quel secteur pensez-vous qu'elles seraient les plus nombreuses, dans le secteur public ou privé?

Zehrfuss / Je ne peux pas vous répondre puisque je ne les connais pas...

Balladur / Bien sûr, mais il est intéressant que Monsieur Habasque pose cette question, car, pour ma part, j'ai été frappé par le fait que les recherches les plus intéressantes concernent le secteur privé. Je prends toujours l'exemple de l'exposition du S.A.S. (Syndicat des Architectes de la Seine) qui a constitué un assez bon test. Nous avons fait une sorte de sondage en recherchant de préférence les ouvrages qui n'étaient pas encore connus par les revues spécialisées. Or il faut reconnaître que la plupart de ceux qui sont intéressants ont pour maître



maquette d'étude d'un théâtre à Valen-
nnes. Auteur de nombreuses construc-
ne très connues comme l'église de
yan ou le Pavillon Français à l'Exposition
Bruxelles, Guillaume Gillet s'est toujours
rticulièrement intéressé aux problèmes
théâtre. Il travaille depuis 1943 à ce pro-
qui comprend deux salles de 1200 et
0 places. Le foyer en spirale qui les dessert
sa couverture en volée mince de béton,
d'une conception réellement originale.

Zehrfuss / Moi, c'est justement cela qui
me plaît. Comme je le disais tout à l'heu-
re, en demandant des documents à mes
confrères pour illustrer mes conférences,
j'ai découvert des œuvres de grande qua-
lité. Il faudrait arriver à en faire l'in-
ventaire et je suis certain qu'on en
découvrirait d'autres qu'aucun de nous
ici présents ne connaît. Cet inventaire
n'existe pas; ce serait un travail épatant

d'ouvrage un client privé et non une
administration.

Habasque / Le rôle joué par les clients
a une grande importance. Ne pensez-
vous pas, en ce qui concerne le secteur
privé, que les grandes sociétés pourraient
jouer un rôle plus étendu et surtout plus
efficace. Je pense en particulier au choix
des architectes. On a parfois l'impression
que celles-ci, en France, préfèrent à un

grand architecte un architecte moins connu et moins bon qui ne cherchera pas à leur imposer ses vues esthétiques ou des techniques dont ils se méfient. N'y a-t-il pas de leur part un effort à réaliser dans ce domaine?

Candilis / C'est difficile à dire.

Zehrfuss / Il faut leur donner confiance.

Balladur / Leur re-donner confiance.

Zehrfuss / Je crois que le client privé, exactement comme l'administration, préfère s'adresser à un architecte moyen sur lequel il aura en effet plus d'autorité et qui surtout ne lui attirera pas d'histoires, parce qu'il est persuadé qu'un architecte dit « avancé » va le

la certitude que si elle fait bâtir des constructions d'esprit beaucoup plus actuel, on l'aidera au lieu de la brimer. Or, à Paris par exemple, les projets les plus médiocres reçoivent toutes les autorisations, mais si l'on se montre un tout petit peu audacieux, on vous met tous les bâtons possibles dans les roues.

Balladur / Il y a aussi, je crois, une question de générations. Jusqu'à présent la France était un pays de vieux; elle est en train de changer. En 1965 ce sera le pays le plus jeune d'Europe. Depuis cinq ans environ, nous sentons ce changement. La clientèle privée s'adresse à des architectes plus jeunes, plus jeunes d'esprit surtout, parce que c'est une nouvelle génération qui prend

d'Architecture récemment créé à la Direction de la Construction. Croyez-vous que les pouvoirs publics aient également pris conscience du problème qui nous préoccupe? Pensez-vous en particulier que les récentes décisions dont M. Sudreau nous a fait part au début de l'hiver et notamment l'institution d'une sorte de permis de construire esthétique dans les zones dites « sensibles » soient vraiment susceptibles d'améliorer le niveau de la construction?

Dubuisson / Le Ministère voudrait bien trouver un règlement qui permette d'éviter de graves erreurs d'architecture dans les zones sensibles, dans les rénovations d'îlots des villes anciennes et dans les lotissements. Or, nous nous



Le Corbusier : Façade sud du couvent Sainte-Marie de la Tourette, dans la vallée de l'Arbresle, près de Lyon. Conçu à l'inspiration du Père Couturier pour les religieux Dominicains, ce monastère abrite depuis 1959 cent moines, professeurs et étudiants. Les deux étages de loggias superposés correspondent aux cellules. Sous ces loggias, à l'angle de gauche, on voit les baies vitrées des salles de cours. Sur le toit à droite, un petit campanile d'une simplicité presque cistercienne. Traité avec autant de liberté que de logique, ce monument peut être considéré comme un des rares sommets de l'art religieux contemporain.

lancer dans une suite d'aventures. Il faudrait donc donner confiance à cette clientèle et tout d'abord lui donner

la tête des sociétés. Eh bien, il faut miser sur ce mouvement de régénération, l'aider à aller dans notre sens. Le problème est de former les gens qui auront le pouvoir et pour cela de les informer.

Habasque / Cette question de l'information est effectivement primordiale et c'est l'ensemble du public qu'il faut maintenant informer puisque, pour leur part, les architectes ont déjà conscience du problème. Reste encore les autorités. Monsieur Dubuisson, vous occupez maintenant des fonctions officielles puisque vous faites partie des quatre architectes désignés par le Ministre pour assister le Service

réunissons tous les quatre au moins une fois par semaine et nous sommes d'accord pour dire que le règlement est un moyen, mais un moyen très limité. Ce n'est pas lui qui permettra à quelqu'un de médiocre de faire de la bonne architecture. Il permettra, tout au plus, de limiter les dégâts. Finalement, c'est une question de qualité d'hommes, de choix, d'autorité... et aussi parfois de possibilités de ne pas suivre les règlements parce que ceux-ci, si on les suit de manière aveugle, donneront des résultats extrêmement médiocres, notamment dans la rénovation d'îlots.

ladur / Le gros inconvénient du règlement, c'est qu'il empêche souvent de réaliser le meilleur. Il installe la médiocrité, il uniformise. L'administration a une conception analytique des choses, elle aime savoir si à tel stade, tel règlement a été respecté ou non, alors que la création, spécialement en architecture, procède d'une méthode synthétique. L'architecte a d'abord une vision intuitive du problème, puis, par une sorte de progressive mutation, il crée quelque chose qui ne se justifie pas forcément par un raisonnement verbal. Or l'expression du règlement est toujours verbale. C'est pourquoi je pense, moi aussi, qu'il s'agit essentiellement d'un problème d'hommes.



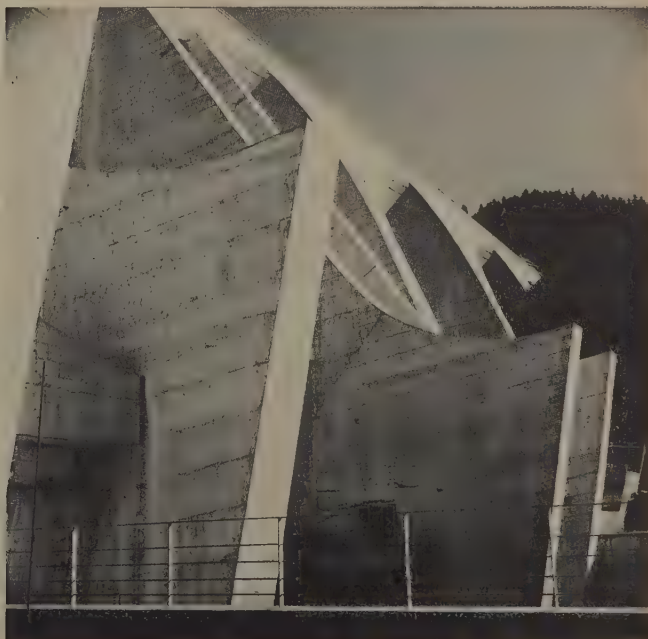
hrfuss / Oui, mais finalement le Ministère de la Construction est quand même un grand constructeur. A part certaines réticences à l'égard de Le Corbusier, il a toujours bien choisi et n'a jamais reculé, alors que la plupart des autres administrations sont restées en arrière. Le Ministère actuel compte même remplacer petit à petit les architectes-conseils par des équipes plus jeunes. En bref, il a toujours encouragé la qualité.

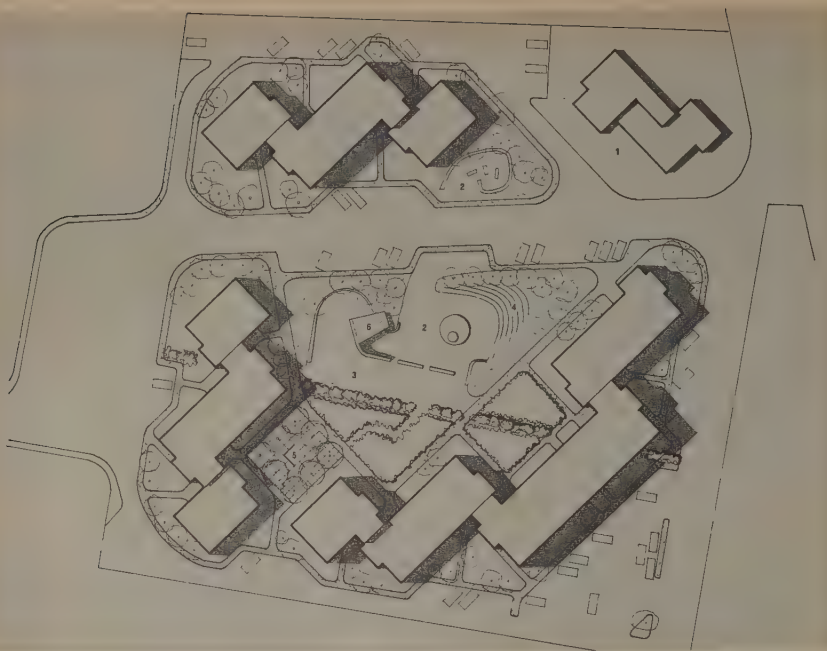
oret / Puisque l'on parle du Ministère de la Construction, j'aimerais vous faire part d'une expérience personnelle. Entré



▲
Façade nord du Couvent de la Tourette. Le grand volume fermé de béton brut enveloppe l'église. Celle-ci, centre spirituel de l'édifice, est éclairée d'une part par des ouvertures rectangulaires horizontales, visibles sur la photographie, d'autre part par un certain nombre de « canons de lumière ». Le petit volume barlong et arrondi à gauche correspond aux autels latéraux du côté de l'Evangile. Les trois cylindres qui le surmontent assurent un éclairage naturel maximum.

L'architecture industrielle forme un secteur assez récent de la construction, mais riche en réalisations intéressantes et souvent spectaculaires (voir L'Œil, No 49). Construit par les architectes Henri et Louis Marty et les ingénieurs A. Coyne et Béllier, le barrage de Grandval, situé sur la Truyère à proximité de la commune de La Vasterie (Cantal) est un barrage à voûtes multiples. Il a une retenue d'une capacité de 2399 millions de mètres cubes et une hauteur de chute de 74 m. maximum. Une usine de forme circulaire fait corps avec le barrage et est inscrite dans et sous la voûte centrale. Les jeux de perspective des contreforts de béton ne manquent pas d'une réelle valeur plastique.





à l'Ecole en 1945, sorti en 1952, je représente la jeune génération. Avec des amis, architectes et ingénieurs, nous avons formé une équipe. Il y a un an et demi, nous avons obtenu un rendez-vous avec quelqu'un de très haut placé au Ministère. Nous lui avons exposé nos idées; la dite personne a été très intéressée, mais elle nous a répondu: « Vous avez de trop belles idées. Ce que vous avez de mieux à faire, c'est d'aller en Amérique du Sud, parce que, en France, je ne vois pas comment on peut faire quelque chose... »

Zehrfuss / Vous êtes peut-être mal tombé.

Candilis / Cette personne était peut-être mal informée de ce qui se passe en Amérique du Sud.

Véret / C'est possible, mais au lieu d'aider la génération sortante, le Ministère lui répond: « Messieurs, en France, il n'y a rien à faire! »

Zehrfuss / Depuis ce temps-là...

Balladur / Depuis ce temps-là, c'est pareil. J'ai accompagné un groupe de jeunes camarades au Ministère, il y a trois semaines — une dizaine de garçons extrêmement valables qui ont réalisé de petites choses, mais de très bonne qualité. La conclusion a été identique. On ne peut rien pour vous. C'est exact d'ailleurs; le Ministère ne réalisant pas lui-même ne peut pas faire grand-chose pour aider les jeunes.

Véret / Alors si le Ministère n'est pas responsable, à qui s'adresser? Qui est

responsable pour créer une évolution, un changement?

Candilis / L'opinion publique générale. Elle comprend les administrateurs et les gens qui ont pouvoir pour décider, mais pas seulement eux. Il faut créer une mentalité nouvelle, une atmosphère favorable au développement d'une bonne architecture. Créer une opinion publique qui s'y intéresse, qui l'aime, qui commence à la comprendre.

Habasque / Et par quels moyens pensez-vous que l'on puisse y arriver?

Candilis / Dans les grandes lignes, suis d'accord avec Zehrfuss. Il y a en effet une grande diversité de tendance: les unes bonnes, les autres réactionnaires. Pas seulement en France du reste, partout. Mais en France le problème est peut-être plus grave, car — là je suis d'accord avec Véret — la France est par excellence le pays « vieux » où la tradition est puissante, fortement enracinée dans l'esprit général. De tout temps il y a eu de bons et de mauvais architectes. C'est la vie. Mais ce qui caractérise une grande époque d'architecture, c'est l'esprit d'ensemble qui la domine.

Personnellement, je pense que, depuis la dernière guerre, nous vivons justement une grande époque d'architecture, mais qui n'a pas encore réussi à trouver sa propre expression. Je ne sais pas pour quelles raisons, mais je suis persuadé qu'elle va la trouver parce que le besoin de développement d'une expression est plus fort que les hommes. Les hommes passent, mais le besoin reste et va continuer à dominer. Pour aider cette expression à se trouver, il faut, c'est vrai, rechercher les véritables obstacles. Pour ma part, je crois que l'ennemi numéro un de

L'équipe des architectes et ingénieurs G. Candilis, P. Dony, A. Josic et S. Woods vient de terminer (en collaboration avec B. Capelle et R. Suzuky) 160 logements du type H.L.M. « A' » au lieu-dit « La Tour-L'Evêque » à Nîmes. Réalisé par la Caisse des Dépôts et Consignations, cet ensemble est destiné à des fonctionnaires. Ses auteurs sont persuadés qu'avec les normes courantes des H.L.M., des matériaux pauvres et des prix plafonds, il est malgré tout possible de trouver pour chaque ensemble ou partie de « Grand Ensemble » un caractère spécifique ayant une échelle humaine et agréable. C'est pourquoi ils se sont d'abord efforcés de créer une « unité » possédant sa propre personnalité. Dans ce but, ils ont conçu trois éléments articulés disposés autour d'une grande cour ronde aménagée avec des mouvements de terrain, des plantations et des constructions en béton brut. En haut de la page, le plan-masse: 1. Centre Commercial; 2. Place de jeux; 3. Jeux de boules; 4. Amphithéâtre; 5. Pl. carrée; 6. Abri.



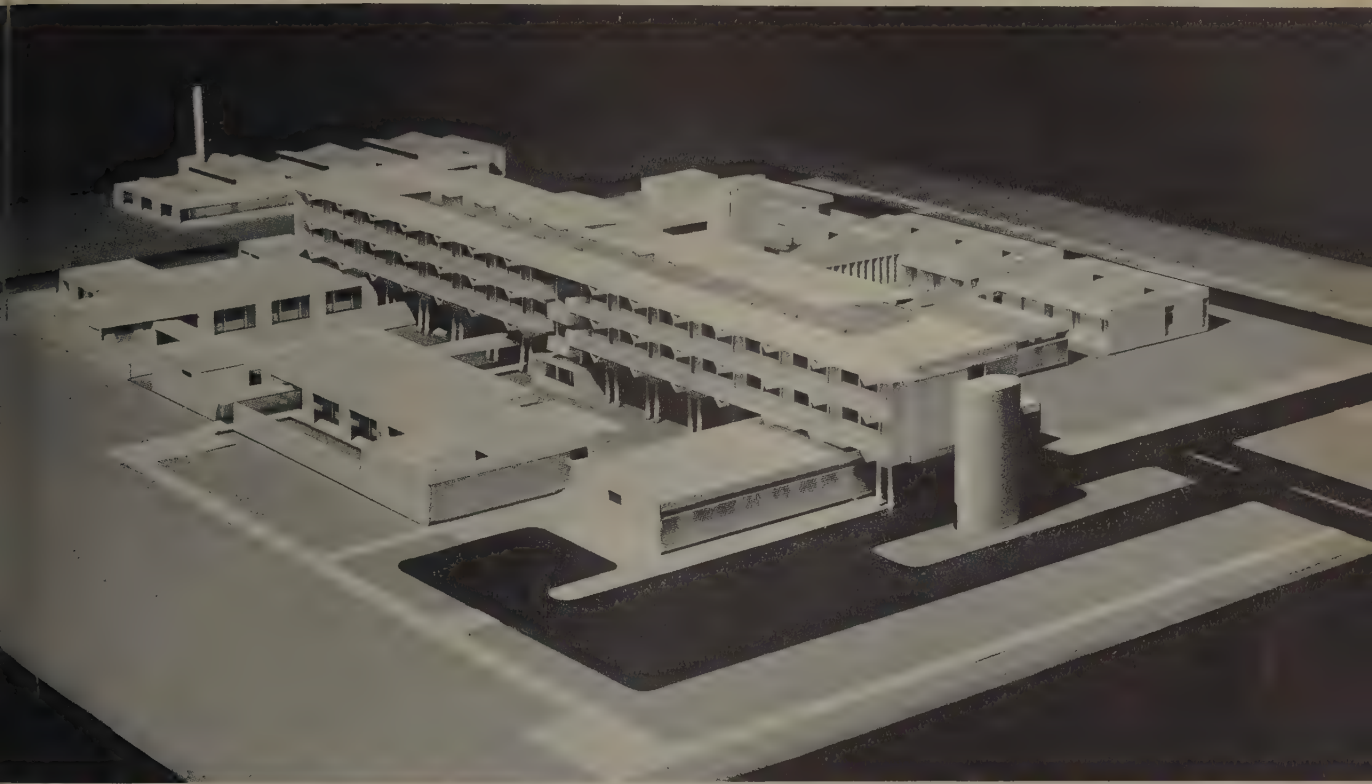
une architecture, c'est la bureaucratie: manque d'information et le pouvoir tenu par des gens absolument incompétents et non informés et qui créent toujours plus de règlements, de recettes, de normes, qui font régner un esprit de conformisme.

Habasque / Voyez-vous des remèdes pratiques pour lutter contre ce mal?

une administration réactionnaire qui impose des recettes et des normes qui ne correspondent à rien et que malheureusement les architectes subissent. Là, du reste, c'est notre faute à nous.

Dubuisson / Oui, je suis d'accord avec ce qu'a dit Monsieur Candilis, mais je le suis moins quand il pense que c'est notre faute, parce que...

Candilis / Tu confirmes ce que je veux dire. J'ai choisi le cas des écoles parce que c'est là qu'a lieu le premier contact de l'enfant avec une ambiance architectonique. Moi aussi, je me suis occupé des écoles. Presque toujours, j'ai refusé d'aller jusqu'au bout à cause des pressions ou de règlements absurdes. Après bien des péripéties, on vient d'en accepter une à la Martinique, et l'on me laisse



Jean-Louis Vêret, Gérard Thurnauer, Jean Renaudie et Pierre Riboulet: maquette pour l'hôpital national de Nouakchott en Mauritanie. Ce complexe médical, spécialement adapté aux conditions climatiques et sociales du pays, comprendra l'hôpital proprement dit (le grand bâtiment central), les locaux administratifs, des bâtiments pour les consultations et les contagieux, une maternité et un service de pédiatrie. Le plan, aussi groupé que possible, oppose volontairement des volumes différenciés en hauteur à des espaces ouverts (patios) assez réduits. L'utilisation des formes triangulaires a marqué une volonté de transposer un symbole décoratif (le triangle) cher aux Mauritaniens en des éléments intégrés à la conception de la structure et justifiés sur un plan fonctionnel. Ce projet a été étudié pour le compte d'une filiale de la Société d'Équipement du Territoire (Caisse des Dépôts et Consignations) chargée de la réalisation de Nouakchott. Le programme-conseil a été le D^r Ferrand.

Candilis / Des remèdes pratiques? Il serait absurde de vouloir en trouver. Prenons le cas de l'équipement scolaire. Au Danemark ou en Angleterre, il est bien plus intéressant et évolué que le nôtre. Or les architectes français sont aussi bons que les architectes danois ou anglais. L'obstacle de base, c'est

Candilis / Nous avons notre part de responsabilité. Et la responsabilité d'un architecte est une chose grave, car il est responsable envers son art, son métier, mais aussi envers la société pour laquelle il travaille.

Dubuisson / Je vais vous citer un exemple personnel au sujet des constructions scolaires. Nous venons de réaliser une petite école primaire dans le Nord. Nous avons fait ce que nous pensions être le mieux et nous avons réussi à faire passer le projet à force de ruse...

Zehrfuss / Ce qui prouve que lorsqu'on veut faire quelque chose de qualité, on peut y arriver; c'est une question de volonté.

Dubuisson / Attends! l'école terminée, les réactions ont été très mauvaises. Pourtant, je crois que ce n'est pas une vilaine réalisation. La Municipalité a été jusqu'à dire: Impossible d'inaugurer cette école, elle est trop laide! Et le Ministère: si vous voulez recommencer, il faudra faire comme tout le monde!

du reste les mains libres. Je ne sais pas si elle est bonne ou mauvaise. Ce que je sais, c'est que les écoles réglementées, elles, sont mauvaises.

Habasque / Si je comprends bien, vous pensez qu'il n'y a pas actuellement de crise de qualité plastique, de crise de talent chez les architectes, mais plutôt un défaut d'organisation de la profession à l'échelon officiel.

Zehrfuss / Dans le domaine de la construction d'Etat qui n'est pas celui des ensembles d'habitation où il existe d'excellentes réalisations, il y a effectivement un esprit rétrograde fantastique. L'Etat ne s'est adressé qu'à des gens médiocres. Nous qui sommes Prix de Rome, architectes des Monuments Civils, etc., nous n'avons presque pas de commandes d'Etat. J'ai eu la première l'année dernière. Il y a deux ans, on avait espéré, mais depuis il n'y a eu aucun changement. C'est toujours la mafia de la médiocrité.

Habasque / Nous retombons dans un problème de choix, celui du recrutement des architectes officiels.



Récemment achevé, cet immeuble situé boulevard Lannes, en bordure du Bois de Boulogne, groupe cent appartements. Toutes les pièces donnant sur la façade sont dotées de baies vitrées et de loggias. Partisan convaincu de la synthèse des arts, l'architecte Jean Ginsberg a demandé à Vasarely d'exécuter les belles compositions en aluminium qui ornent la façade extérieure du rez-de-chaussée. Ce niveau, laissé libre en majeure partie, comporte de grandes halls d'accueil vitrés et s'ouvre par derrière sur des jardins intérieurs.

Véret / Il me semble qu'un remède à cette situation serait peut-être de créer des équipes de recherches qui seraient dépendantes du Ministère du Plan, par exemple. Elles seraient dirigées par des architectes, mais comprendraient des ingénieurs, techniciens du bâtiment, et aussi des sociologues et des artistes afin d'envisager les problèmes non seulement sous l'angle technique, mais encore du point de vue social et plastique. Ce ne seraient pas seulement des organes de recherche pure. Chaque équipe s'attacherait à un cas concret (rénovation

d'îlots, création d'une ville industrielle, nouveau centre d'attrait pour la main-d'œuvre, etc.); elle l'étudierait longuement, mais passerait ensuite à la réalisation. Je dis chaque équipe, car il faudrait en créer plusieurs pour ne pas retomber dans le problème de la sélection. Il faudrait aussi naturellement leur donner des moyens et la possibilité de faire des expériences en dehors des normes et même de l'argent immédiat, des prix-plafonds, etc. Ces centres pourraient être en même temps des organismes d'information dont on vient de voir la nécessité. Le but serait à la fois de créer un climat propre à réintéresser le public et l'administration à l'architecture et de réaliser des choses autres que celles que l'on voit tous les jours. Croyez-vous qu'un tel organisme soit impensable?

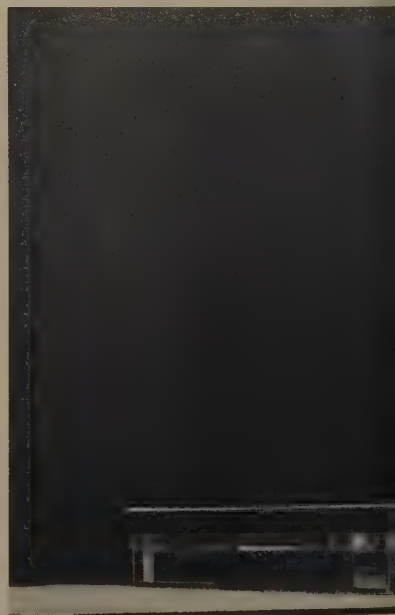
Zehrfuss / Je crois que ce serait très intéressant. Pourquoi ne pas persuader l'Etat de passer directement des com-

mandes à des équipes valables de genre plutôt qu'à des gens sans aucune valeur? Sans parler du 1% qui encourage dans toute la France des artistes non pas d'une médiocrité, mais d'une nullité fantastique... Comme je le dis tout à l'heure, il y a deux ans nous avons espéré que cela changerait et ça n'a pas changé, loin de là.

Balladur / La raison, voyez-vous, c'est que dans l'administration ce qui est permanent, ce n'est pas l'homme, c'est la fonction. L'homme, lui, il a son dossier qui le suit et c'est pourquoi il a peu des responsabilités. S'il a décidé de soutenir quelque chose qui amène des ennuis sur le plan municipal, politique etc., c'est noté sur son dossier...

Zehrfuss / C'était vrai avant Claude Petit. Avant lui au Ministère de la Reconstruction, c'était l'époque des « toits de chez nous », etc. Mais, grâce à l'autorité et à l'énergie d'un seul homme, tout a changé. Au point que maintenant tu ne trouveras pas un fonctionnaire du Ministère qui ne soit pas au courant de l'architecture actuelle et qui n'en soit pas convaincu. Les petits fonctionnaires sont devenus nos soutiens, nos amis. Pour eux, il n'y a plus de question.

Balladur / Je ne suis pas entièrement du même avis. La structure administrative elle-même fait qu'il y aura toujours un mouvement de recul devant toute activité expérimentale. C'est auprès des industriels, je crois, que nous pourrions trouver actuellement le meilleur soutien du moins auprès de ceux qui sont eux-mêmes à l'avant-garde de leur propre technique. Dans le domaine de l'aluminium ou du verre, par exemple, il y a des gens qui recherchent l'architecture la plus avancée qui soit parce qu'elle reflète l'expression, disons sensible, de



ogres accomplis dans leur propre
cteur. Voyez-vous, je ne crois pas qu'il
ille se faire trop d'illusions au sujet
l'opinion publique. Nous aurons
aucoup de mal à faire admettre une
astique révolutionnaire par rapport
ce qui s'est fait.

andills / Révolutionnaire? pourquoi
évolutionnaire? Pour moi, ce ne sont
as tellement l'aspect et l'expression
tériure de l'architecture qui comp-
nt, mais plutôt l'intérieur. Ce qui
apporte, c'est l'esprit. Que l'œuvre soit
en construite, qu'elle ait de belles
proportions, j'y suis sensible, bien sûr,
mais ce que je recherche avant tout
est la personnalité propre, savoir si
l'objet concorde bien avec les besoins
des hommes.

alladur / Nous sommes d'accord: l'ar-
chitecture est un art total, mais ce qui
surpasse la plupart des gens c'est tout de
même l'aspect extérieur et pas tellement
les dispositions fonctionnelles nouvelles.

andills / Cet aspect n'est pas si
évolutionnaire que ça!

alladur / Si, il est révolutionnaire.
Je dirai même qu'il représente une mu-
tation assez brusque. Pour prendre
une comparaison dans l'ordre biologique,
c'est une mutation analogue à celle par
laquelle on passerait des crustacés aux
vertébrés. Dans un homard, par exem-
ple, il n'y a pas d'ossature intérieure;
c'est la coque qui constitue le seul sup-
port de l'organe. C'est ce qui se passait
dans l'architecture traditionnelle où
le mur enveloppait l'espace intérieur.
Une cathédrale, c'est vraiment comme
un homard. La tendance actuelle de
l'architecture, au contraire, c'est de
revenir à la formule des vertébrés,
c'est-à-dire d'avoir une ossature inté-
rieure et à l'extérieur des éléments

totale-
ment libérés, une véritable peau
qui enveloppe l'espace intérieur. C'est
une révolution concernant l'apparence
même de l'ouvrage.

Candilis / Je ne me suis peut-être pas
bien expliqué. Au fond, il y a un malen-

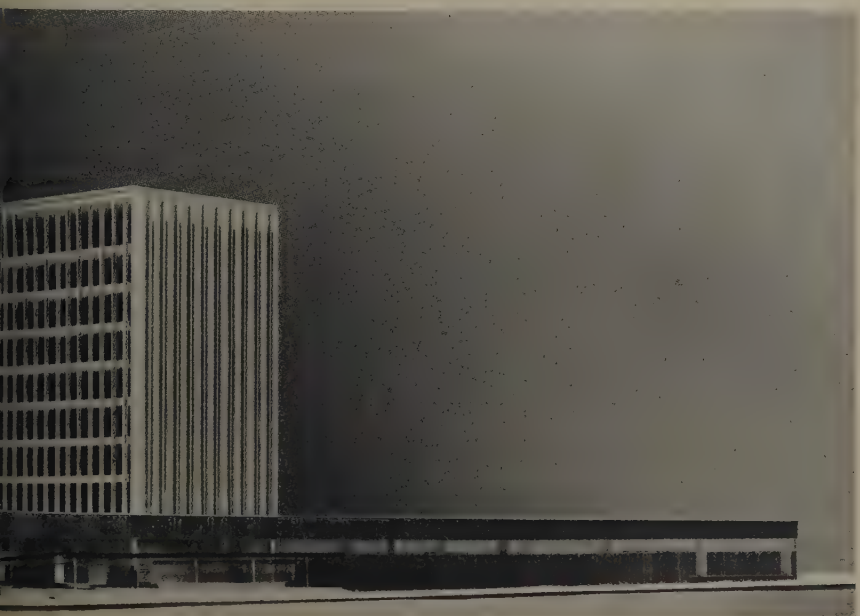
Dubuisson / Je crois que pour faire de la
bonne architecture, il faut non seulement
un bon architecte, mais aussi un bon
client. C'est pourquoi, à l'heure actuelle,
il faut non seulement sélectionner les

(Suite en page 70.)



tendu. Dire: ceci est moderne, cela ne
l'est pas; ceci c'est l'avenir, cela le
passé, c'est une classification dange-
reuse. L'architecture actuelle que j'aime,
ce n'est pas celle d'une expression
brutale, c'est une architecture modeste,
qui se préoccupe surtout de l'habitat de
l'homme quelconque, de tous les hom-
mes. Et cette architecture-là n'a rien à
voir avec les formes révolutionnaires.

Cette chaufferie, réalisée par Gomis,
Bodiansky et Gillet, alimente l'ensemble
résidentiel de Bagneux. Son aspect py-
ramidal s'explique par sa fonction. Les
camions qui viennent livrer le charbon
empruntant une route située à mi-hauteur
des six sommets, les pyramides du haut
sont destinées à coiffer les tas de charbon
qui s'écoulent peu à peu vers la chaufferie
proprement dite à travers les pyramides
du bas qui leur servent en quelque sorte
d'entonnoirs. Les immeubles visibles sur
la gauche sont des logements familiaux
économiques. Leur ossature est formée
par une résille de béton dont la trame
apparente se lit aisément sur la façade.



◀ Le Musée des Arts et Traditions Populaires,
actuellement en cours de construction,
s'élèvera dans le Bois de Boulogne, près du
Jardin d'Acclimatation. Grâce à l'étroite
collaboration de ses architectes, Jean Du-
buisson et Michel Jausserand, et de son
conservateur, Georges-Henri Rivière, il
sera certainement l'un des mieux conçus
du monde. Sa distribution, à la fois simple
et logique, est articulée en deux volumes
bien différenciés qui se distinguent clai-
rement sur cette maquette. Dans le premier,
en partie souterrain, se trouvent au rez-de-
chaussée le musée proprement dit (hall
d'entrée et galeries, salle d'expositions
temporaires); au premier sous-sol un
musée d'études, accessible seulement aux
chercheurs et un auditorium de 400 places;
au second sous-sol enfin, les réserves.
Le deuxième volume est réservé pour la
plus grande partie aux services adminis-
tratifs. Formé d'une ossature d'acier et revêtu
de verre et d'aluminium, il comprend huit
niveaux dont quatre abritent de petites
ateliers d'entretien, la bibliothèque, les
collections et les archives. Viennent ensuite
les bureaux de la conservation et les salles
de consultation, puis des bureaux de re-
cherches musicologiques spécialement
équipés. Les deux derniers étages enfin
comprennent des locaux de réunions et
de congrès, un petit auditorium et un salon
de thé panoramique accessible au public.

La couleur dans l'architecture

La polychromie architecturale n'est pas une création du XX^e siècle. De tout temps les hommes ont ressenti le besoin de faire entrer la couleur dans le décor qu'ils donnent à leur vie quotidienne. Art éminemment visuel, l'architecture ne pouvait ignorer l'un des principaux éléments de notre vision. Déjà les Ziggourat (tours à étages) de Mésopotamie étaient résolument polychromes — et non seulement celle relativement récente de Nabuchodonosor à Babylone, prototype de la Tour de Babel, mais encore celle des rois d'Our III entre 2350 et 2237 avant J.-C. Les civilisations du Proche-Orient d'ailleurs, égyptienne, chaldéenne, assyrienne ou perse (du Palais de Xerxès aux admirables mosquées séférides), celles aussi d'Extrême-Orient (spécialement l'architecture en bois de Chine et du Japon) présentent presque à toutes les époques des constructions plus ou moins vivement colorées. Sous l'influence de l'Égypte et de la Perse, la Crète montra, elle aussi, du goût pour ce genre de décoration. Si la couleur y fut sans doute moins généreusement répandue que ne l'ont cru certains archéologues, les temples grecs eux-mêmes furent parfois assez largement polychromes (temple d'Aléa Athéna à Tégée par exemple). Viollet-le-Duc, d'autre part, affirme que la coloration extérieure des cathédrales médiévales avait souvent beaucoup plus d'éclat que celle de l'intérieur, encore qu'elle y ait été réservée en général à certains éléments privilégiés. Dans l'Italie classique enfin, les églises et surtout les palais sont souvent encore revêtus d'enduits colorés, mais la polychromie tend de plus en plus, surtout à partir de la Renaissance, à s'identifier à des œuvres d'art plus ou moins indépendantes, telles que fresques ou mosaïques, et c'est dans l'architecture populaire que l'on trouve désormais les exemples les plus significatifs de mise en couleurs. Il ne s'agit pas, au demeurant, de retracer ici en quelques pages une histoire qui reste d'ailleurs encore à écrire. Notre propos est simplement de poser le problème tel qu'il se présente aujourd'hui afin d'en prendre une conscience plus nette et d'essayer de faire le point des solutions possibles.

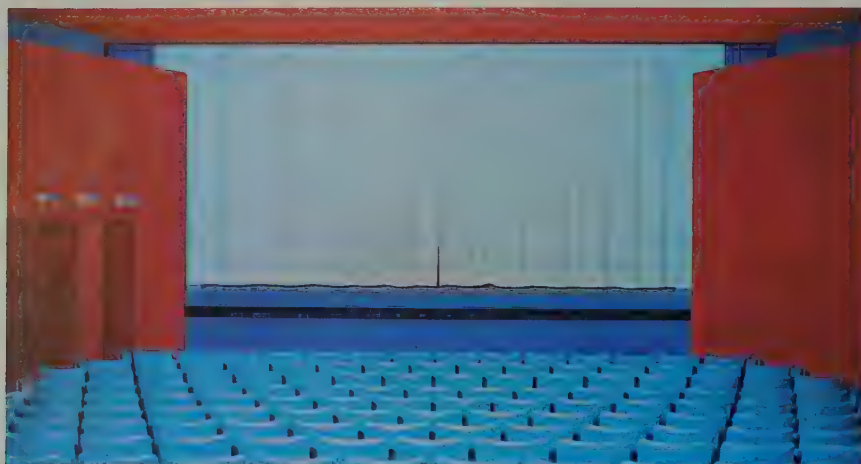
Au début du siècle, si l'on excepte les poétiques constructions de Gaudi, la mise en service de nouveaux matériaux — le fer, l'acier, le béton — avait eu pour effet de bannir pratiquement la couleur de l'architecture. Ce n'est guère qu'après la première guerre mondiale que des essais furent de nouveau tentés, en France notamment avec Le Corbusier (village de Pessac, etc.) et surtout aux Pays-Bas avec le groupe du *Stijl* (voir l'Œil n° 22) dont les œuvres exemplaires (celles spécialement de J.J.P. Oud et de Theo Van Doesburg) et les si riches principes posés par Mondrian mériteraient, à eux seuls, une longue étude. Pourtant, ignorée par la majorité des architectes, combattue par plus d'un, la mise en couleurs demeurait exceptionnelle. Depuis une dizaine d'années, en revanche, elle s'est répandue dans le monde entier avec un succès au demeurant beaucoup plus inquiétant que souhaitable. Force est bien de reconnaître en effet que neuf constructions polychromes sur dix font preuve d'un mauvais goût irritant ou d'un pitoyable manque d'imagination. La couleur est le plus souvent destinée à masquer, ou du moins à tenter de masquer la médiocrité de l'architecture. Non que son emploi soit à déconseiller systématiquement. Au contraire. Elle répond indubitablement à un besoin réel et très profond, mais elle requiert aussi un minimum de goût et de compétence.

Cette remarque appelle une première question : qui doit se charger de la polychromie ? Il semblerait normal que ce soit l'architecte, ne serait-ce que pour assurer une meilleure unité de conception. Mais celui-ci doit faire face aujourd'hui à un si grand nombre de tâches qu'il se voit souvent obligé de faire appel à des spécialistes. S'il paraît inévitable qu'il collabore ainsi avec des ingénieurs rompus à des techniques parfois fort ardues et qu'il ne peut toutes connaître, doit-il en revanche se décharger d'un travail de caractère principalement esthétique ? Tout dépend de sa personnalité. Il est des architectes qui sont de véritables coloristes, d'autres — parfois excellents constructeurs — chez qui le sens des volumes prime nettement celui des couleurs. L'idéal serait que chacun soit suffisamment lucide pour ne pas dépasser les limites de ses



La polychromie de cette salle de cinéma à Roulhing (M. et M.) est due au coloriste B. Lassus. Le bas de la scène présente une couleur nouvelle créée par le voisinage des différentes valeurs de bleu et de rouge qui l'entourent. Il s'agit en réalité d'un bleu d'outremer qui, opposé au bleu de céruléum lumineux des fauteuils et au carmin des murs, devient violet. La couleur acquiert ici une autonomie par rapport à la forme.

Sur ce palier du Poste de Secours des Houillères du Bassin de Lorraine à Saint-Avold, Bernard Lassus a tiré parti d'un phénomène bien connu des peintres modernes, à savoir que la couleur change de propriétés selon les dimensions de sa surface. Il a obtenu, avec les minces raies alternées des portes, une couleur « optique » dans laquelle le bleu et le rouge semblent se fondre pour composer un violet.



Page 49

Justement célèbre pour la réalisation du Centre Technique de la General Motors, Eero Saarinen a aussi construit, en 1956, les nouvelles usines de l'I.B.M. à Chester, Minnesota. Il a adopté ici un camaïeu de bleu destiné à « vibrer » sur le fond verdoyant du paysage, l'harmonie sur le blanc étincelant de la neige. Les variations de nuances ont été étudiées de manière à éviter la monotonie des longues faces et à créer une impression de profondeur. La couleur est donnée par un revêtement émaillé appliqué à chaud sur des panneaux d'aluminium du mur-rideau.



Dans ce groupe de H.L.M. de « La Tour-L'Evêque » à Nîmes, réalisé par l'équipe de G. Candilis, P. Dony, A. Josic et S. Woods, une nette polychromie souligne l'esprit de l'articulation et de l'architecture. Des ocres jaune et rouge, des blancs gris et noirs et quelques taches de bleu de cobalt assurent la continuité des éléments construits autour des espaces verts aménagés. A la fois éclatante et sobre, cette mise en couleurs assure à cet ensemble un aspect attirant et humain qui fait oublier sa nature de logements économiques.



Pour ces logements économiques et familiaux à Pierrefitte, J. Dubuisson et J. Jausserand ont obtenu des harmonies fines par le ton naturel des matériaux : tringles miroitantes, éléments de remplissage blancs et panneaux lattés en bois occi-



▲
Georges Patrix a été chargé de rajeunir le Centre d'Etudes Nucléaires de Saclay dont l'architecture est due, on le sait, à Auguste Perret. Dans le domaine de la polychromie, il y a appliqué le principe qui lui est cher des « couleurs spécifiques », c'est-à-dire d'harmonies dictées par la configuration même des lieux, leur destination, le caractère, la fonction et même la race des hommes qui y travaillent, la mise en couleurs ayant à son avis des incidences sociales réellement profondes.

▲
L'architecte vénézuélien Carlos Raúl Villanueva a fait de la Cité Universitaire de Caracas le premier exemple vraiment réussi d'une synthèse totale des arts plastiques. Compte tenu du climat et des conditions géographiques, il n'a pas hésité non plus à accepter l'épreuve redoutable d'une mise en couleurs dynamique et parfois très violente. L'une des parties les plus intéressantes de cette polychromie est probablement celle de la Bibliothèque sur laquelle s'affrontent un rouge et un bleu d'une grande intensité que supporte parfaitement l'architecture. La céramique décorant la salle de concerts, à droite, est l'œuvre de M. Manaure.

► Pour Le Corbusier la couleur constitue un moyen d'agir sur les rapports spatiaux. Dans ses unités d'habitation toutefois, comme celle de Briey que l'on voit ci-contre, elles apportent aussi un élément de variété dans la succession des loggias-brise-soleil et imposent un certain rythme à la façade. L'architecte a renoncé aux teintes rabattues de ses premiers essais pour des oppositions de rouge, vert et jaune, plus franches et plus dynamiques.





▲ Les architectes Eugenio et Ermenegildo Soncini ont demandé au Prof. Enrico Ciuti d'assurer la mise en couleurs des locaux intérieurs du Crédit Commercial à Milan, situé Via Pirelli (voir L'Oeil, n° 73). Une polychromie originale sur acier émaillé agrandit et anime un volume spatial relativement restreint.

Nos lecteurs connaissent déjà l'Istituto Marchiondi à Milan (voir L'Œil, n° 61) où l'une des caractéristiques essentielles est le respect des matériaux naturels, en l'occurrence le béton brut de décoffrage. Son architecte, Vittoriano Viganò, y a usé d'une polychromie souvent très accusée, non pas tellement pour pallier l'apparente monotonie du matériau pour souligner la vigueur de son expression. Ferme, mais discrète en façade, la mise en couleurs prend toute sa valeur constructive dans l'agencement intérieur des halls et dortoirs (reproduits ci-dessus) où l'intensité dynamique de contrastes très francs n'oublie pas la nudité du béton et crée un équilibre plastique à la fois fort et harmonieux.



Groupe résidentiel construit à Saint-Tropez pour le compte de la Société Civile Immobilière Zannettacci, par les architectes Buzzi, Hurion et Stoppa (Heren ingénieur conseil). On a volontairement choisi une chaude polychromie qui souligne nettement les structures et s'accorde aux teintes vives du paysage méditerranéen.

◀ R. Le Caisne est sûrement un des architectes français qui ont le plus souvent recours à la polychromie. Il assure pourtant qu'il faut se montrer extrêmement prudent, surtout en façade. Dans ce groupe d'immeubles, av. du Maine à Paris, il a employé sur cour des couleurs vives mais s'est contenté de rehauts discrets à l'extérieur pour ne pas créer trop de contrastes avec les vieilles maisons du quartier.

dons. Mais, en France du moins, les architectes ne reçoivent aucune formation préalable sérieuse et se fient donc en général presque uniquement à leur intuition. Or, comme tous les autres métiers, celui de la polychromie architecturale demande un nombre de connaissances esthétiques et techniques de plus en plus important. C'est du reste pour remédier à ces lacunes possibles que vient d'être fondée l'Association Française des Coloristes-Conseils. Elle groupe des spécialistes dont la compétence et l'expérience devraient en principe permettre d'arriver à de meilleurs résultats plastiques. Leur rôle est d'ores et déjà considérable en matière d'architecture industrielle où le constant réaménagement des locaux ne peut toujours être suivi par l'architecte. Celui-ci se borne la plupart du temps (quand il est fait appel à un architecte, ce qui n'est pas toujours le cas) à construire les bâtiments.

Quelle formation devraient avoir ces coloristes ? Etant donné le caractère artistique de leur métier, ne conviendrait-il pas de les recruter parmi les peintres ? En fait, la plupart d'entre eux ont été effectivement des artistes au sens habituel de ce terme mais, en abordant les problèmes de la mise en couleur dans l'architecture, ils ont dû reviser sur bien des points leurs conceptions. Il n'est pas nécessaire de beaucoup réfléchir pour comprendre qu'une harmonie ou un contraste que l'on admire dans tel tableau risque de ne pas convenir à un bâtiment. Malgré toute l'admiration que l'on éprouve pour Fernand Léger et en dépit de l'incontestable valeur plastique de la polychromie qu'il avait projetée pour l'Hôpital de Saint-Lô, construit par Paul Nelson, il est permis de se demander si, sur la face non réalisée du moins, la couleur n'avait pas été étudiée dans l'esprit d'un tableau plus qu'en termes réels d'architecture. Devant cette façade, n'aurait-on pas eu l'impression de se trouver devant un immense Léger plus que devant un bâtiment polychrome ? Mais ce qui eût été presque certainement une réussite en raison de la personnalité de Léger, se révélerait fort probablement catastrophique avec un peintre de moindre envergure, c'est-à-dire dans la plupart des cas. Il semble, en fait, que le coloriste doive être à la fois et à parts égales artiste et technicien, le génie ne pouvant que très exceptionnellement suppléer à une connaissance approfondie du métier.

Architecte, artiste ou spécialiste, en quoi consiste donc le travail du coloriste ? Il est beaucoup plus complexe et délicat qu'on ne l'imagine généralement et l'établissement d'un programme de polychromie soulève les problèmes les plus divers.

Adaptation au milieu géographique et au climat : le choix des pigments ou des supports dépend forcément du degré d'humidité de l'air, de l'insolation, etc... Le choix des tons et des gammes peut également varier en fonction de nombreux facteurs : l'ensoleillement et l'intensité lumineuse du lieu (la lumière de la Grèce est différente de celle des Flandres ou de l'Ecosse), la nature et la couleur du voisinage (campagne ou tissu urbain, forêts verdoyantes ou plaines arides, etc...), voire même la configuration du terrain.

Adaptation aux conditions sociales ensuite : c'est-à-dire à la fois à la destination du bâtiment (usine, bureau, hôpital, immeuble d'habitation), aux besoins de couleurs, parfois fort différents selon le milieu social des usagers, et éventuellement — encore que ce point soit très discutable — aux coutumes régionales.

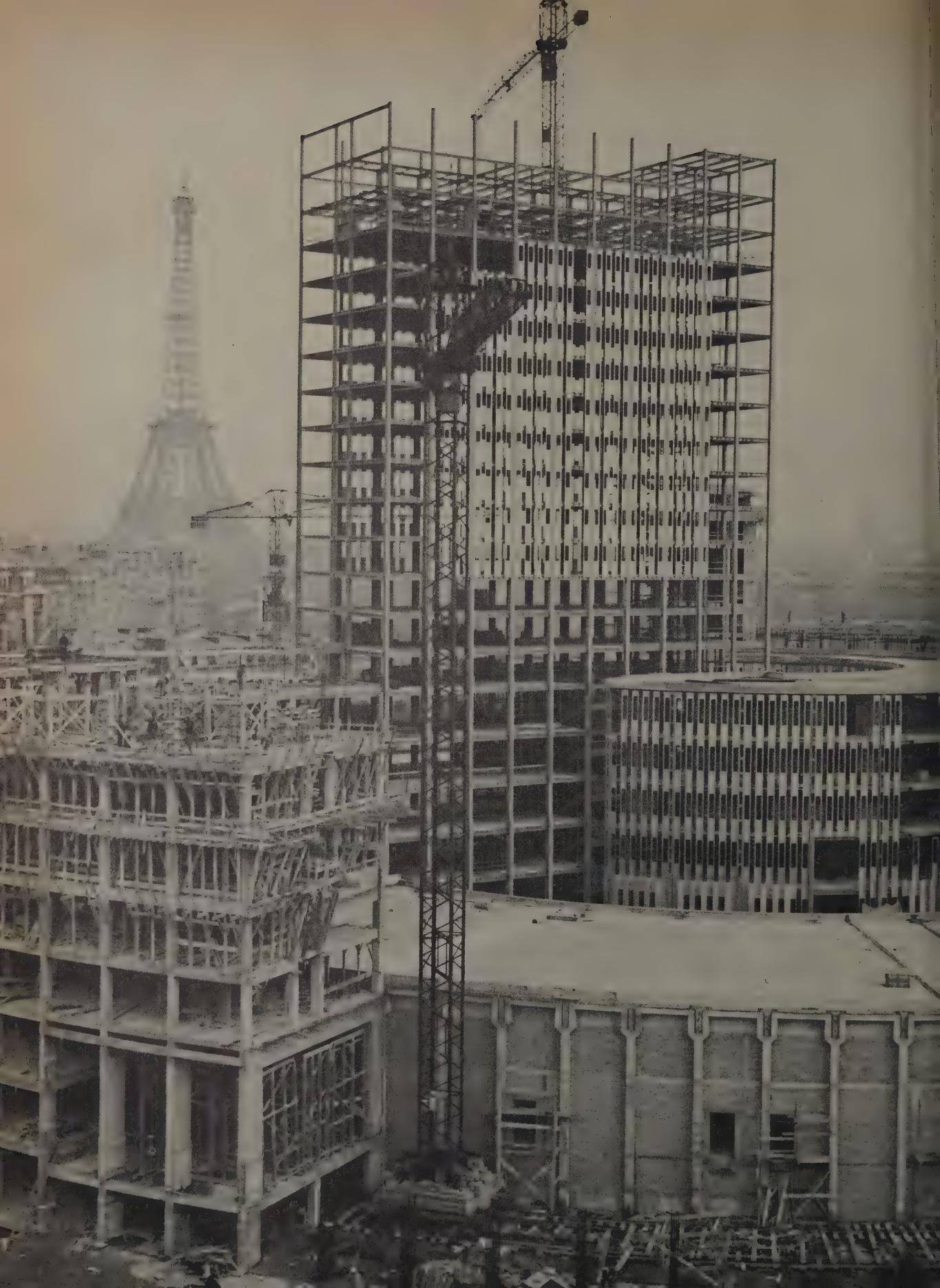
Nécessité de satisfaire à certaines exigences fonctionnelles et psycho-physiologiques, particulièrement dans le cas de l'architecture industrielle : il existe en effet dans les usines des normes de sécurité ou des effets de signalisation chromatique dont le coloriste doit tenir compte, sans en devenir l'esclave, la plupart des réalisations dites « fonctionnelles » aboutissant à des résultats déplorables. Il n'est d'ailleurs pas démontré du tout que les règles psycho-physiologiques sur lesquelles prétendent s'appuyer certains spécialistes pour augmenter le rendement du travail, par exemple, ou le confort visuel des usagers soient des règles intangibles. Les réactions humaines à la couleur ont encore été trop mal étudiées et font appel à trop de facteurs impondérables pour qu'on puisse en tirer de véritables lois. Il y entre à tout le moins un facteur éminemment variable qui est celui de l'évolution du goût.

Considérations techniques enfin. Il est évident que c'est dans ce domaine que les connaissances pratiques d'un homme de métier seront les plus désirables et risquent de manquer à l'architecte. Le coloriste doit pouvoir disposer, en effet, non seulement de l'éventail des différentes matières et connaître leur prix de revient, mais avoir des notions suffisamment approfondies de leur composition chimique et de leurs propriétés naturelles pour prévoir leurs conditions de durée, d'entretien, et de conservation.

Ce n'est qu'après avoir résolu ces problèmes que le coloriste pourra vraiment aborder les considérations de caractère purement esthétique. Ce sont celles-ci toutefois qui revêtent, à notre avis, la plus grande importance et conditionnent déjà largement les réponses à apporter aux autres problèmes. C'est pourquoi il serait très dangereux de croire, en particulier, qu'une entreprise de peinture (sauf au cas tout à fait exceptionnel où celle-ci serait dirigée par un véritable plasticien) puisse se charger de la polychromie d'un bâtiment sous prétexte qu'elle possède les connaissances techniques nécessaires. Le rôle propre du coloriste, en effet, est de faire la synthèse de toutes les données pour arriver à un bon équilibre entre les impératifs techniques et les effets artistiques.

Il faut souligner en outre qu'une condition nécessaire à toute bonne polychromie est que celle-ci soit étudiée en même temps que l'architecture, faute de quoi la mise en couleurs ne saurait être qu'un coloriage plus ou moins arbitraire ou un « rattrapage » acrobatique. Si cette condition ne pose guère de difficulté lorsque l'architecte s'occupe lui-même de la polychromie, sa nécessité se révèle au contraire particulièrement pressante lorsqu'il est fait appel à un coloriste-conseil. Celui-ci est très souvent appelé une fois les bâtiments terminés, alors qu'il serait absolument indispensable qu'il soit associé à la construction dès le stade de la conception.

(Suite en page 72.)



WILTRAX





▲ Dans le cadre du réaménagement urbain du Parc La Fayette à Detroit, Mies van der Rohe oppose la verticalité d'un bâtiment-tour de 21 étages à l'horizontalité d'habitations individuelles en bandes à un ou deux niveaux. La structure métallique apparente de ces dernières est peinte en noir et s'oppose à son tour aux teintes claires de l'aluminium employé pour le grand mur-rideau. Ces constructions ne représentent qu'une partie d'un programme en cours de réalisation.

Page 54

Reposant sur une infrastructure en béton armé, la Maison de la Radio à Paris (arch. H. Bernard) comporte une structure métallique habillée d'un mur-rideau. Toutefois, la couronne extérieure, primitivement étudiée en charpente métallique, a finalement été exécutée en béton. La photographie ci-contre (prise en mars 1960) donne une bonne idée des opérations de montage d'un mur-rideau.

Page 55

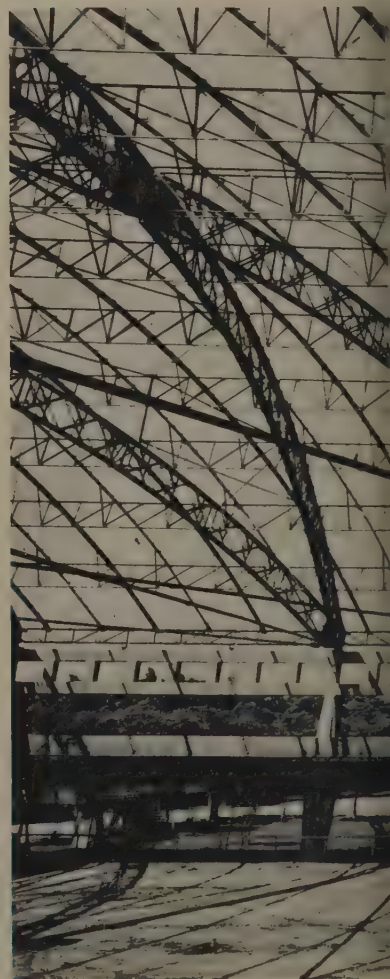
Bien qu'elle soit recouverte de céramique vernissée blanche, l'ossature métallique du Reliance Building de Daniel H. Burnham et John W. Root (Chicago, 1894) est aussi lisible sur la façade que celle des gratte-ciel les plus modernes et détermine entièrement l'expression architecturale.

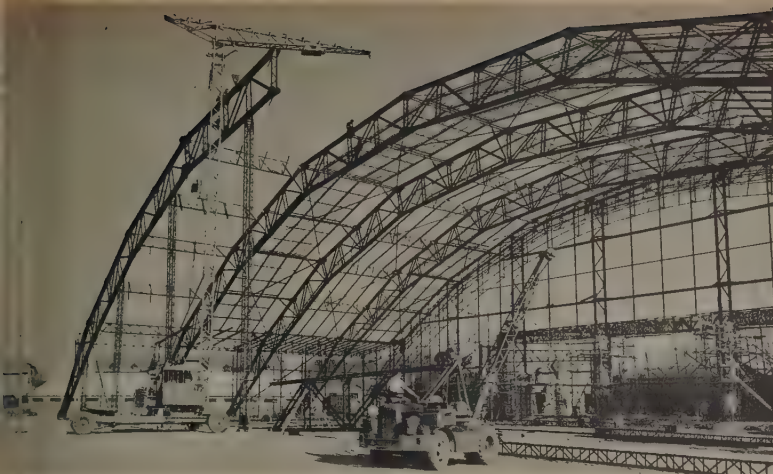
Les nouvelles techniques
nées de l'utilisation
croissante des métaux
dans la construction
ont entraîné,
depuis un siècle,
un renouvellement
esthétique complet de
l'architecture

Nous avons eu l'occasion, au cours d'une précédente étude sur le verre (Voir L'Œuvre n° 62), de souligner à quel point l'évolution de l'architecture avait été liée depuis le XVIII^e siècle au développement des nouvelles techniques de construction. En fait, c'est l'utilisation de nouveaux matériaux et l'exploitation systématique de leurs possibilités qui ont progressivement bouleversé l'art de bâtir et, en permettant aux novateurs de créer des formes inédites, ont conduit à un renouvellement total de l'esthétique architecturale. Les métaux — la fonte, le fer d'abord, puis l'acier et, plus récemment, l'aluminium — ont joué un rôle déterminant dans cette transformation. (D'autres métaux comme le cuivre, le zinc, le plomb sont également utilisés, mais n'ont eu aucune influence sur l'évolution des formes.)

Le fer était connu depuis la plus haute antiquité et son usage répandu dans la plupart des grandes civilisations, mais les procédés de fabrication restèrent pendant des siècles trop rudimentaires pour pouvoir en tirer autre chose que des armes ou des outils et, en architecture, on ne s'en servit que comme élément de liaison dans les maçonneries. La naissance en Angleterre au XVIII^e siècle, des premières fonderies et surtout l'invention du puddlage marquèrent les véritables débuts de la métallurgie, m

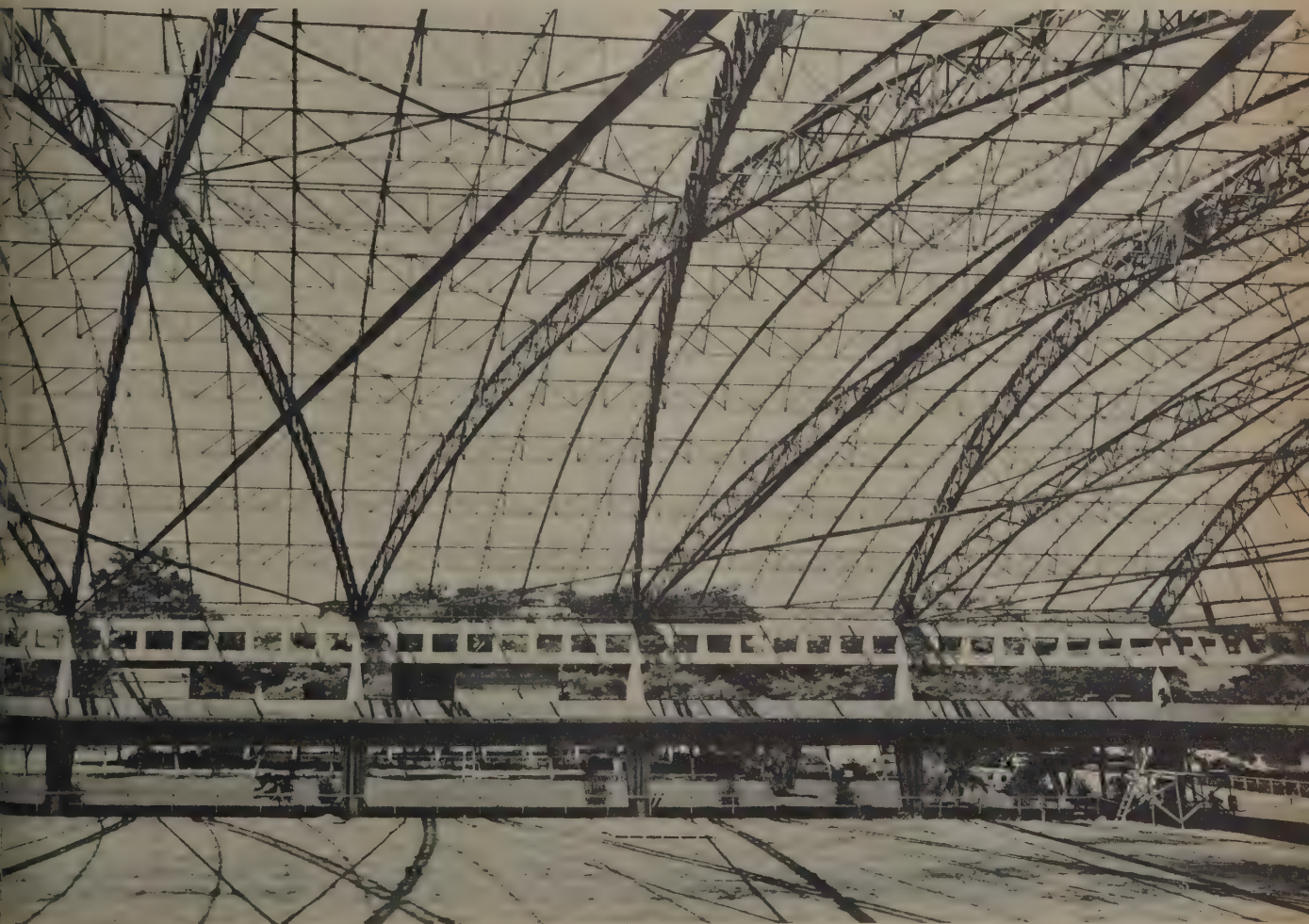
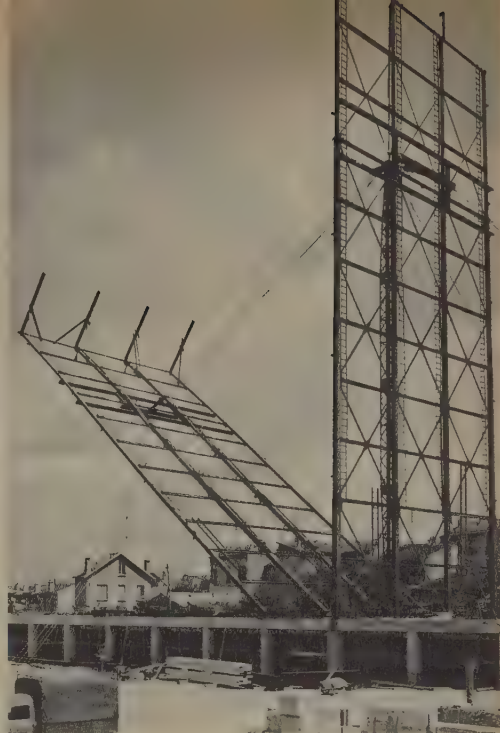
Manège de la Société Hippique de São Paulo (Vue prise au cours des travaux de construction)

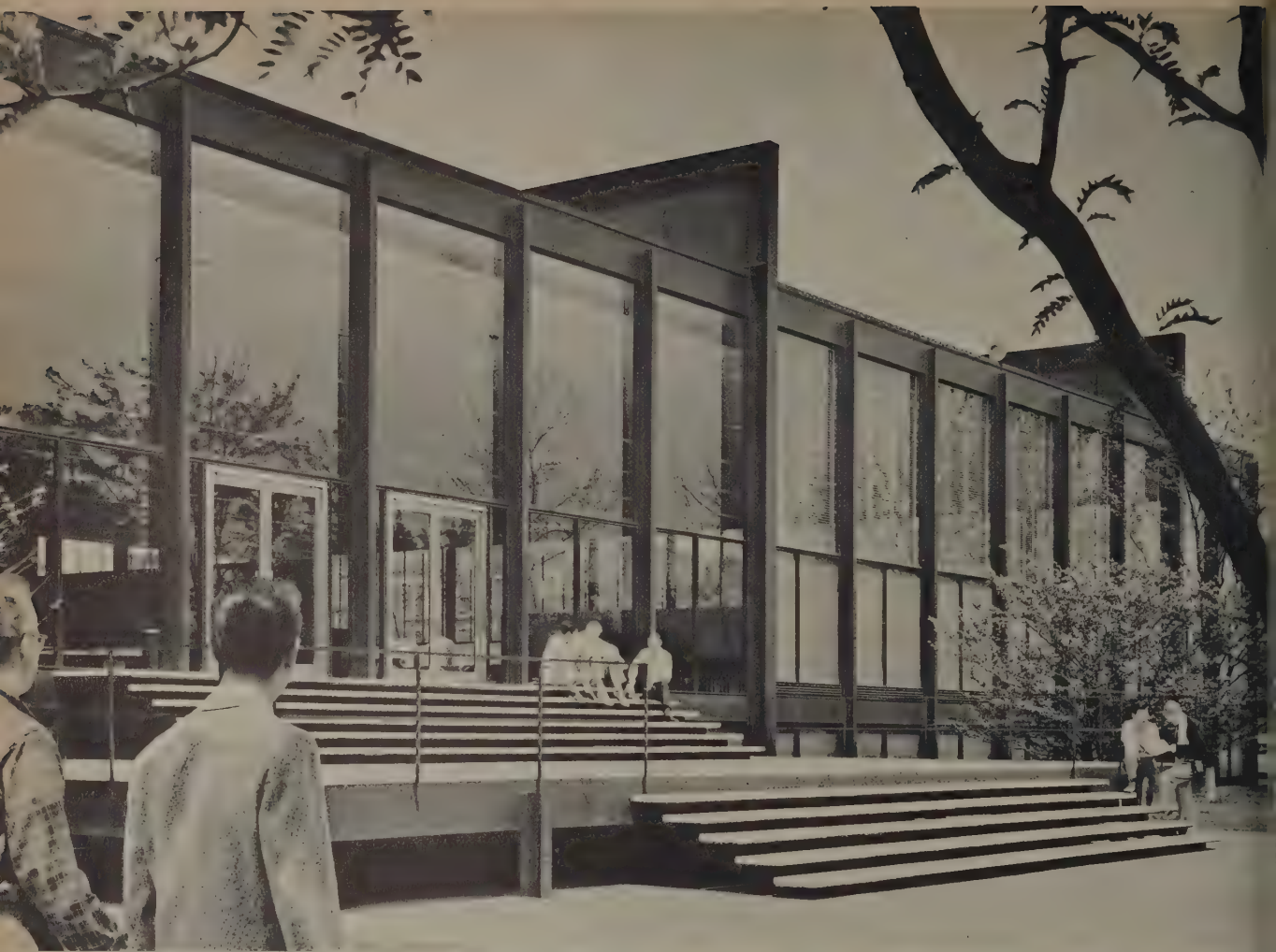




La mise en place de cette importante ossature métallique, réalisée en 1956 pour la Foire astronomique de Dijon (Mr. Barade, arch.), a été exécutée dans un minimum de temps grâce à l'aide de grues sur pneus et de échelles provisoires soutenant les sections des poutres à treillis au fur et à mesure de leur raccordement et de leur boulonnage.

Levage des premiers éléments de l'ossature d'un bâtiment d'habitation de 11 étages (architecte J. Fayeton), à la Porte des Lilas à Paris. Les portiques en charpente soudée, montés au sol, sont levés successivement : les deux premiers de part et d'autre d'un mât central, les suivants à l'aide d'un chariot qui avance d'une travée après chaque opération.





▲ Ce bâtiment de l'Institut de Technologie de l'Illinois à Chicago est une des œuvres les plus célèbres et aussi l'une des plus significatives de Mies van der Rohe. Il abrite les salles, ateliers et bibliothèques de l'Institut de Dessin de la Faculté d'Architecture. Conformément à l'esprit de simplicité et de vérité préconisé par cet architecte, les poutres porteuses sont apparentes et constituent l'un des principaux motifs d'intérêt plastique de l'édifice dont elles soulignent le volume.

il faudra encore attendre le milieu du XIX^e siècle pour voir se réaliser les premières adaptations sérieuses des métaux à la construction.

Encore que Victor Louis ait eu recours au fer pour exécuter les combles du Théâtre Français, c'est la fonte, dont le prix de revient était moins élevé, qui fut utilisée la première. Réservée d'abord presque exclusivement aux ponts, elle s'introduisit timidement dans le bâtiment sous forme de colonnes moulées et de piliers. Watt et Boulton furent les premiers à en user sur une assez grande échelle aux filatures de Salford à Manchester (1801), avant même l'Américain James Bogardus dont M. Sigfried Giedion, un des connaisseurs les plus avertis de ce genre d'architecture, a

bien mis en lumière le rôle de pionnier dans son «Space, Time and Architecture». En France, dès 1809, Bélanger remplaçait l'ancienne coupole de bois de la Halle aux Blés par une coupole de fonte et en 1823, la flèche de la cathédrale de Rouen s'étant abattue, on la reconstruisait de même en

fonte. Assez vite cependant son emploi fut associé à celui du fer, métal moins cassant et résistant mieux à la flexion.

Le grand inconvénient du fer était alors de coûter relativement très cher. De 1855 à 1880, il ne fut d'un usage fréquent que dans les domaines des ouvrages d'art

► Détail des brise-soleil sur la façade du Palazzo Olivetti à Milan (architectes : G. Bernasconi, A. Fiocchi, M. Nizzoli). Ces brise-soleil en aluminium oxydé, de couleur naturelle, sont commandés de l'intérieur par un système de câble souple et animent l'architecture à l'extérieur.



onts d'Asnières, Kehl, Conflans-Sainte-
onorine; ponts suspendus aussi, du Clif-
on Bridge de Brunel en 1836 au célèbre
rooklyn Bridge, commencé en 1870), des
ares de chemin de fer (Paddington à
ondres, gares du Nord et de l'Est à Paris,
tc.) ou des halls d'expositions. Les réali-
ations les plus spectaculaires de cette
poque restent à Londres le célèbre Crystal
palace de Paxton (voir L'Œil, n° 62) qui
tait en avance de soixante-dix ou quatre-
ingts ans sur l'architecture de son temps
(1851), et à Paris les Halles Centrales de
altard (1851-53), les grandes salles de la
ibliothèque Sainte-Geneviève (1843-50) et
e la Bibliothèque Nationale (1858-68)
d'Henri Labrousse avec leurs coupoles
de fer soutenues par des piliers de fonte
u de fer forgé, les églises Saint-Eugène
de Boileau (1854-55) et Saint-Augustin de
altard (1860-71), les Magasins du Bon
Marché d'Eiffel et Boileau (1876) et la
Chocolaterie Menier à Noisiel (1871-72) de
Jules Saulnier qui, avant les architectes
de l'Ecole de Chicago, avait conçu une
charpente de fer réduisant le rôle des murs
à celui de simples remplissages.

Il faut faire aussi la part belle à des œuvres
provisoires, mais qui eurent une grande
importance dans le développement des
nouvelles techniques, les grands halls
des Expositions Universelles qui se tinrent
à Paris dans la seconde moitié du siècle —
le Palais de l'Industrie de Viel en 1855,
la Galerie des Machines d'Eiffel et Krantz
en 1867, celle d'Henri de Dion en 1878 et
celle de Dutert et Contamin en 1889. En
cherchant à frapper l'imagination des
visiteurs et à montrer les progrès de l'in-
dustrie nationale, les organisateurs de
ces expositions permirent aux ingénieurs
de réaliser une avance décisive dans le
problème notamment des couvertures en
voûtes.

Pourtant, ces nouveautés techniques
ne déterminèrent pas aussitôt un change-
ment du style architectural. Excepté pour les
galeries d'expositions qui étaient assimilées
aux bâtiments utilitaires, les constructeurs
avaient tous le souci de se conformer au
goût du jour et cherchaient le plus souvent
à retrouver les formes dictées par les
anciens matériaux. En fait, il faut attendre
Gustave Eiffel pour voir une nouvelle
esthétique naître de l'emploi du fer. Ses
chefs-d'œuvre — le viaduc de Garabit
(1880-84) et la Tour de l'exposition de 1889
ne sont pas seulement des exploits techni-
ques, mais constituent en outre les premiers
témoignages d'une plastique vraiment liée
à la nature du nouveau matériau. « En
faisant donner au fer tout ce qu'il pouvait
— note très justement M. P. Peissi (« Eiffel »,
Ed. du Verger, Paris, 1946), Eiffel lui a permis
de manifester son caractère propre et de
dégager sa beauté particulière. » Et il cite
cette phrase significative d'Eiffel lui-même :
« Le premier principe de l'esthétique archi-
tecturale est que les lignes essentielles
d'un monument soient déterminées par
la parfaite appropriation à sa destinée. »
Principe fonctionnaliste qui rejoint et cor-
roboie les conceptions de Viollet-le-Duc,
dont l'enseignement et les projets auda-
cieux ont eu une influence considérable
sur l'évolution de l'architecture du fer.

L'Exposition de 1889 en marqua le reste
l'apogée. Comme l'écrivit Ch. de Mocomble,
celle-ci fut « l'apothéose de la construction

► Ce magnifique gratte-ciel de 22 étages, entière-
ment habillé de verre et d'acier inoxydable, a été
récemment construit à Pittsburgh par les archi-
tectes Harrison et Abramovitz pour l'Equitable
Life Assurance Society, 4 Gateway Center, au
cœur du fameux Golden Triangle. Le corps ver-
tical aveugle formant saillie à gauche contient les
ascenseurs et les divers services. La luminosité
exceptionnelle de son revêtement fait de ce volu-
me purement fonctionnel un des éléments les plus
attractifs de l'ensemble et affine sa silhouette.





en fer qui s'y est littéralement surpassée. Mais pour le fer ce fut le chant du cygne; déjà l'acier commençait à manifester sa puissance et il semblerait que, conscient de la fin prochaine de sa suprématie, le fer ait voulu finir en beauté » (« Constructions Modernes », J. B. Bailière, Paris, 1929).

L'acier, comme la fonte, résulte d'un mélange de fer et de carbone. C'est la teneur en carbone qui les différencie. Relativement forte pour la fonte, elle doit être au contraire très faible pour l'acier — moins de 2%. Depuis l'invention du puddlage, il était possible d'obtenir de l'acier, mais son prix de revient particulièrement élevé en réservait l'emploi à des objets plus ou moins précieux. Ce sont les procédés Bessemer (1855), Martin (1865) et Thomas (1878) qui permirent sa transformation industrielle directe. L'acier, plus homogène et plus pur que le fer, résiste mieux aux chocs et présente des qualités d'élasticité et d'allongement qui, une fois réglé le problème de son prix, allaient lui assurer un succès croissant. M. de Mocomble dont le livre, aujourd'hui dépassé en raison de sa date de parution, n'en est pas moins intéressant en ce qui concerne le passé, cite quelques chiffres éloquentes. En France, la production de fer qui était passée de 885 000 tonnes en 1877 à 1 073 000 en 1882 retombe à 816 000 en 1888, « malgré l'afflux des demandes créées par la prochaine Exposition » et à 793 000 en 1889. L'acier, en revanche, dont la production n'était en 1877 que de 269 000 tonnes passe à 529 000 en 1889 et ne cessera de croître par la suite. En cette même année 1889, l'acier représente, par rapport à l'ensemble de la production des produits ferreux malléables, 40 % en France, 49 % en Allemagne, 60 % en Angleterre et 59 % aux Etats-Unis.

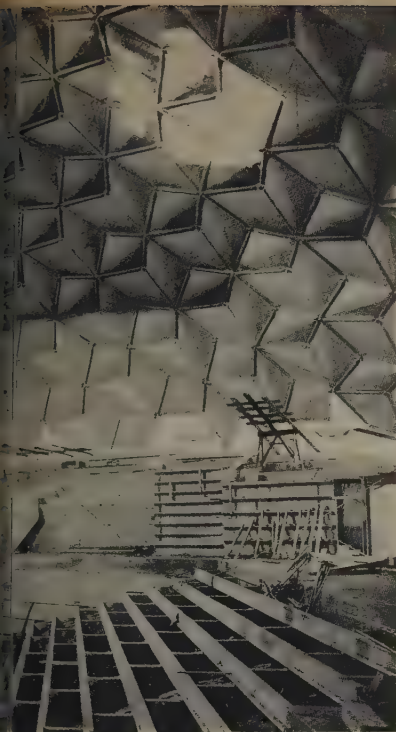
C'est dans ce dernier pays d'ailleurs que l'utilisation de l'acier dans la construction va faire les progrès les plus rapides et singulièrement à Chicago où William Le Baron Jenney conçoit dès 1884 une ossature entièrement métallique pour son Home Insurance Building (voir p. 27) et recourt le premier aux poutres d'acier Bessemer. Celui-ci perfectionnera sa propre technique dans la série d'immeubles qu'il élève à Chicago entre les années 1885 et 1895 et est bientôt rejoint par d'autres architectes de talent, notamment D. H. Burnham (voir p. 55) et surtout Louis Sullivan qui apporte à la nouvelle architecture une expression plastique mieux accordée aux techniques employées. Si la trame de la

structure se lit clairement sur les façades de Jenney, leur dessin reste tout de même assez proche du style de Richardson. Sullivan, au contraire, a oublié tout le répertoire des formes antérieures pour suivre le schéma compositionnel offert par les nouveaux matériaux. Auteur de la célèbre formule « form follows function », son œuvre n'est pas pour autant celle d'un ingénieur uniquement préoccupé de technique, mais plutôt celle d'un plasticien sensible, soucieux de faire concorder l'art et la technique.

L'Ecole de Chicago, au demeurant exerce à la fin du siècle une véritable suprématie dans le domaine des métaux, bien que l'usage de l'acier se généralise auss



► Salle du Méridien à l'Observatoire de Paris, réalisée à l'aide d'« éléments Prouvé ». Les constructions de Jean Prouvé sont d'excellents exemples de standardisation. Qu'elles soient destinées à des habitations ou à des locaux scientifiques, elles sont constituées d'éléments industrialisés montés par assemblage mécanique sur le chantier



▲ **Détail de l'installation du Dôme Kaiser servant de couverture au Nouveau Palais des Sports de la Porte de Versailles à Paris (architectes : Pierre Dufau et M. Parjadis de la Rivière). Le montage se fait à l'aide d'un mât central provisoire (visible sur cette photographie) le long duquel on hisse progressivement le dôme à mesure qu'il s'élargit.**

Conçu par l'architecte R. Coulon, cet escalier ►
hélicoïdal à deux volées, entièrement en tôle pliée et soudée, est situé au centre du hall d'entrée de l'Institut de Recherches Sidérurgiques à Saint-Germain et visible du jardin. Un seul limon supporte les marches décalées des deux tiers de leur longueur, en porte-à-faux vers l'extérieur.



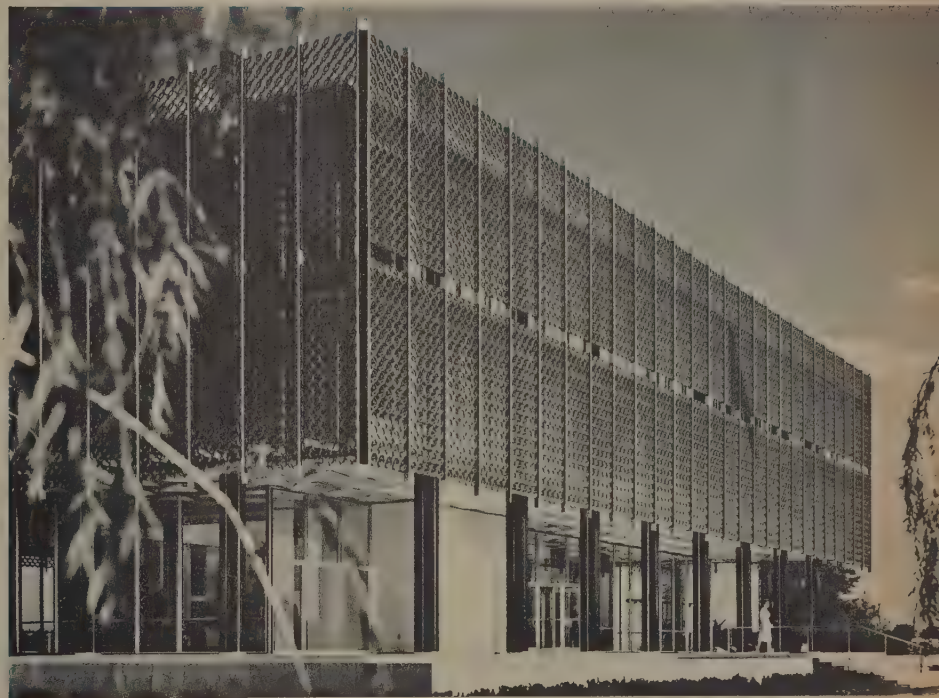
avancer la question. Comme les tenants de l'Art Nouveau qui déferle alors sur l'Europe, il revient au contraire à l'emploi du fer forgé qui se prête à toutes les fantaisies formelles, mais ne résout guère les problèmes structuraux et il adopte le plus souvent un style décoratif proche de celui de Guimard et en contradiction formelle avec l'esprit même du matériau qui, dans le choix des formes, exige bien plus une connaissance intuitive de ses possibilités de mise en œuvre que l'application de canons esthétiques préconçus.

Après 1900-1905, l'Amérique au demeurant connaît à son tour une vague réactionnaire qui va stopper son élan pour de longues années. Si l'ossature métallique reste la règle pour tous les grands buildings, on la dissimule désormais le plus possible sous des éléments néo-gothiques qui lui

l'architecte américain Minoru Yamasaki a consulté à Detroit ce charmant bâtiment pour servir de siège à la Reynolds Aluminium Company. La destination de ce building exigeant naturellement l'emploi spectaculaire de ce métal, Yamasaki a imaginé d'entourer les deux niveaux de bureaux d'une grille en aluminium oxydé dont la couleur s'harmonise avec la couleur noire des poteaux d'acier de l'ossature, eux-mêmes revêtus d'aluminium et formant portique au niveau inférieur. Une pièce d'eau garnie de lotus entoure le bâtiment et accentue encore son caractère féerique.

En France avec rapidité. L'Exposition de 1900 y consacre même son triomphe, mais, loin de voir naître un style nouveau, on assiste à une véritable régression esthétique et à un retour en force de l'académisme. M. Pierre Francastel a attaqué avec prétexte il y a quelques années les ouvrages de MM. Giedion, Mumford et Zevi à qui il reproche d'exagérer le rôle joué par les États-Unis dans les débuts de l'architecture contemporaine et d'oublier systématiquement ce qui s'est fait en France à la même époque (« Art et technique », Ed. de Minuit, Paris, 1956). Il serait effectivement injuste de minimiser l'importance des réalisations françaises et plus encore le rôle joué par l'Éiffel dont le génie dépasse celui de Jenney ou de Sullivan, mais il faut reconnaître que l'esthétique de l'École de Chicago forme une doctrine relativement cohérente, l'Éiffel est alors pratiquement seul en France à apporter une solution esthétique valable. Pour être intéressantes et même parfois révolutionnaires du point de vue technique, les œuvres de Labrousse, Baltard, Boileau ou Saunderman ne retiennent guère par leurs qualités plastiques. Pas plus du reste les Magasins de la Samaritaine que Frantz Jourdain élève en 1899.

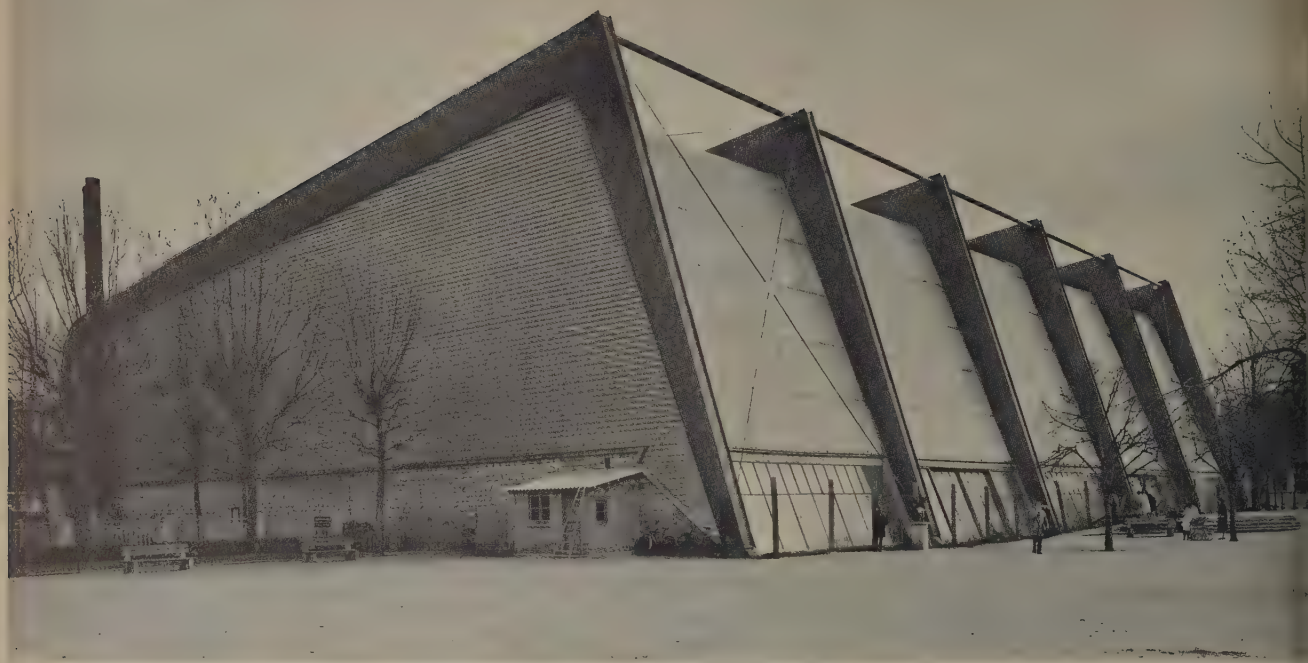
S'il faut en croire certains critiques, c'est en Belgique, il est vrai, que se concentre vers la fin du siècle tout l'esprit inventif de l'architecture européenne. Encore que cette conception reste discutable, il ne semble pas qu'en ce qui concerne les métaux du moins, Horta, que l'on cite toujours comme un novateur ait beaucoup fait



ôter toute signification. Quand Jenney meurt en 1907, Sullivan est tombé en discrédit et Burnham lui-même tourne le dos à ses recherches antérieures. En fait, il faut attendre l'apparition des grands architectes de l'entre-deux-guerres pour voir la construction métallique reprendre son essor.

C'est en 1911 et 1914, avec les usines Fagus à Alfeld an der Leine, puis le bâtiment administratif de l'Exposition du « Werkbund » à Cologne, que le jeune Allemand Walter Gropius (en collaboration avec Adolf Meyer) propose un mode d'utilisation

de l'acier qui va donner une impulsion nouvelle et décisive à l'architecture. L'ossature métallique n'est plus seulement ordonnatrice des formes extérieures comme chez Sullivan, mais apparaît carrément et devient un élément d'expression plastique en elle-même. Première amorce du mur-rideau, des pans de verre ensermés dans des châssis métalliques et accrochés à l'ossature permettent d'obtenir une transparence des volumes qui constitue à elle seule une véritable révolution esthétique (voir L'Œil N° 62). Les grandes galeries des Expositions

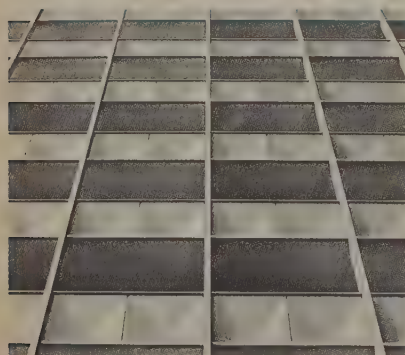


Universelles de Paris avaient bien réalisé une alliance du métal et du verre, mais comme le fait remarquer M. Giedion dans son étude sur Gropius (Ed. Morancé, Paris,

1954), il n'existait alors « aucun lien entre la construction et l'architecture. Dans les usines Fagus, au contraire, (...) les techniques propres à l'ingénieur et à l'architecte s'unissent pour assurer la réalisation d'une même expression ». Gropius développera les conséquences logiques de ces prémisses après la guerre, notamment dans les remarquables bâtiments qu'il construit en 1926 pour le Bauhaus de Dessau, mais il emploiera alors une ossature de béton armé et n'utilisera plus l'acier que pour servir de châssis aux vitres.

C'est à un autre Allemand, Ludwig Mies van der Rohe, que devait revenir le mérite de créer une véritable esthétique de l'architecture métallique. On peut dire sans exagération qu'à l'heure actuelle, tous les architectes qui usent du métal sortent de lui ou lui doivent au moins quelque chose. Et pourtant ses réalisations ne sont pas

Spécialiste de ce genre de constructions, l'architecte Louis Saint-Calbre a réalisé à Boulogne Billancourt pour la Fédération Française de Sports sur Glace cette grande patinoire qui comprend quelques petits bâtiments d'exploitation, un hall principal de 63 m. de long sur 50 m. de large. La couverture de ce hall est formée de six fermes en éléments creux de tôle d'acier soudée réunies par des pannes, et revêtue de matière plastique. Les pignons sont garnis extérieurement et intérieurement de longs clins d'aluminium. A l'intérieur, la patinoire comporte une piste de glace de 60 m. sur 30 m. La transparence du revêtement de couverture en matière plastique assure seul l'éclairage naturel dans la journée



▲ Cette façade entièrement métallique a été conçue par Jean Ginsberg pour un immeuble de l'avenue Marceau à Paris. Le rez-de-chaussée et le premier étage qui sont réservés respectivement à des magasins et à des bureaux, sont revêtus extérieurement de granit de Suède noir. Les autres étages, destinés à l'habitation, sont précédés de loggias dont les montants et les traverses sont en tôle d'aluminium emboutie et les panneaux en tôle d'acier émaillée gris. L'effet plastique, comme en témoigne notre document, est obtenu par la double incurvation en pointe de diamant des panneaux

► Dans le domaine des constructions scolaires, l'ampleur des besoins et la nécessité de bâtir rapidement poussent à une standardisation croissante à laquelle Jean Prouvé a été un des premiers à ouvrir la voie. L'Aluminium Français et Saint-Gobain, de leur côté, ont récemment tenté une expérience d'écoles industrialisées très réussie. Ce groupe scolaire de 12 classes, situé à Chambourcy, a été terminé en moins de 4 mois. Les techniques traditionnelles auraient demandé un délai double. L'éclat du mur-rideau en verre et aluminium crée en outre une ambiance lumineuse.

très nombreuses et la plupart relativement récentes. Les premières réellement significatives en effet — le Pavillon Allemand, l'Exposition Internationale de Barcelone et la villa Tugendhat à Brno datent respectivement de 1929 et 1930 et ses constructions



Le gratte-ciel construit en 1952 à Pittsburgh par Wallace K. Harrison et Max Abramovitz pour la célèbre firme américaine Alcoa (Aluminium Company of America) est un véritable monument élevé à la gloire de l'aluminium. Le revêtement extérieur, en effet, est entièrement composé de panneaux fabriqués d'aluminium oxydé anodiquement, comprenant les fenêtres. Le volume vitré, au premier plan à gauche, ne mesure pas moins de 100 mètres de haut et correspond au hall d'entrée. Le rail qui l'entoure sert à accrocher la cellule de nettoyage, visible sur la photographie.

Les plus importantes — l'Institut de Technologie de l'Illinois, ses immeubles de Chicago, le Seagram Building — n'ont même été réalisées qu'après 1940-1950. Mais entre-temps Mies a publié dans les années vingt un certain nombre de projets révolutionnaires, notamment ses projets de gratte-ciel en verre de 1920-1921, qui à eux seuls ont eu une très profonde influence sur la vision et le goût des autres architectes. En outre, directeur du Bauhaus de 1930 à 1933 et surtout de l'Illinois Institute of Technology à Chicago depuis 1938, il a formé de nombreux élèves, particulièrement aux États-Unis où son prestige est considérable. Ce qui est remarquable dans l'usage qu'il fait de l'acier, ce n'est pas tellement qu'il lui donne une place prépondérante, mais qu'il prouve de manière irréfutable que les techniques issues de ce matériau sont parfaitement susceptibles de donner naissance à des œuvres d'art d'une valeur égale à celles du passé. Grâce à lui les architectes ne se croient plus tenus désormais de cacher une ossature métallique sous un quelconque revêtement et ils savent qu'une poutre ou un poteau d'acier bien utilisés peuvent nous émuvoir autant que la colonne délicatement épannelée d'un temple grec. S'il montre, d'autre part, que les lignes simples et rigides du métal se prêtent particulièrement bien à l'affirmation du schéma constructif, son œuvre rend surtout évidente une des grandes supériorités de l'acier sur les autres matériaux : son faible encombrement qui conduit à une purification toujours plus grande des formes et permet la création d'espaces ouverts, de volumes transparents et même au besoin dématérialisés.

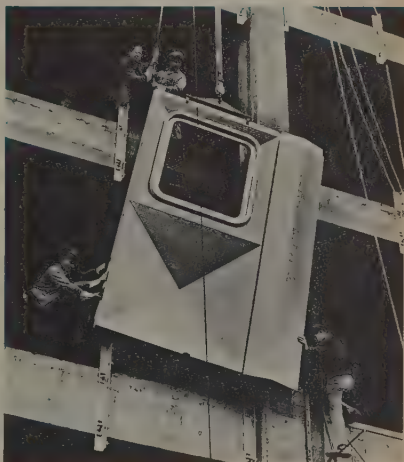
Sérieusement concurrencé en France par le béton, l'acier n'y a pas trouvé de génie équivalent à celui de Mies van der Rohe, mais l'on peut citer au moins trois exemples intérieurs à la guerre dans lesquels son utilisation a donné lieu malgré tout à des solutions neuves et remarquables. Le premier est la maison de verre construite en 1928 à Paris par Pierre Chareau, dont nous avons déjà parlé ici (voir L'Œil, N° 60).



Le second est le projet d'Eugène Beaudouin et Marcel Lods (avec V. Bodiansky, ingénieur), qui ne fut malheureusement jamais réalisé, pour un nouveau Grand Palais des Expositions, sujet mis au concours par l'OTUA en 1933. La construction en acier étant obligatoire, le problème proposé était de couvrir horizontalement une très grande surface sans aucun appui intérieur. Alors que la plupart des architectes s'efforçaient d'adapter leurs ossatures métalliques à des formes extérieures dépassées, Beaudouin et Lods n'hésitaient pas, eux, à adopter une solution révolutionnaire : une toiture circulaire conçue comme une nappe dentelée en éventail et formée par des câbles d'acier, fixés au centre à un anneau d'acier formant oculus et à la périphérie à une ceinture formant poutre et elle-même supportée par quatre immenses arcs elliptiques. La légèreté de cette couverture était déjà extraordinaire : 20 000 tonnes seulement pour une superficie obligatoire de 12 hectares (c'est-à-dire celle de la Place de la Concorde dans sa totalité), mais ce Palais en outre eut été en temps normal entièrement ouvert sur deux côtés, des façades

Cette vue de l'Alcoa Building, prise en cours de construction, met bien en évidence la facilité avec laquelle ont été montés les éléments de la façade. Plus d'échafaudage, plus de maçonnerie. Les panneaux préfabriqués d'aluminium sont hissés à l'aide d'un simple palan et mis en place de l'intérieur. Leur fixation est assurée par les équerres boulonnées à l'ossature visibles sur notre photo.

mobiles coulissantes montées sur rail permettant de le fermer rapidement et facilement en cas de besoin. Du point de vue esthétique, les auteurs résumaient ainsi leur conception : « Toute la beauté sera dans la légèreté, l'élégance de la structure d'acier dont l'intérêt doit se suffire à lui-même ». Du point de vue technique : « Utiliser les qualités de l'acier pour donner à l'ensemble



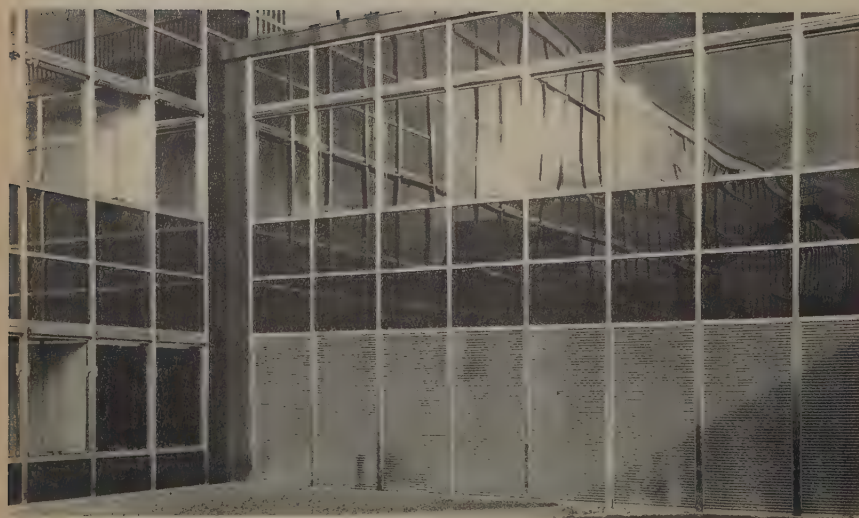
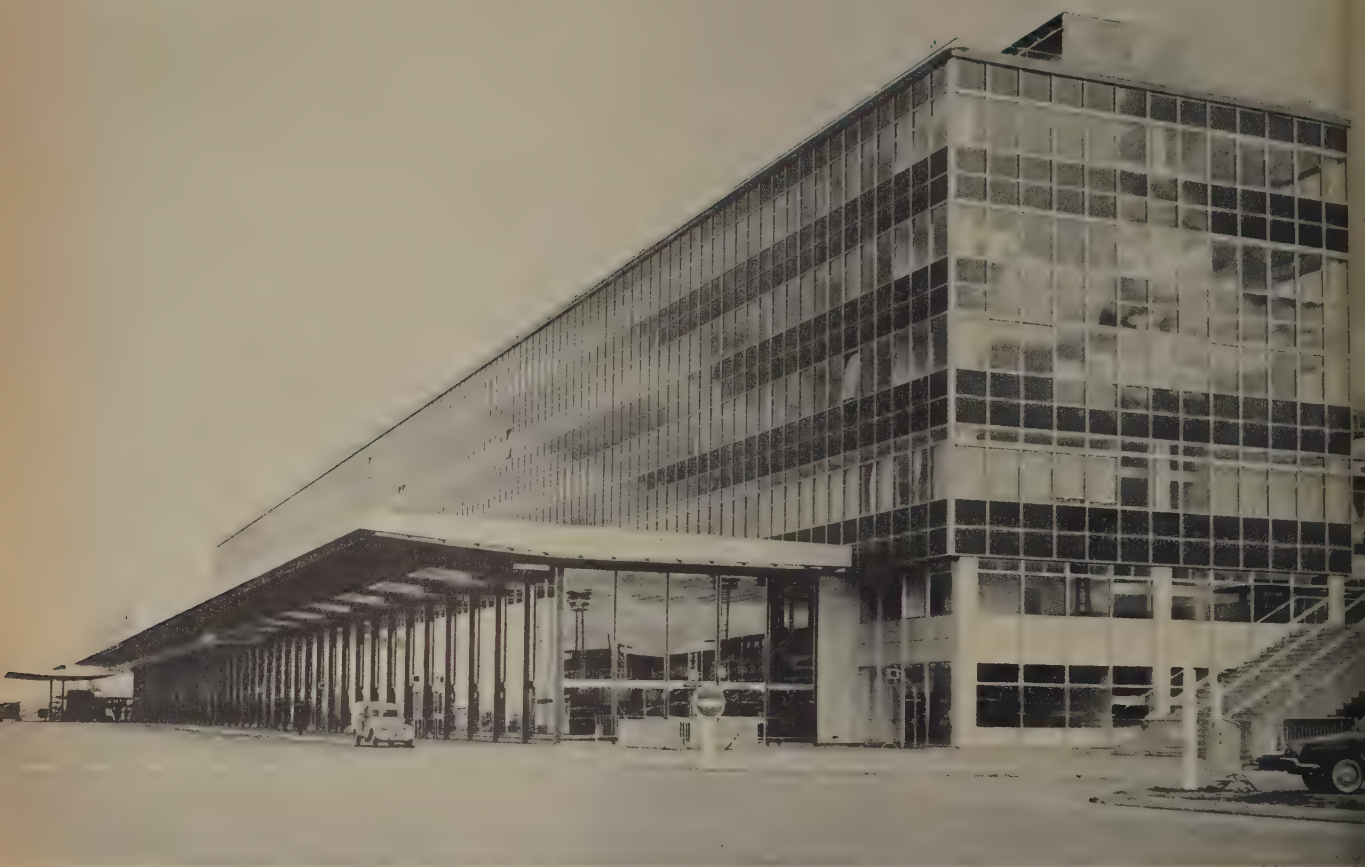
un caractère arachnéen le jour, immatériel la nuit ».

C'est également à Beaudouin et Lods que l'on doit la troisième œuvre, réalisée celle-ci, le Marché couvert de Clichy (1938) dans lequel un ingénieux système, qui est aujourd'hui

d'aujourd'hui encore en constant état de marche, permet d'escamoter certains niveaux. Les murs de ce marché étaient également d'une conception résolument nouvelle. Œuvre d'un jeune ingénieur nommé Jean Prouvé, ils étaient formés de panneaux de tôle

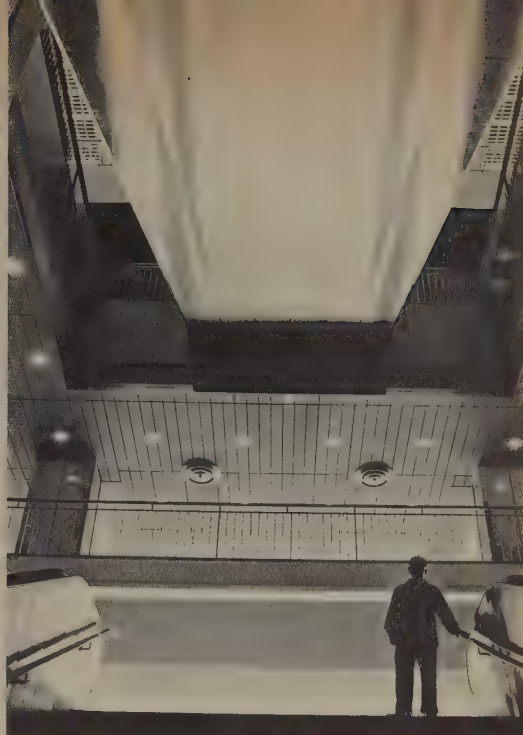
d'acier à faces convexes accrochés à l'ossature et assemblés entre eux par des points de soudure, système que celui-ci avait déjà employé deux ans auparavant pour le Pavillon du Club d'Aviation Roland Garros à Buc

(Suite en page 73.)



◀ Détail de la façade ouest de l'aérogare d'Orly mettant en évidence l'armature d'acier inoxydable qui maintient les panneaux de fenêtres en verre et leurs allèges opaques en « murcolor ». Remarquez en bas du document les panneaux des grilles d'aération composées de lamelles d'acier inoxydable fixes et orientées. Ce système d'aération ajoute à un aspect esthétique évident, une grande facilité d'entretien. Pour assurer celui-ci, des balancelles ont été prévues qui pourront nettoyer l'ensemble de l'aérogare avec un simple jet.

Le hangar n° 6 de l'aéroport de Paris à Orly présente les mêmes caractéristiques que les trois précédents de ce type, mais ses dimensions sont encore plus importantes. Le porte-à-faux de la charpente métallique est de 40 m. et la poutre de guidage qu'il supporte et à laquelle sont accrochées les portes coulissantes permet d'obtenir une ouverture de 300 m. de long sans qu'aucun pilier transversal vienne gêner la manœuvre des avions. Ce hangar, le plus grand de ce genre au monde, peut abriter aisément six quadricoptères DC-8 ou huit appareils du type « Caravelle ».



es Installations de l'aéroport d'Orly qui viennent
être inaugurées ont été conçues et réalisées
ous la direction de MM. H. Vicariot et A.
ecomte. Les travaux de construction durent
e puis 1957. La route nationale 7 a dû être déviée
e passe en souterrain; une branche spéciale de
autoroute du sud de Paris se termine sur l'espla-
ade aménagée devant le bâtiment central. L'archi-
ecture fait un emploi considérable des métaux.
our la première fois l'acier inoxydable a été
utilisé d'une manière systématique (150 tonnes
our l'ensemble de l'aéroport). C'est autant sa
gèreté que ses qualités de résistance à la corro-
on et de facilité d'entretien qui l'ont fait choisir;
aérogare est en partie portée par un pont qui

enjambe la route nationale 7. Employé même sous
de très faibles épaisseurs (de 5/10 mm à 20/10 mm
à Orly), l'acier inoxydable offre une résistance
considérable. La vue perspective de la façade
nord reproduite ici montre comment ce matériau
se combine avec le verre dans un mur-rideau dont
la surface totale est de 8000 m². Dans une résille
métallique aisément démontable, suspendue élas-
tiquement à la structure du bâtiment, viennent se
loger 1000 fenêtres basculantes sur un axe hori-
zontal. Le dormant de chaque fenêtre est un
profilé en tôle d'acier inoxydable à l'intérieur
duquel une surface de glace nue vient s'inscrire.
Les grands montants verticaux en façade de
l'avent sont habillés d'acier inoxydable poli.

▲
Ci-dessus, deux aspects des 20 escalators des-
tinés aux passagers du nouvel aérogare d'Orly.
Ceux-ci comportent des habillages composés de
panneaux de contre-plaqué revêtus de placages
d'acier inoxydable, poli satiné. Des raisons à la
fois fonctionnelles et décoratives ont guidé les
architectes. Sur le document de gauche, les
rampes soumises aux heurts des bagages: ici
le revêtement est protecteur. A droite, la partie
supérieure des escalators constituée de panneaux
juxtaposés: là le matériau a été choisi pour son
aspect et également sa facilité d'entretien. Il a
d'ailleurs été largement utilisé pour la décoration
des aménagements intérieurs: habillages de
bandeaux et poteaux, entourages des portes, etc...







TABLEAUX D'UN ARCHITECTE

◀ Cette vue d'ensemble du secrétariat montre une partie de la collection qui décore les bureaux de M. Philip Johnson à New York. De gauche à droite, le *Serpent*, de Tàpies (huile sur toile), *Oubli* de Renato Cris-
tiano, et une composition de Manolo Millares (huile et toile d'em-
ballage). Au fond, dans le bureau d'études, un des trois panneaux
d'émail sur métal de Stefan Knapp, *Eclipse Rouge*. A droite, au mur
de la salle de conférences, une tapisserie de Miró. Le tableau qu'on
aperçoit sur l'autre mur est une œuvre d'Edward Corbett, *Lejos de
Socorro*, qui appartient au Musée d'Art Moderne de New York. Pour
éviter le bruit, toute cette partie des bureaux est tapissée de moquette et le
plafond est recouvert de carreaux acoustiques. Ici, les lumières fluores-
centes sont encastrées dans des alvéoles. Contre la cloison médiane, le pan-
neau de bois du fichier. La réception, le secrétariat, le bureau de M.
Johnson et l'administration ne sont séparés que par des éléments de cloi-
sons. Seuls, les bureaux d'études et les archives sont complètement fermés.

Dans le bureau particulier de M. Johnson, l'une des parois est en verre et mène au maximum la vue de Manhattan. On voit, au-delà des gratte-ciel, le pont Queensborough. La célèbre toile de Schlemmer, L'Escalier du Bauhaus (1932), été donnée par Johnson au Musée d'Art Moderne. A droite, un bronze de Maini, Grande Martirio Sanguinante. Une sculpture en éponge d'Yves Klein se dresse devant la fenêtre, au-dessus de l'appareil à air conditionné. Le bureau a été dessiné par Hans Knoll, les chaises, en bois et cuir, par Hans Wegner. Dans toute la partie proche des fenêtres, le plafond lumineux est fait de panneaux en plastique dissimulant des lampes fluorescentes. Les murs sont entièrement recouverts de vinyle blanc. On voit au fond la tapisserie de Miró et, à droite, une partie du Corbusier.

Le bureau du fameux architecte américain Philip Johnson est sans doute l'un des mieux situés du monde, il est perché au 37^e étage du magnifique gratte-ciel dont Johnson a fait les plans avec Mies van der Rohe, le Seagram Building à New York. Les grandes fenêtres, ouvertes du sol au plafond, donnent sur l'extraordinaire panorama de Manhattan, et forment un merveilleux belvédère pour contempler l'horizon perpétuellement mouvant de la ville. L'intérieur est une rigoureuse enfilade de pièces dont la plupart communiquent les unes avec les autres, sans être complètement isolées par les murs. Le bureau de Ph. Johnson lui-même n'est séparé que par des demi-cloisons du secrétariat, de la réception et de la salle de conférence. Ph. Johnson est en relation avec le Musée d'Art Moderne de New York depuis le début des années trente. Il n'était pas alors architecte lui-même, mais fervent critique d'architecture, il créa et dirigea le Département d'architecture du Musée. Son intérêt passionné pour la peinture et la sculpture contemporaines date de cette époque. Il a acquis lui-même bien des œuvres d'art du Musée, ou il a donné les fonds nécessaires à leur achat. Quelques-unes, prêtées par le Musée, ornent maintenant son bureau. Ce ne sont jamais les mêmes, car le choix dépend des œuvres dont le Musée a besoin pour ses propres cimaises ou pour les expositions à l'extérieur. Nos photographies montrent le bureau de Johnson tel qu'il est en ce moment.

La résidence personnelle de Philip Johnson est la fameuse Maison de Verre qu'il a bâtie à New Canaan, Connecticut. Mais l'architecte a construit également d'autres maisons particulières célèbres. Son intérêt pour les musées, sa compréhension des problèmes architecturaux qu'ils posent, ont amené Johnson à réaliser d'importants travaux dans ce domaine. Au Musée d'Art Moderne il a donné, en 1950, les plans de l'annexe et du restaurant en plein air. Il y achève actuellement une aile nouvelle. Il vient de terminer, d'autre part, le Musée de Fort Worth (Texas) et en construit deux autres, l'un à Lincoln (Nebraska), l'autre à Washington. Il travaille actuellement à un projet plus vaste, le Théâtre d'Etat de New York, pour le nouveau « Lincoln Center for the Performing Arts » qui doit être inauguré en 1964.

L'entrée des bureaux. Au fond, une grande toile de B. W. Tomlin, Numéro 20, achetée par le Musée d'Art Moderne grâce à M. Johnson. La sculpture de bois, est de G. Cohn. Plafond en carreaux acoustiques.





◀ Un autre aspect du bureau de M. Johnson, avec une tapisserie de Picasso sur le mur. Le grand fauteuil de cuir, derrière la table, est dû à Ward Bennett. Au pied de la fenêtre, l'installation d'air conditionné.

bons architectes, mais aussi regrouper ceux qui croient à l'évolution de notre époque, de notre vie, sans penser que c'est une catastrophe. C'est dans cet esprit que l'on pourra réaliser ces chantiers expérimentaux dont on parle.

Zehrfuss / Au fond, il n'y a plus de mouvement actif d'architectes. Il y a trente ou quarante ans, il y avait des éléments extrêmement forts. Il y avait le Bauhaus, les C.I.A.M., il y a même eu en France l'Union des Artistes Modernes, l'ASCORAL, etc. Aujourd'hui, plus rien. Le S.A.S., c'est une chose professionnelle. Notre Cercle d'Etudes Architecturales est devenu une assemblée de quinquagénaires trop sages (je peux le dire, je fais partie du comité). Il n'y a aucun mouvement fort, animé, et les pauvres malheureux se débattent chacun de leur côté, en formant au mieux de petites équipes qui ne sont pas suffisamment fortes parce qu'elles ne sont épaulées par aucun mouvement.

Balladur / Il faut reconnaître que les tendances modernes ont été sérieusement épaulées avant la guerre par l'Architecture d'Aujourd'hui, mais maintenant il n'y a plus de critique architecturale.

Véret / Je crois que les mouvements se créent d'eux-mêmes, aux moments cruciaux. Il va se créer de soi-même un mouvement qui différenciera les architectes qui se disent modernes et ceux qui font de la recherche. L'utilisation d'un catalogue de formes nouvelles n'aboutit qu'à créer des recettes. On peut construire avec des techniques traditionnelles, pourvu que ce soit dans un autre esprit.

Balladur / Comme le disait Zehrfuss, il y a eu une révolution architecturale dans notre pays qui s'est faite sous l'influence de certains mouvements très virulents. Eh bien, la fonction de notre génération, celle qui arrive à quarante ans, c'est d'arriver à ce qu'on pourrait appeler la période classique de l'architecture moderne, c'est-à-dire d'épurer un peu ce bouillonnement qui s'est produit sous l'action des forces novatrices qui nous ont précédés.

Véret / Personnellement, je ne crois pas à une stabilisation des formes.

Balladur / Je vais te dire pourquoi tu vas y arriver. Quand tu discutes avec des responsables administratifs, des industriels, etc., pour eux c'est l'aspect économique du problème qui est l'élément dominant. Et ils n'ont pas absolument tort, parce qu'il s'est produit une hausse du standard de vie de l'ensemble de la population qui fait qu'aujourd'hui toutes les classes

veulent disposer d'un logement bénéficiant d'éléments de confort, d'équipements qui, il y a vingt ans étaient considérés comme des éléments de grand luxe. Maintenant le moindre Logeco a sa salle d'eau, sa douche, etc. Or, le fait que la population soit devenue aussi exigeante nous oblige à mettre en œuvre des moyens de production qui permettent de répondre à ces besoins, et cela n'est possible que par le jeu d'une industrialisation du logement, qu'on le veuille ou non, et pas seulement en France. Seulement, cette industrialisation du bâtiment va fatalement amener sur le plan de l'expression architecturale une certaine stylisation, une immobilité au moins temporaire des formes.

Véret / Moi, je crois que les possibilités techniques vont continuer à évoluer pendant de longues années. Et puis supposons, par exemple, qu'on arrive à résoudre le problème du contrôle du climat. Est-ce que l'architecture ne devient pas tout autre chose?

Balladur / J'ai voulu jeter une autre idée dans le circuit parce que l'architecture comporte aussi des problèmes techniques, économiques, sociaux, humains, et que j'estime que ne parler que d'esthétique, c'est réduire au fond notre art à son aspect le plus apparent.

Véret / En tout cas, je ne crois pas qu'on puisse parler de stabilisation des idées.

Dubuisson / Moi non plus. Je ne crois pas du tout que ce soit la production même qui soit la cause d'une cristallisation. Non, et j'y ai souvent réfléchi, tu sais...

Candilis / Est-ce qu'on peut tirer certaines conclusions? D'abord, je pense que la question du début n'est pas tellement juste. Habasque a parlé d'une crise possible de l'architecture française. Moi, je pense qu'il s'agit d'une crise générale de l'architecture. Ce n'est pas un phénomène français, mais un phénomène social assez général et plus ou moins accentué selon l'évolution de chaque pays. Nous sommes d'accord: l'architecture n'a pas trouvé sa véritable expression; elle est en retard sur le progrès social.

Zehrfuss / Tout à fait d'accord; ce que dit Candilis est très important.

Candilis / Deuxième conclusion: Le plus grand obstacle pour rechercher une expression pas nouvelle, mais actuelle, c'est certainement un freinage de la part de l'administration. Les réglementations, les normes, les recettes sont en contradiction avec l'esprit évolutif de notre époque. Maintenant, pourquoi les administrateurs prennent-ils cette

position? Pas forcément parce qu'ils sont de mauvais administrateurs, mais parce qu'ils subissent eux-mêmes un freinage extérieur. De la part de ceux de l'homme politique qui lui-même est élu par l'opinion publique.

Habasque / Selon vous, c'est donc un problème social?

Dubuisson / Attention. La tranchée d'opinion publique qui est mauvaise, ce n'est pas l'individu qui va habiter la maison. Lui, il n'a pas d'idée bien formée. La tranche néfaste, c'est la tranche intermédiaire, ce qu'on appelle le maître d'ouvrage, le président d'office d'H.L.M. Certains d'entre eux sont vraiment des types à neutraliser; quand ils vous disent: il ne faut pas faire tel chose parce que les gens n'en veulent pas, eh bien, c'est eux qui n'en veulent pas.

Zehrfuss / Dans toute cette histoire c'est quand même l'Etat qui a manqué à sa mission. Quand Monsieur Dubuisson fait une école dans une petite ville, on peut comprendre que le maire, les conseillers municipaux ou l'instituteur soient étonnés. Mais, du fait que tu es quand même Monsieur Dubuisson, l'Etat qui est actuellement tout-puissant, devrait te soutenir et les autres s'inclinent.

Balladur / Zehrfuss a raison. Si l'Etat ne soutient pas, c'est l'échelon local qui apprécie selon son goût.

Zehrfuss / Je reprends d'autre part ce que disait Candilis parce que c'est très important. Cette crise n'est pas seulement française, elle est mondiale. Mais je crois que c'est en France, j'espère en tout cas de toutes mes forces que l'on pourra trouver une ouverture. Justement parce qu'il y existe une diversité d'expression formidable, que l'enseignement (avec tous ses défauts) reste extrêmement libéral. J'ai fait partie cette année du jury du Grand Prix de Rome et j'ai été très frappé de l'évolution actuelle des jeunes. Il y a quand même une évolution très forte.

Véret / J'ai vu l'exposition des Prix de Rome. A mon avis, il s'agissait plutôt d'un changement de canons architecturaux que d'une évolution véritable. On substitue un nouveau répertoire de formes à l'ancien. Il y a un changement d'aspect, mais pas création.

Balladur / Moi, je trouve que Zehrfuss a admirablement conclu et je partage son opinion. Il n'y a pas tellement longtemps, je le répète, j'étais assez pessimiste. La préparation de l'exposition du S.A.S. m'a redonné confiance. Il y a incontestablement un courant. Mais ce qu'il faudrait, c'est en quelque sorte fédérer les éléments actifs de la génération montante et je pense qu'une revue comme la vôtre pourrait, en lui donnant un moyen d'expression, avoir

(Suite en bas de page 72.)



**CITÉ TOUR DE L'ÉVÊQUE
NÎMES (Gard)**

UNE RÉALISATION DE

LA CONSTRUCTION MODERNE FRANÇAISE

CHÂTEAU DE CHAMARANDE (S.-&-O.) TÉL. 20-00 À ARPAJON (6 lignes)

Président directeur général: A. MIONE, ingénieur E.S.B.A.

La couleur dans l'architecture

Suite de la page 53

Il serait hautement souhaitable que les clients, et spécialement les grandes sociétés industrielles, prennent une conscience plus aiguë des conditions de travail optimum des coloristes. N'est-il pas inadmissible que ces derniers reçoivent encore — comme cela se voit malheureusement — des demandes d'études par correspondance ? Tout comme l'architecte, et plus encore peut-être, le coloriste doit non seulement suivre le chantier, surveiller l'exécution de son plan et collaborer avec les compagnons, mais aussi œuvrer dès le départ sur les lieux mêmes. Pour ne prendre qu'un exemple, un échantillonnage des couleurs réalisé *in abstracto* à l'atelier pourrait fort bien se révéler totalement faux sur le terrain.

Après avoir soulevé ces quelques problèmes pratiques, jetons un coup d'œil sur l'état actuel de la polychromie afin de mieux discerner la valeur des solutions proposées. Plutôt que de chercher à dresser un quelconque palmarès, nous croyons plus utile de tenter de dégager les grandes tendances qui paraissent se faire jour dans la production récente.

Il est malheureusement évident que la solution la plus fréquemment adoptée est celle d'une polychromie d'appoint et purement décorative. La couleur est trop souvent considérée, en particulier en ce qui concerne les grands ensembles et les constructions à bon marché où il faut faire vite et à peu de frais, comme un bon moyen d'égayer des bâtisses sans grâce et de rompre leur monotonie. C'est là, bien entendu, une conception insuffisante et dangereuse.

Une autre solution également très répandue est celle qui consiste à faire valoir l'architecture en soulignant le schéma constructif par une coloration spéciale, ou bien en opposant la structure et les surfaces extérieures par des contrastes. Encore que cette solution semble finalement un peu inutile (si l'architecture est bonne, elle parle d'elle-même), celle-ci a parfois donné des résultats honorables ou plaisants. Elle est surtout le fait d'architectes qui pensent par là satisfaire le besoin de sensations colorées des usagers sans donner une place trop importante à un élément qu'ils considèrent malgré tout comme secondaire.

A l'opposé, la polychromie est conçue par plus d'un dans l'esprit d'une véritable composition picturale. C'est surtout le fait des artistes ou des coloristes de profession. Pour certains de ceux-ci en particulier, la peinture étant condamnée à plus ou moins brève échéance, le peintre de demain devra obligatoirement transposer son art dans le domaine collectif du bâtiment. « Etant arrivé à la peinture abstraite — déclarait récemment par exemple Georges Patricx —, je me suis trouvé devant une toile en me disant que c'était bien ennuyeux au fond, parce que je continuais à faire des tableaux, qu'il y en avait déjà beaucoup au monde, et que, d'un autre côté, on continuait à peindre des bâtiments, particulièrement des usines, avec des couleurs fort laides. Si bien qu'au lieu de prendre une toile, j'ai pris une usine » (*Arts*, 13 avril 1960). C'est également l'avis d'Antoine Fasani : « On peut aussi, à de gratuites mandarinades sur 50 centimètres carrés, ou plus, de toile ou de mur — écrit-il en effet dans son important traité sur les *Éléments de Peinture murale* (Bordas, Paris, 1950) — préférer, avec honneur et profit, transformer un outil ou des cadres de vie en objets d'art, en arrangements dignes, sinon délectables, du moins harmonieux ». Cette solution, qui est certainement une des voies possibles de la polychromie, est encore, mutatis mutandis, celle de la plupart des artistes de carrière qui se sont occasionnellement intéressés à la question. Mais c'est peut-être la plus difficile, car pour arriver à une totale réussite, il faut posséder une solide personnalité artistique. On touche ici d'ailleurs à un autre problème extrêmement important, sur lequel nous reven-

ons, qui est celui de l'intégration ou mieux de la synthèse d'arts. Un des grands succès de cette tendance en France est la mise en couleurs des imprimeries Mame à Tours, réalisée par le peintre Pillet pour l'architecte Zehruss (voir L'Œil, n° 49).

Tout en adoptant une attitude esthétique analogue, certains prétendent obéir pourtant à des critères strictement rationnels. Tel était le cas de F. Del Marle, tel est encore celui de beaucoup de ses disciples. C'est avec raison du reste que Del Marle s'élevait contre « la fantaisie de la polychromie ornementale ». Il lui opposait une polychromie faisant appel à « la couleur pour ses qualités intrinsèques, formelles, constructives, basées sur les longueurs d'ondes, les radiations, qui expliquent scientifiquement et non sentimentalement ses effets psychiques et thérapeutiques » (*d'Aujourd'hui*, janv. 53, p. 2). Sa mise en couleurs des Usines Renault à Flins (en collaboration avec M^{me} Servanes et l'architecte B. Zehruss) est une incontestable réussite, mais il semble difficile dans l'état actuel de nos connaissances de justifier ou d'infirmes ces prétentions scientifiques.

Ce qu'il faut retenir en revanche dans les théories de Del Marle — et qui n'est d'ailleurs que la reprise pure et simple d'idées chères au néo-plasticisme des Hollandais dès avant 1920, c'est la notion de couleur constructive et dynamique. Peu de recherches, hélas, ont été réellement tentées dans ce sens depuis le *Stijl*. Citons malgré tout celles de G.F. Ris en Allemagne, qui a malheureusement encore eu peu d'occasions de les mettre en pratique et les récentes réalisations de Bernard Lassus en France. Pour le premier, la couleur est un des moyens essentiels de l'architecture parce qu'elle permet d'agir à volonté sur la lumière et que chaque couleur, d'autre part, crée son espace propre. Le coloriste pour donc s'en servir comme d'un « élément authentique de construction ». Le second va plus loin encore et considère que l'avenir de la polychromie est dans la prédominance de la couleur sur la forme, cette prédominance entraînant une certaine « fluidité » de la forme.

Le Corbusier qui, après avoir prôné le règne du ripolin blanc et du lait de chaux, n'en fut pas moins un des principaux introducteurs de la polychromie, proposait dès 1925, il est vrai, d'« considérer la couleur comme apporteuse d'espace ». Parlant d'un village de Pessac, il explique en effet que la rencontre sur l'arrêt de tons clairs et sombres lui permettait de supprimer le volume ou d'amplifier le déploiement des surfaces. « Cette polychromie — ajoute-t-il — est absolument neuve. Elle est rationnelle, fondamentalement. Elle apporte à la symphonie architecturale des éléments d'une extrême puissance physiologique. La conduite concertée des sensations physiologiques de volume, des surfaces, des contours et des couleurs, peut conduire à un lyrisme intense » (*Œuvre complète*, 1910-1929, p. 85). C'est aujourd'hui encore, y bien réfléchir, la conception la plus normale pour un architecte. Elle forme en tout cas avec celle, plus dynamique, de Léger les deux pôles entre lesquels continue d'évoluer la polychromie.

Celle-ci toutefois ne tardera pas, semble-t-il, à évoluer plus ou moins considérablement. L'utilisation croissante de matériaux réfléchissants tels que le verre ou l'aluminium pose par exemple des problèmes nouveaux. Le fait en particulier que les murs-rideaux actuels comportent très souvent des allèges de glace émaillée colorée va nécessiter de la part des architectes un effort d'imagination qu'ils ne paraissent malheureusement pas très pressés de fournir si l'on en juge par la plupart des réalisations parisiennes récentes. Les fabricants qui leur proposent déjà une vingtaine de couleurs différentes et se déclarent prêts à étudier toutes celles que l'on pourrait désirer, se plaignent d'ailleurs de ne recevoir de commandes que pour deux ou trois teintes, toujours les mêmes (le vert d'abord, plus rarement du rouge foncé et depuis peu un orange). Il ne s'agit pas bien sûr d'employer systématiquement des couleurs vives, surtout dans des tissus urbains anciens et ce n'est pas sans raison que R. Le Caisne, par exemple, déclare : « Je ne réaliserai jamais une polychromie violente et complexe sur rue ». Les teintes naturelles des matériaux suffisent parfois amplement — comme pour le siège Nestlé à Vevey (voir L'Œil, n° 71). Mais, lorsque le décor s'y prête, la polychromie peut devenir en revanche plus éclatante. Ces contrastes parfois très forts apportent ainsi une animation étonnante à l'ensemble de la Cité Universitaire de Caracas, édifiée par Carlos Raúl Villanueva avec le concours de nombreux artistes. Il est vrai qu'il ne s'agit plus là d'un bâtiment isolé, mais d'un véritable complexe architectural. Ce n'est plus, en effet, à l'échelle d'une maison ou même d'un bloc d'immeubles que la polychromie devra être conçue désormais, mais bel et bien à l'échelle urbaine. Quelques architectes en ont déjà pris conscience (Zehruss à Flins, Candilis à Bagnols, etc...) mais la question va se poser demain à tout avec une acuité grandissante.

un rôle de polarisation très fructueux, en dehors même de son rôle de formation du public dont nous avons parlé.

Dubuisson / C'est une excellente conclusion.

Habasque / Cet entretien est en tout cas réconfortant puisqu'il nous montre que les architectes français ont déjà pris nettement conscience de tous les problèmes abordés et de l'urgence des solutions à apporter aux obstacles qui entravent encore l'épanouissement complet de l'expression architecturale actuelle. En ce qui nous concerne, nous tâcherons bien sûr de soutenir leur effort, notamment en faisant connaître et en confrontant leurs meilleures réalisations.

En fait, l'apport de Jean Prouvé à la construction métallique va vite dépasser, et de loin, celui de tous les architectes français. Seul, il a su créer un style original parfaitement adapté aux exigences du matériau. Il fut en Europe le grand pionnier de l'utilisation de l'aluminium dans la construction. L'aluminium, en effet, n'est couramment employé en architecture que depuis assez peu de temps. Découvert en 1827, il fut longtemps un métal précieux et son prix devint abordable (grâce aux travaux incessants de Sainte-Claire Deville, Hall et Héroult) qu'après la première guerre. Encore était-il ignoré alors de la majorité des constructeurs, principalement en France. Utilisé à titre exceptionnel en couverture et seulement après 1930, Prouvé fut certainement le premier à s'en servir pour des revêtements de façade. Pourtant, ce produit d'une très grande légèreté, facilement malléable, incombustible et résistant particulièrement bien aux agents atmosphériques devait forcément connaître, à plus ou moins brève échéance, un grand succès dans le bâtiment. Son essor fut malheureusement ralenti par la guerre.

Celle-ci allait avoir du reste de profondes et très diverses répercussions à la fois sur la production, le marché, les techniques de fabrication et les modes d'emploi des différents métaux. En ce qui concerne l'architecture, son premier effet fut de stopper net la construction, les métaux étant naturellement réservés par priorité à la défense nationale. En Europe, lorsque les hostilités prirent fin, on assista à un double et curieux phénomène qu'à très bien mis en lumière le directeur de l'OTUA, M. Peissi, dans sa petite étude sur les « Nouveaux modes d'emploi de l'acier dans le bâtiment » (OTUA, 1956). D'une part, les techniques de fabrication avaient été considérablement perfectionnées grâce aux immenses efforts accomplis par les techniciens des industries de guerre, particulièrement de l'aéronautique. D'autre part, les constructeurs, manquant de pratique depuis plusieurs années, ne trouvaient un peu désorientés devant certains problèmes d'utilisation et durent se readapter progressivement. Aux Etats-Unis, le premier pays producteur du monde et où la production était en outre montée en flèche pendant la guerre, la reconversion se fit au contraire très rapidement et la construction métallique prit tout de suite une extension remarquable. Maintenant que les effets de la guerre ne se font plus sentir, l'Europe a attrapé son retard et, dans les deux continents, les métaux se trouvent au premier rang des matériaux de construction, et cela avec des possibilités d'utilisation beaucoup plus étendues qu'auparavant.

Dans l'étude citée plus haut, M. Peissi résume ainsi les avantages de la construction métallique : « Chaque fois que l'on veut réaliser un ouvrage dont les caractéristiques sont à l'extrême des possibilités techniques d'aujourd'hui, il faut avoir recours à l'acier. Avec ce métal, on obtient les systèmes pour les plus légers et les moins encombrants, on élève les bâtiments les plus hauts, on lance les ponts des portées les plus grandes ». Et il montre comment les constructeurs ont été amenés ces dernières années « à une utilisation de la matière encore plus rationnelle qu'auparavant, en partant de conceptions et en mettant en œuvre des techniques nouvelles ». D'une part, grâce à de nouvelles méthodes de calcul, on est arrivé à un relèvement important des contraintes admissibles et à une

économie du matériau qui se traduisent par une plus grande simplicité et une plus grande légèreté des ouvrages. D'autre part, certaines techniques actuelles telles que l'utilisation de produits plats (comportant par exemple des ossatures en tôle pliée) ou le soudage en forte pénétration qui assure des jonctions imperceptibles ont encore accru les possibilités de mise en œuvre offertes par le matériau et permettent aux architectes de réaliser pratiquement toutes les combinaisons formelles désirables dans les meilleures conditions d'exécution et de sécurité. « Rares — affirme M. Peissi — sont les limitations de caractère technique qui pourraient gêner les créations de ceux qui établissent des projets de construction en utilisant l'acier. »

Les métaux, enfin, se prêtent particulièrement bien aux méthodes de préfabrication qui ont pris depuis la guerre une extension toujours plus grande en raison de leurs multiples avantages (économie de matériaux et de main-d'œuvre, facilité de montage et aussi de démontage, rapidité d'exécution, production de masse, normalisation, etc.). Aux Etats-Unis où ces méthodes sont le plus développées, le montage d'une ossature métallique se fait dans un temps incroyablement court (voir p. 63). Le succès foudroyant du mur-rideau, formé d'éléments standardisés, n'a été rendu possible, d'autre part, que par l'emploi de l'acier inoxydable et des alliages légers, l'aluminium en particulier.

La réalisation de l'Alcoa Building, élevé à Pittsburgh en 1952 par Harrison et Abramovitz, a marqué à ce point de vue une date importante dans l'histoire de la construction métallique. L'Aluminium Company of America, dite Alcoa, qui, après avoir été pratiquement le trust de l'aluminium reste la plus grande compagnie américaine, désirait faire la preuve des possibilités d'utilisation de ce métal en architecture et elle y a brillamment réussi. Si l'on excepte le béton léger pulvérisé protégeant la charpente contre l'incendie et formant les murets intérieurs du mur-rideau, tout ici est métallique. L'ossature est en acier, les planchers sont composés de deux feuilles d'acier ondulé soudées, les panneaux de façade sont en aluminium embouti et les cloisons intérieures, si elles font appel au verre ondulé pour assurer un meilleur éclairage, sont malgré tout tenues dans des châssis en alliage léger. Mais l'une des grandes nouveautés est l'emploi de panneaux de façade préfabriqués très légers comprenant les fenêtres. Emboutis sur une presse à grande puissance, ceux-ci, au nombre de 2500, furent posés en un mois par dix hommes seulement, le montage se faisant de l'intérieur sans aucun échafaudage. Du point de vue esthétique, le résultat est tout aussi probant et l'on peut dire sans parti pris que ce building est l'un des plus beaux des Etats-Unis. Pareille réussite devait naturellement y rendre ce genre de revêtement très populaire et toujours plus nombreux sont les architectes qui se servent depuis de l'aluminium ou de l'acier inoxydable pour leurs façades. Harrison et Abramovitz l'ont eux-mêmes utilisé de nouveau plusieurs fois, notamment en 1956 à New York pour le Socony Mobil Building dont les panneaux préfabriqués en acier inoxydable couvrent cette fois la hauteur de deux étages (les reliefs gravés affaiblissent malheureusement sa valeur plastique) et, plus récemment, à Pittsburgh pour l'immeuble de l'Equitable Life Assurance So-

ciety où les effets de réflexion du métal ont été poussés à un très haut degré de perfection esthétique. Skidmore, Owings, Merrill, de leur côté, ont employé de manière systématique l'acier inoxydable pour le building de l'Inland Steel à Chicago. On sait du reste que cette agence s'est fait une véritable spécialité de la construction métallique et, bien qu'elle ait fait plusieurs fois usage du béton depuis deux ans, la plupart de ses réalisations continuent à mettre en œuvre l'acier et l'aluminium, telle la Chase Manhattan Bank dont la silhouette éclatante accueillera désormais les voyageurs arrivant à New York par mer.

Loin de conduire à une uniformité stylistique, les métaux se prêtent au contraire aux modes d'expression les plus divers et parfois les plus opposés. Il suffit pour s'en rendre compte de comparer deux exemples célèbres choisis parmi les innombrables réalisations américaines : les immeubles de Mies van der Rohe sur Lake Shore Drive à Chicago et le Reynolds Metal Building à Detroit par Minoru Yamasaki (voir p. 61). Dans le premier, Mies a fait preuve d'une rigueur plastique allant presque jusqu'à l'austérité, sacrifiant tout à la pureté de la forme et à l'affirmation de la structure. Dans le second, en revanche, Yamasaki a donné libre cours à son tempérament poétique et tiré de matériaux que le programme lui demandait de glorifier (la Reynolds est la deuxième maison d'aluminium des Etats-Unis) toutes les ressources imaginables de charme et de séduction. Force et grandeur dans un cas, fragilité et grâce dans l'autre, ces qualités antagonistes mettent bien en évidence les immenses horizons ouverts dans ce domaine par les techniques actuelles.

S'il n'est pas possible de signaler toutes les constructions métalliques intéressantes réalisées en Amérique depuis la guerre tant elles sont nombreuses, il faut malgré tout mentionner les œuvres de Richard Buckminster Fuller, œuvres dont le caractère expérimental ne saurait cacher l'importance et qui du reste ont déjà donné naissance à un type de constructions dont le succès va croissant, le dôme géodésique qui apporte une solution originale et pratique au problème des couvertures économiques de grandes dimensions. Ces voûtes autoportantes préfabriquées, constituées par une charpente réticulaire de tubes ou de profilés d'aluminium recouverte d'une membrane de matière plastique, sont d'une incroyable légèreté (environ 4 kg. au m²), d'un assemblage très rapide (celle d'une usine à Abilene, Kansas, a été montée en 22 heures) et, malgré les apparences, d'une grande résistance. Exploités par la Société Kaiser, ces dômes servent aux usages les plus divers — hangars, salles de spectacles, halls d'expositions, gymnases, marchés, usines et même sièges de sociétés comme celui de l'Alcoa à Cleveland — et marquent une étape sur le chemin de l'industrialisation du bâtiment.

L'acier et les alliages légers connaissent aussi une grande faveur en Europe depuis une dizaine d'années, mais le nombre des réalisations un peu spectaculaires y reste néanmoins beaucoup plus réduit. On peut citer cependant des œuvres où leur emploi a donné lieu à des solutions exemplaires comme le siège de la Société Nestlé à Vevey qui a d'ailleurs valu le prix Reynolds à son architecte, Jean Tschumi (voir L'Œil, N° 71), le siège de la Société Phoenix-Rheinrohr à Düsseldorf de Hentrich et Petschnigg (voir p. 35), l'immeuble de la Caisse de Réassurances à Paris de J. Ballardur et B. Lebeigle (voir L'Œil, N° 62), celui de la Caisse Centrale des Allocations Familiales, rue Viala, de Lopez et Reby, spécialement remarquable par les audacieux porte-à-faux de sa charpente (voir

ÉVOLUTION DU GRATTE-CIEL

Suite de la page 37

le décor quotidien de leurs employés et de leurs clients en leur assurant des satisfactions d'espace, de clarté et de confort inconnues auparavant, et parfois même en faisant appel à des artistes (Noguchi au Lever House, Lippold à l'Inland Steel, etc.) pour rehausser encore la beauté de l'architecture.

Si nous n'avons parlé jusqu'ici que des Etats-Unis, c'est que le gratte-ciel est une création typiquement américaine. Ce n'est qu'assez récemment du reste que celui-ci a commencé à s'implanter dans d'autres pays. Formée de nations jeunes, de grandes cités en pleine expansion et croissant avec une incroyable rapidité, c'est en Amérique latine qu'il s'est naturellement le mieux acclimaté. Rio de Janeiro, São Paulo, Caracas, Mexico en possèdent des quartiers entiers dont quelques-uns seulement présentent, il est vrai, un réel intérêt. A Brasilia enfin le double gratte-ciel administratif d'Oscar Niemeyer pour le Palais du Congrès National symbolise au cœur de la ville l'orgueilleux développement de la nouvelle capitale (voir page de couverture).

En Europe, le problème du gratte-ciel ne s'est posé que depuis quelques années et il reste encore très limité. Certes, Perret, Le Corbusier, Mies van der Rohe avaient préconisé son emploi dès la fin de la première guerre, mais leurs théories furent aussitôt battues en brèche et jamais appliquées. S'agit-il d'une question purement esthétique? En principe, en Europe comme en Amérique, le gratte-ciel ne présente d'utilité que s'il répond à une réelle « capacité » des centres d'affaires ou à une forte densité urbaine rendant le terrain rare et coûteux. C'est donc dans de grands centres industriels comme Milan ou Düsseldorf, de grands ports comme Gênes, Amsterdam, Copenhague et même récemment Rouen, des capitales surpeuplées comme Paris, Londres ou Bruxelles, que l'on commence à le voir surgir. Les questions d'ordre tech-

nique, financier, juridique ou social s'y posent alors de manière assez analogue à celles que l'on vient de voir, encore que la structure économique des villes anciennes soit souvent mal préparée à l'insertion d'un organe centralisateur au sein d'un tissu d'entreprises éparpillées. Expropriations, procès, réticences du commerce local ou lenteurs administratives viennent alors retarder la construction (ce qui semble d'ores et déjà devoir être le cas pour les futurs gratte-ciel parisiens).

Mais c'est surtout sur le double plan de l'urbanisme et de l'esthétique que le problème se révèle différent. Comme le fait très justement remarquer M. Reynier Banham, alors que le gratte-ciel américain s'insère dans un paysage en quelque sorte fait pour lui et peut donc être jugé sans trop de mal en dehors de son environnement, le gratte-ciel européen, lui, modifie si sensiblement le site dans lequel il vient prendre place qu'il ne peut être jugé seulement sur ses propres mérites, abstraction faite de son cadre. Il est évident, par exemple, que les critiques soulevées par l'aspect insolite de la Torre Velasca à Milan proviennent en grande partie de sa proximité avec le Dôme. Un gratte-ciel dressant une silhouette isolée concentre en outre sur lui toute l'attention. Cela ne signifie pas seulement du reste qu'il doit s'harmoniser avec ce qui l'entoure, mais aussi que sa forme, destinée à être vue sous tous les angles, ne peut être tout à fait la même que celle d'un building dont certaines parties seront masquées par d'autres constructions. A ce point de vue, la Tour Pirelli de Gio Ponti et le récent immeuble de la Société Phoenix-Rheinrohr à Düsseldorf de Hentrich et Petschnigg (voir page 35) apportent des solutions originales et très séduisantes. Certes, le Mannesmann de Schneider-Esleben, également à Düsseldorf, la Tour Galfa de Bega à Milan (voir L'Œil, N° 61) et le superbe siège de la S.A.S. de Jacobsen à Copenhague sont des

œuvres en elles-mêmes très remarquables mais leurs volumes pourraient à la rigueur prendre place dans la perspective de l'Avenue sans trop perdre de leur valeur alors que la Tour Pirelli et le Phoenix-Rheinrohr ont été conçus pour être vus isolément et, si l'on peut dire, « tournés autour ». Il en sera de même, semble-t-il, pour les futurs buildings de Maine-Montparnasse et du Rond-Point de la Défense (voir pp. 36-37) qui créeront dans Paris d'ailleurs, de puissants centres d'intérêt architectural (ce qu'est loin de faire ce de la rue Croulebarbe, voir page 36). Ayant ces quatre constructions, on voit poindre, dans tout cas, malgré de très appréciables différences d'aspect, un style nouveau et proprement européen, ce qui prouve que le gratte-ciel n'est pas seulement une bâtisse utilitaire ou une création sans âme.

Son intégration dans des plans d'urbanisme à grande échelle et soigneusement étudiés va devenir, en revanche, d'une nécessité pressante. Or, il ne semble pas que le problème ait été résolu ou même franchement posé dans aucune cité européenne, et plus particulièrement en ce qui concerne Paris. Il faut rappeler ici ce que disait Le Corbusier en 1940 : « Le gouvernement ayant décidé de mettre immédiatement en chantier le premier îlot insalubre de Paris, l'heure du choix a sonné selon lequel la direction sera désignée et cette direction entraînera le destin de Paris » (« Destin de Paris »). A combien plus forte raison lorsqu'il s'agit d'ensembles comme Maine-Montparnasse ou la Défense. Si, par paresse administrative ou même pour des raisons économiques plus ou moins impératives, on décidait de laisser Paris continuer à se développer en si congestionnant toujours plus, il est à prévoir que les gratte-ciel finiraient par l'envahir, mais de manière anarchique. L'on recommencerait alors l'erreur de New York qui, malgré l'indéniable beauté de ses paysages urbains, reste un exemple à ne pas suivre. Utile, fonctionnel et noble, le gratte-ciel peut amener demain une rénovation souhaitable des villes européennes mais à condition d'en prévoir intelligemment l'implantation.

L'Œil, N° 45 et 58) ou le bâtiment administratif de la Société Anonyme pour l'Industrie de l'Aluminium à Zurich du professeur Hans Hofmann dans lequel l'aluminium a été bien entendu employé de manière intensive. Il faut noter toutefois que, le plus souvent pour des raisons économiques, les constructions entièrement métalliques sont encore relativement rares en Europe et que l'usage de revêtements de façade et de menuiseries métalliques sur une structure de béton reste très fréquent. Ce qui n'empêche pas, d'ailleurs, d'arriver à une expression plastique équivalente comme le prouve le Palazzo Olivetti à Milan, par exemple.

MÉTAUX

Suite de la page 73

En France même, les métaux ont trouvé un débouché fort intéressant dans l'architecture industrielle et les constructions utilitaires. En ce qui concerne l'acier, les trois immenses hangars construits il y a quelques années à l'aéroport d'Orly pour abriter les grands avions lors de leurs réparations constituent un record mondial.

Le porte-à-faux de 38 m. de leurs charpentes permet, en effet, aux extrémités de leurs fermes de supporter sans le secours d'aucun poteau en façade une poutre munie de rails le long desquels coulisent des portes actionnées électriquement et se déplaçant

à la vitesse de 60 cm à la seconde. Un quatrième, récemment terminé, possède des dimensions encore plus vastes. Pour sa part, l'acier inoxydable a trouvé un très large emploi dans les installations du nouvel aéroport d'Orly inauguré le mois dernier. Dû à une équipe d'architectes et d'ingénieurs sous la direction de MM. Henri Vicariot et André Lecomte, cet ensemble peut être considéré comme un des programmes architecturaux les plus importants et les plus complexes entrepris en France depuis la guerre. Choisi pour sa légèreté, sa résistance — même sous épaisseur réduite — et son inaltérabilité, l'acier inoxy-

(Suite en page 75)

Si vous voulez en savoir davantage

Il existe peu d'ouvrages français sur l'architecture contemporaine. Parmi les études d'ensemble actuellement accessibles, nous vous conseillons de consulter : Sigfried Giedion : « Space, Time and Architecture. The growth of a new tradition ». (The Harvard University Press, Cambridge, 1946) ; Nikolaus Pevsner : « Pioneers of modern design from William Morris to Walter Gropius ». (The Museum of Modern Art, New York, 1949) ; Bruno Zevi : « Storia dell'architettura moderna » (Turin, 1955) ; Jürgen Joedicke : « Geschichte der Modernen Architektur. Synthese aus Form, Funktion und Konstruktion ». (Verlag Arthur Niggli, Teufen, Suisse, 1958).

L'ouvrage de Pierre Francastel, « Art et Technique » (Ed. de Minuit, Paris, 1956) est un livre non spécialisé, mais intéressant par les aperçus nouveaux qu'il apporte sur la naissance de l'architecture moderne.

GALERIE DU FLEUVE

9, Avenue de l'Opéra - Paris 1^{er} - Opé 52-07

Mars

BERTINI

En permanence :

Baj, Bertini, Clerc, van Haardt,
Kolos Vary, Revel, J.P. Vieffaure

Sculptures de Guzmán

Catalogue Fernand Léger

Musée Fernand Léger
Biot (A. M.)

Les collectionneurs possédant des Tableaux, des Gouaches, des Dessins, des Céramiques originales de **Fernand Léger**, des Editions numérotées de Céramiques, de Tapisseries ou de Bronzes, sont priés de bien vouloir se mettre en rapport avec le Comité de Rédaction du Catalogue de l'Œuvre de **Fernand Léger**.

GALERIE GIOTTO - LE HAVRE

Corin
Ozère
Sigot
Tella

Nos reliures mobiles pleine toile bleue vous permettent de garder dans votre bibliothèque les belles collections de **L'ŒIL**

Elles sont en vente à nos bureaux au prix de NF 24.— les deux éléments pour l'année. Elles sont envoyées franco de port et d'emballage contre la somme de NF 28.— pour la France et la Communauté Française, et de NF 30.— pour l'étranger. Aucun envoi n'est fait contre remboursement.

BELLA BRISEL

Peintures récentes

17 mars - 8 avril

Galerie Marcel Bernheim

35, rue La Boétie

Paris 8^e

dable est à Orly associé au verre pour constituer un mur-rideau de 8000 m², le plus important qui ait jusqu'ici été réalisé en France. Il y a malheureusement lieu de faire quelques réserves : l'importance et l'intérêt des installations techniques ne rachetant guère la banalité de l'architecture. En ce qui concerne l'aluminium, il faudrait citer pratiquement toutes les réalisations de Jean Prouvé dont les méthodes de standardisation et de montage à sec sur le terrain n'ont pas empêché l'expression d'un style nouveau et plein d'élégance qui s'affirme autant dans ses maisons préfabriquées que dans ses écoles. Sa participation à l'usine de Saint-Egrève pour la Compagnie Générale de TSF (architecte André Gutton) a posé, d'autre part, les bases d'une nouvelle esthétique des bâtiments industriels. La comparaison de cette usine avec celles érigées par Saarinen pour la General Motors

MÉTAUX

Suite de la page 74

ou l'I.B.M. (voir p. 49), constructions également métalliques, serait à ce point de vue pleine d'enseignements. Elle nous montrerait bien sûr tout ce qui sépare la luxueuse architecture américaine de l'architecture européenne, mais elle nous prouverait aussi que, malgré les ressources différentes dont ceux-ci ont disposé, la condition primordiale de leurs réussites respectives réside dans la franchise avec laquelle ils ont accepté de tirer leur style de la nature et des exigences mêmes des matériaux auxquels ils ont eu recours. Il ne suffit pas en effet d'user des techniques nouvelles pour faire de la bonne architecture ou pour être moderne. Trop d'architectes les emploient encore dans l'esprit de la construction traditionnelle. Camoufler un volume banal avec un mur-rideau est une hypocrisie,

recouvrir une charpente métallique d'une façade de pierre mince (comme cela se voit, hélas, couramment à Paris aujourd'hui) est une faute architecturale grave et un anachronisme aussi absurde que si l'on s'avisait d'habiller une automobile en carrosse ou de sculpter une « niké » en plexiglas. L'histoire de la construction métallique nous montre que toutes les fois où l'esprit du matériau a été trahi, l'on est arrivé à une œuvre bâtarde non viable et qu'en revanche, tous les grands créateurs d'Eiffel à Mies, Fuller ou Prouvé ont fait table rase des critères esthétiques antérieurs. Les matériaux actuels, et tout particulièrement les métaux, permettent de garder une très grande liberté plastique et d'exprimer sans contrainte un tempérament personnel, mais ils demandent à être traités dans leur esprit. Chaque matériau, chaque technique déterminent leur propre architecture.



Galerie Rovier

12, rue Guénégaud
Paris VI* - Méd 25-73

JEGOUDEZ

Mars 1961

Galerie Europe

22, rue de Seine - Paris 6* - Odéon 66-75

Klee **Kandinsky**
Brancusi

sculptures

Jusqu'au 31 mars

jacques tronche eur. 07-08

122, boulevard haussmann - paris 8*

surréalistes,
abstraites importants
jeunes novateurs

ART PRIMITIF

Galerie 93

93, FAUBOURG SAINT-HONORÉ PARIS VIII* BAL 07-21

TABLEAUX MODERNES

En permanence :

Alvy ■ Alguero ■ Banc ■ Blény ■ P. Cadiou
C. J. Darmon ■ Estradera ■ Fonta ■ Mantra
V. Roux ■ J. C. Schenk ■ J. L. Vergne

iris clert 3, rue des beaux-arts - paris - dan 44-76

les fenêtres
de

Ilse Getz

mars 1961

GALERIE STADLER

51, rue de Seine - Paris VI* - Dan 91-10

IMAÏ

peintures

du 23 mars au 24 avril 1961



Galerie
René Drouet

104, fg. St-Honoré
Paris 8* Ely 02-27

Marcelle
Brunswig

peintures-aquarelles

du 7 au 22 mars



Chalet à Chamonix

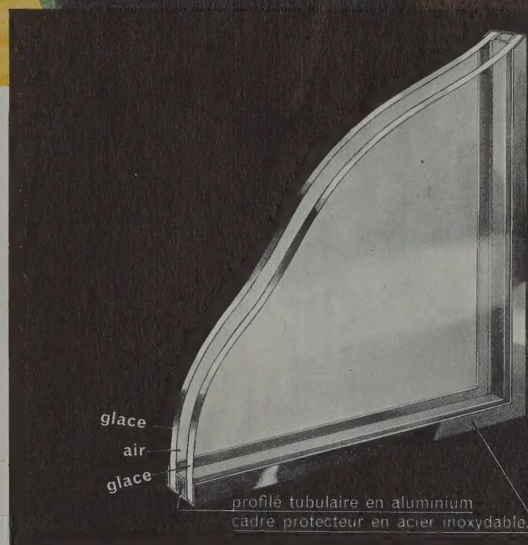
Photo: Briat-Boigontier.

à partir
du verre en fusion,

SAINT-GOBAIN

fabrique **toute une gamme**
de produits qui éclairent
et embellissent votre vie.

Parmi eux: "ATERPHONE"



VITRAGE ISOLANT
"aterphone"

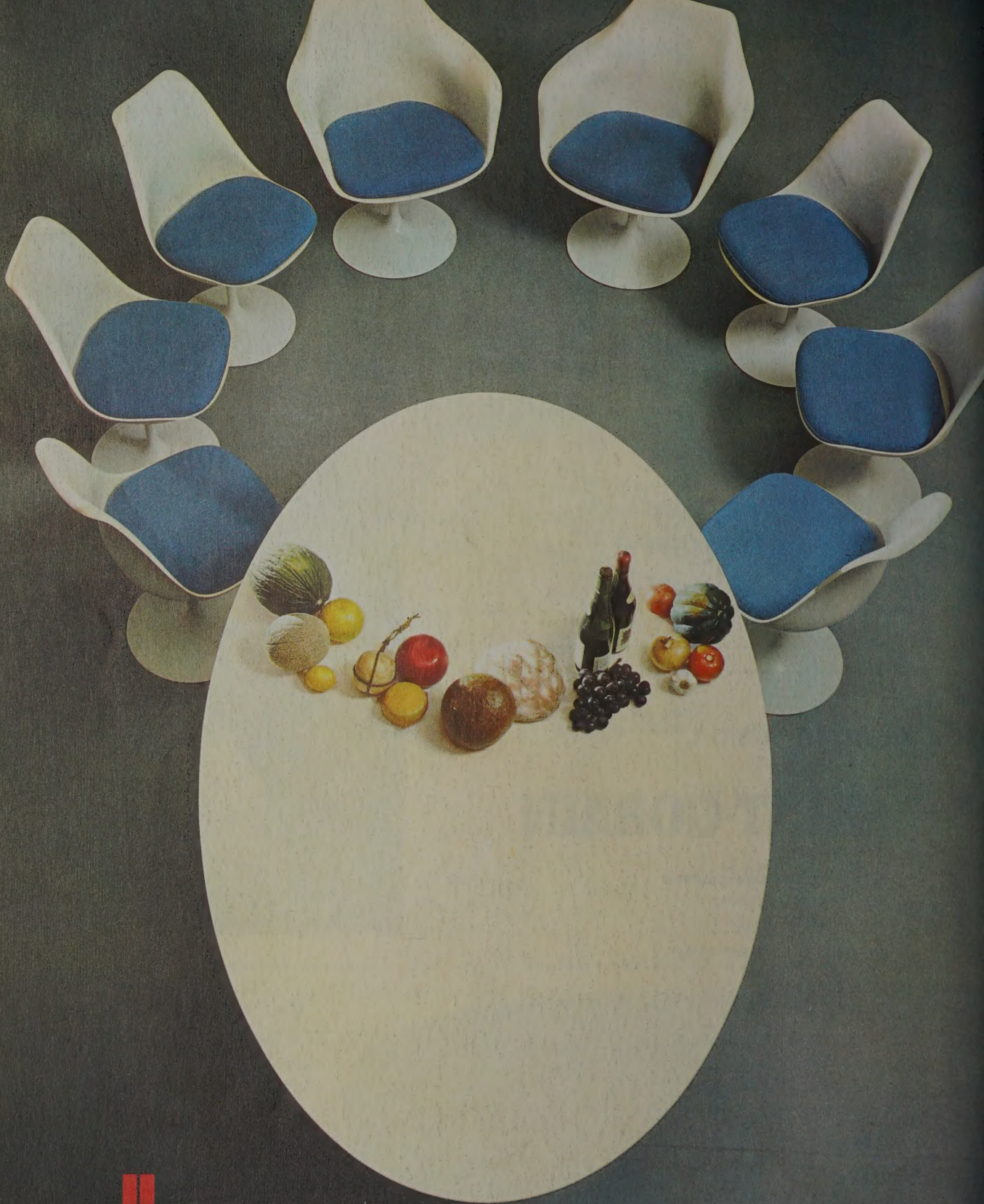
marque déposée

Seul vitrage isolant
préfabriqué étanche,
réalisé avec un montage souple
et un cadre protecteur.

Augmente le volume habitable
des pièces et le confort
en supprimant l'effet
de paroi froide.

Tous renseignements:

CENTRE DE DOCUMENTATION **SAINT-GOBAIN** - 16, avenue Matignon - PARIS 8^e - BAL. 18-54



NOUVELLE SÉRIE DE MEUBLES A PIED CENTRAL PAR EERO SAARINEN

KNOLL INTERNATIONAL FRANCE — MEUBLES - TISSUS - BUREAU D'ÉTUDE — 13, RUE DE L'ABBAYE - PARIS VI^e - DAN 51-10

VOULEZ-VOUS RECEVOIR NOTRE DOCUMENTATION ?

